

**MÉTÉO**  
Aujourd'hui: toute la Suisse: le temps sera ensoleillé et doux. En montagne vent d'ouest faiblissant.  
Demain: valable pour toute la Suisse: mardi et mercredi, généralement ensoleillé et plus chaud. Quelques nuages.

Lac des Brenets 750,13 m					Lever 6 h 25	Coucher 18 h 22
Lac de Neuchâtel 429,22 m	21°	7°	3500 m		18 h 29	7 h 10

Fête à souhaiter: Justine

### J. CAVADINI SATISFAIT

Les petits Zurichois apprendront le français

► 4

### LA RÉVOLUTION N'A PAS EU LIEU

Votations bernoises: tradition et mots d'ordre respectés

► 15

### VENDANGES 88 OU LA FÉLICITÉ

La fête neuchâteloise s'affirme, le public répond présent

► 15

### PAROISCENTRE INAUGURÉ

Le Locle: un ouvrage qui fera date

► 18

# L'Impartial

## OPINION

### Condamnation à l'apparence

Cela peut tenir à nonante minutes.

Le débat télévisé qui opposait, cette nuit, Michael Dukakis à George Bush risque fort d'avoir scellé le sort de la présidence américaine.

Une heure et demie durant laquelle les deux candidats auront tenté de convaincre cette très large frange de l'électorat qui n'a pas encore exprimé sa préférence pour l'un ou l'autre prétendant.

Bien que le phénomène soit connu, il est tout de même invraisemblable de constater que ce genre de compétition télévisée, privilégiant la forme au détriment du fond, puisse se révéler aussi décisive.

Il serait vain d'attendre de MM. Bush et Dukakis la présentation et le développement d'idées telles qu'elles emporteraient l'adhésion d'une majorité d'indécis.

Non, tout se joue sur des impressions en demi-teintes. La comparaison des prestations oratoires respectives fonde la différence, de même que la maîtrise de soi et la répartie affichées par les deux courtisans.

Pathétique de penser que nonante minutes de show sont en mesure de faire pencher la balance de manière radicale, et asseoir sur le trône un individu dont on ne peut finalement pas savoir s'il en a l'envergure.

Cela ne laisse pas d'inquiéter, eu égard à l'enjeu de taille que se disputent les candidats.

De ces nonante minutes dépendent en effet les grandes orientations, pour les années à venir, d'une super-puissance dont l'influence sur la scène mondiale n'est plus à démontrer.

Politique sociale, rôle des Etats-Unis en Amérique latine ou relations Est-Ouest, tout cela ne tient qu'au fil tenu de l'apparence.

A laquelle, malheureusement, nombre d'Américains n'ont d'autre alternative que de s'y fier.

Pascal-A. BRANDT

## Poursuite de la grève

### Nouvelle manifestation en Arménie soviétique

Quelque 200.000 Arméniens réunis hier soir devant l'Opéra à Erevan ont demandé la poursuite de la grève entamée il y a dix jours en Arménie tant qu'une date ne sera pas fixée pour une réunion du Parlement, a déclaré à l'AFP un membre du Comité Karabakh.

Interrogé au téléphone depuis Moscou alors que le meeting se poursuivait, il a précisé qu'une dizaine de députés arméniens y ont pris la parole pour affirmer que plus d'un tiers du Parlement s'était prononcé pour sa réunion et que celle-ci doit donc légalement se tenir.

Les autorités arméniennes n'ont jusqu'à présent pas répondu à cette demande, tout en évitant de dire qu'elle est irrecevable. Le présidium du Parlement arménien a par contre fait un geste samedi en publiant un décret demandant à Moscou d'accélérer l'examen de la question du Nagorny Karabakh et d'y garantir la sécurité des Arméniens.

Un représentant de ces derniers a lu, lors du meeting, un appel à soutenir la grève illimitée menée à Stepanakert, chef-lieu de cette région que Moscou a refusé de rattacher à l'Arménie et qui est soumise depuis cinq jours à un couvre

feu partiel après de nouveaux heurts inter-ethniques.

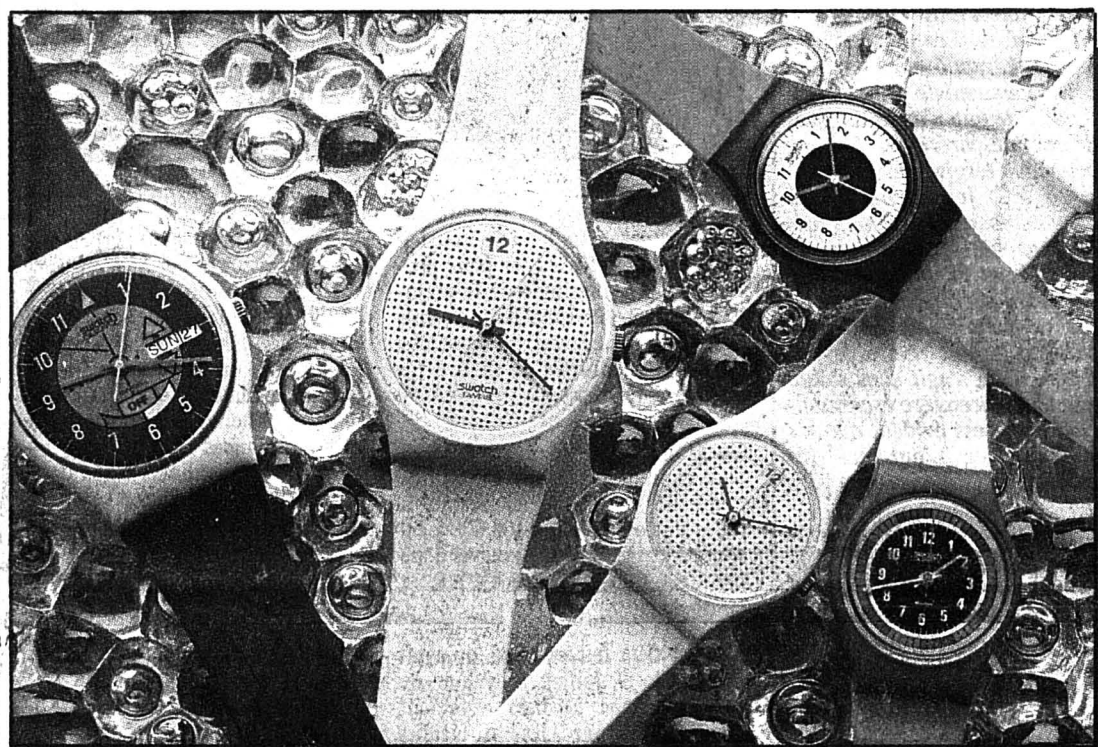
Ce représentant des grévistes du Nagorny Karabakh a affirmé que l'appel au calme diffusé la veille par la télévision soviétique au nom des organisations du parti de la région «n'était pas sincère» et que la situation y reste très tendue, a ajouté le membre du Comité Karabakh.

Celui-ci a indiqué que l'armée, présente depuis mercredi à Erevan, a légèrement allégé sa présence hier, les blindés qui stationnaient près du bâtiment du Comité central ayant été retirés. De source arménienne, on estimait la participation à la grève la semaine dernière à Erevan à quelque 30%.

Dans un discours publié hier par la presse, Mikhaïl Gorbatchev a pour sa part justifié les mesures prises par les autorités dans le Nagorny Karabakh, affirmant que la «loi et l'ordre» doivent être assurés. (ats, afp)

## Un smoking pour la Swatch

Cinquante millions de montres fêtées à Bienne



Swatch, ou l'histoire d'un succès sans précédent.

(Photo sp)

Comme la première dent d'un enfant, la cinquante millionième Swatch a été fêtée samedi à Bienne!

On en a profité pour célébrer la cinquième année de production,

avec des animations dignes de la montre, c'est-à-dire hautes en couleurs.

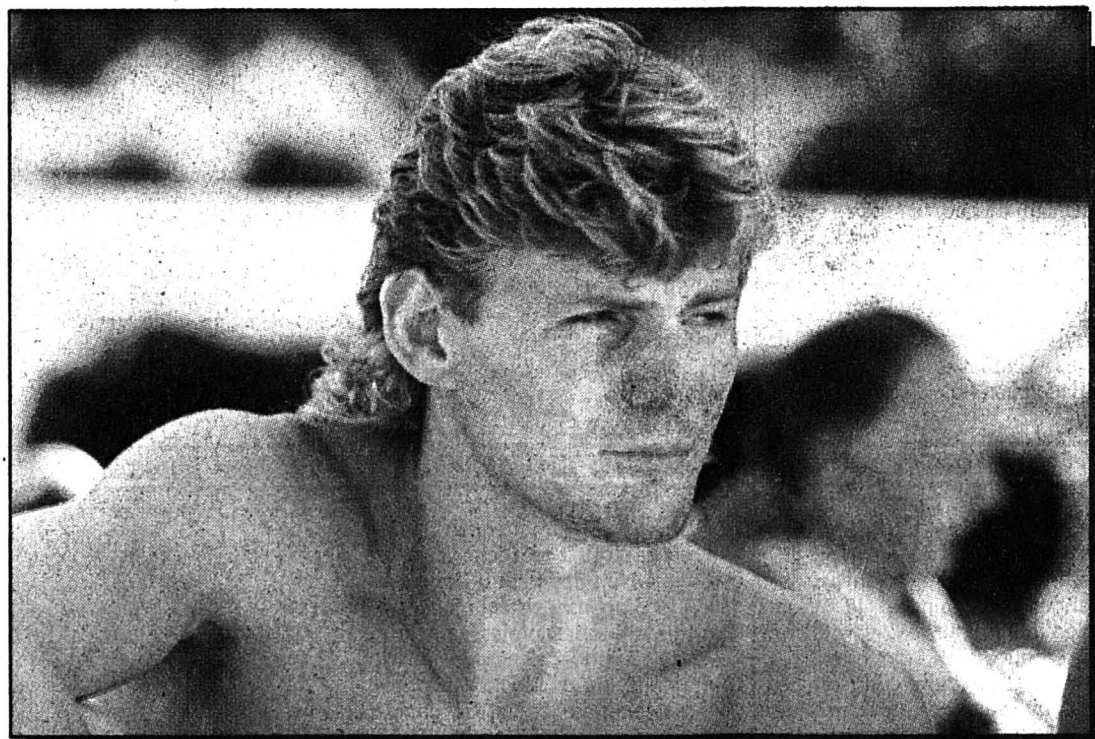
Et pendant que le public se régalaît des démonstrations de skateboard, de ski acrobatique, de

planche à voile, et d'un concert rock, 150 journalistes suisses et étrangers suivaient la conférence donnée par M. Nicolas Hayek, président de la SMH.

J. H. ● Lire en page 4

## A deux doigts du podium

### Stefan Volery cinquième du 50 m à Séoul



● LIRE EN PAGES 13 ET 14 LES COMMENTAIRES DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL LAURENT GUYOT

## «Une bonne nouvelle»

Assises du FMI: le service de la dette allégé

Les assises financières internationales qui se tiennent depuis samedi et jusqu'à jeudi à Berlin-Ouest ont été perturbées hier par des dizaines de milliers de manifestants qui ont réclamé l'annulation de la dette du tiers monde.

Quelque 25.000 personnes selon la police, 80.000 selon les organisateurs, ont manifesté, au milieu d'un impressionnant déploiement policier.

La veille, le plan de Toronto - qui devrait permettre aux pays les plus pauvres d'économiser environ 500 millions de dollars (quelque 775 millions de francs) par an sur le service de leur dette - avait pourtant été définitivement adopté.

«C'est une bonne nouvelle pour les pays les plus pauvres», a affirmé samedi le ministre français de l'Economie et des Finances Pierre Bérégovoy à l'issue d'une réunion des ministres des Finances et gouverneurs de banque centrale des Sept principaux pays industrialisés occidentaux (G7: Etats-Unis, Japon, RFA, France, Grande-Bretagne, Italie, Canada).

Selon un rapport publié hier par la Banque mondiale, plus de 100 millions d'Africains souffrent de la faim et la situation va encore se détériorer si aucun programme d'action n'est entrepris.

Le vice-président de la Banque responsable de la région Afrique, Edward Jaycox, a recommandé aux pays de l'Afrique subsaharienne de donner la priorité à la hausse des revenus des mal-nourris et de mieux contrôler l'approvisionnement des régions déficitaires. M. Jaycox a également demandé un «meilleur ciblage» des subventions aux produits alimentaires en faveur des seuls pauvres et non pas des «ministres dans leurs Mercedes».

L'Association internationale pour le développement (AID), une filiale de la Banque mondiale, va engager 3,8 milliards de dollars (environ 6 milliards de francs) de prêts supplémentaires aux pays les plus pauvres de la planète sur les cinq prochaines années, a annoncé dimanche Ernest Stern, vice-président de la Banque mondiale.

(ats, afp)

Eugenio Beffa  
COULEURS ET VERNIS  
LA CHAUX-DE-FONDS  
Série 28  
NEUCHÂTEL  
Draizes 4  
Le spécialiste du pistolet à peinture

Centre fitness **Le Royal Hawaïen** POUR LE BIEN-ÊTRE DE VOTRE CORPS!

Une salle de fitness    Whirlpool (bain massant 35°)    Solarium    Sauna et bain turc

Rue du Collège 5  
039/28 78 83  
La Chaux-de-Fonds



## L'ÉVÉNEMENT

## Et s'il tombait ?

«Il va tomber». Ce cri traduit l'espoir des Chiliens. Après quinze ans de répression féroce et de dictature sanglante, le général-président pourrait bien avoir donné au peuple des verges pour le fouetter.

Il reste à voir dans quelles conditions se déroulera ce plébiscite. La fraude est presque inscrite au programme. Pourtant, le mécanisme est engagé. Si la tricherie devait être trop évidente, toute l'opération qui vise à donner à la dictature militaire une certaine légitimité n'aurait servi à rien. Si ce n'est à redonner vigueur à l'opposition.

Augusto Pinochet a peut-être mal calculé son coup. Il est capable de croire encore que les 200.000 manifestants qui se réjouissent par avance de sa chute ne sont qu'une lie, des alliés de ces communistes contre lesquels il a mené une croisade qui employait les méthodes de l'Inquisition.

C'est une erreur assez grossière d'avoir pensé que la marxisme s'extirpait comme une hérésie. Les persécutions qui l'ont frappé ont donné au petit communiste chilien une crédibilité que n'a pas un parti démocrate-chrétien qui a beaucoup tergiversé.

Le PC, justement, a mis dans l'embarras les autres formations de l'opposition en préconisant la formation d'un «gouvernement provisoire» en cas de victoire du non le 5 octobre. Dans cette hypothèse, il ne s'agit sans doute que d'une première escarmouche, car il est évident que les communistes n'ont pas les mêmes intentions que les autres partis.

Les paroles de la modération et de l'espoir, c'est la veuve de Salvador Allende qui les prononce: «L'objectif principal (...) est la réconciliation des Chiliens et le dépassement de ce qui les a divisés pour construire une patrie pour tous.»

Cet espoir est-il raisonnable ?

Jean-Pierre AUBRY

## «Vous avez vendu vos âmes»

Yougoslavie: manifestants par dizaines de milliers



A l'image de l'URSS, la Yougoslavie a également fort à faire avec les nationalités.

(Bélino AP)

Des dizaines de milliers de Yougoslaves ont manifesté hier pour protester contre l'attitude de la majorité albanaise de souche du Kosovo à l'égard des Slaves, en dépit des appels des autorités de mettre fin aux manifestations.

Ce grand rassemblement à Novi Sad, capitale de la province autonome de Vojvodine en Serbie, a réuni entre 70.000 et 100.000 personnes et clôturé un week-end de manifestations organisées à Nis, et en Bosnie.

C'est déjà à Novi Sad qu'avait débuté le 9 juillet la vague de manifestations serbes, vivement condamnée par les dirigeants locaux et élément-clé dans la lutte acharnée pour le pouvoir au niveau régional.

Hier, quelque 20.000 Serbes ont défilé à travers Novi Sad en portant des banderoles à l'appui des dirigeants de la Ligue des communistes en Serbie, notamment de son numéro un Slobodan Milosevic, qui réclament des réformes constitutionnelles pour mettre les deux provinces autonomes - Kosovo et Vojvodine - sous contrôle direct de la Serbie.

## «CONTRE-RÉVOLUTION»

La direction communiste en Serbie affirme que les Yougoslaves d'origine albanaise du Kosovo, soit 1,7 million de personnes, fomentent une «contre-révolution» et persécutent les Serbes et les Monténégrins de la province autonome.

Mais ses détracteurs affirment qu'elle exploite le nationalisme serbe pour déposséder les provinces de leur autonomie. D'autres pensent que M. Milosevic utilise le problème du Kosovo pour se mettre en avant et se placer comme futur homme fort au niveau de la fédération yougoslave.

Les manifestants ont vivement critiqué les autorités de Vojvodine et les journaux ayant condamné ces manifestations. «Vous avez vendu vos âmes», ont-ils scandé devant le siège du journal Devnik.

En signe de protestation avec son organe de presse, le journaliste Obrad Lucic a déchiré sa carte professionnelle sous les applaudissements de la foule. (ats, reuter)

## L'opposition birmane regroupe ses forces

Trois des principaux porte-parole de l'opposition populaire en Birmanie ont annoncé samedi la formation d'une «Ligue d'union démocratique nationale», déterminée à lutter par des moyens pacifiques «pour qu'émerge un gouvernement véritablement démocratique».

Dans une déclaration remise à la presse six jours après le coup d'Etat du général Saw Maung, la «pasionaria» birmane Aung San Suu Kyi, l'ancien «numéro deux» du régime Aung Gyi et l'ancien ministre de la Défense Tin Oo ont lancé un appel à tous ceux qui partagent leurs aspirations pour qu'ils rejoignent la Ligue et participent à la réalisation de son programme.

Ils se sont abstenus de préciser si cette nouvelle organisation poli-

tique, destinée à regrouper sous la même direction ouvriers, agriculteurs, intellectuels, étudiants et artistes, participerait aux élections que la junte militaire a promis d'organiser dès que l'ordre serait revenu dans le pays.

Selon les observateurs à Rangoon, l'opposition n'a guère d'autre choix que d'accepter les règles fixées par la junte qui, au prix d'un bain de sang - 260 morts selon des sources officielles, 400 selon des sources diplomatiques - a effectivement mis fin aux grèves et manifestations de rue qui ébranlaient la Birmanie depuis deux mois.

(ats, afp)

## Victoire de l'opposition

Amendement de la Constitution turque

L'opposition en Turquie semble devoir remporter une nette victoire au référendum sur un amendement à la Constitution permettant l'organisation d'élections locales anticipées, selon les premiers résultats diffusés hier soir.

Sur près de 38,2% de bulletins dépouillés, le «non» totalise 64,95% et le «oui» 35,05%, selon l'agence turque semi-officielle Anatolie.

Ce résultat porte sur 10,2 mil-

lions de bulletins dépouillés à travers le pays à 21 h 30 locales (20 h 30 HEC).

C'est une victoire nette de l'opposition sur le gouvernement du premier ministre Turgut Ozal, estiment les observateurs.

M. Ozal avait annoncé dimanche dernier qu'il démissionnerait en cas de défaite grave. On estime à Ankara qu'il s'est fixé comme seuil de réussite un taux de 32% pour le «oui».

(ats, afp)

## «Ni haine, ni vengeance»

Retour au Chili de la veuve d'Allende

Hortensia Bussi Allende, veuve du président chilien Salvador Allende, mort pendant le coup d'Etat militaire de 1973, est arrivée samedi à Santiago, après 15 ans d'exil au Mexique.

«Je n'ai pas de sentiments de haine ou de vengeance, je veux seulement contribuer à la reconstruction de la démocratie», a-t-elle déclaré peu après son arrivée à

l'aéroport international de Santiago. Mme Bussi arrivait de Buenos Aires, où elle s'était arrêtée vendredi, venant du Mexique. Elle s'était exilée au Mexique le 16 septembre 1973, cinq jours après le putsch militaire qui avait fait tomber le gouvernement d'Union populaire du président Allende et avait porté au pouvoir le régime du général Augusto Pinochet.

(ats, afp)

## Hoquets au HCR

Parfum de scandale pour un rapport confidentiel

Le haut commissaire aux réfugiés de l'ONU, le Suisse Jean-Pierre Hocke, est accusé de mauvaise gestion dans un rapport interne destiné à des hauts fonctionnaires de l'ONU. Il est devenu courant au sein du Haut commissariat pour les réfugiés (HCR) de négliger compétence et avis de collaborateurs expérimentés, peut-on lire dans ce rapport confidentiel dont une copie est parvenue à AP. On a aussi fait appel à des collaborateurs extérieurs très bien payés pour des tâches que des fonctionnaires du HCR auraient très bien pu régler. Jean-Pierre Hocke doit être réélu en novembre.

La personnalisation et la centralisation de l'autorité autour du haut commissaire se trouve pour une part à l'origine de la crise qui s'est rapidement développée au sein du HCR, indique le rapport rédigé en mars dernier par un comité de l'ONU. Ainsi, il est à craindre, si la situation devait perdurer, que l'efficacité du travail du HCR soit touchée de même que l'image de l'ONU dans son ensemble.

Il ressort du rapport qu'il est devenu courant depuis que Jean-Pierre Hocke a pris la direction du HCR il y a trois ans de faire peu de cas des qualifications, des compétences et de l'ancienneté de collaborateurs expérimentés. Des fonctionnaires de haut rang ont ainsi été placés à des postes supervisés par leurs subalternes. Certains ne sont pas attachés à des tâches particulières. (ap)

## Femme évêque

Première dans l'histoire de l'Eglise épiscopaliennne

Barbara Harris est devenue samedi la première femme évêque de l'histoire de l'Eglise épiscopaliennne, branche américaine de l'Eglise anglicane, à l'issue d'un vote au diocèse du Massachusetts.

Applaudissements et manifestations de joie ont accueilli l'annonce du résultat du vote faite par l'évêque de la cathédrale Saint Paul de Boston, le révérend David Johnson. Ancienne militante du mouvement pour les droits civils et ancienne femme d'affaires, Barbara Harris, une Noire âgée de 58 ans, a été très largement préférée au candidat masculin, le révérend Marshall Hunt, à la fois dans le vote du clergé et dans celui des laïques.

L'accès des femmes à la prêtrise,

décidé par l'Eglise épiscopaliennne en 1976, et surtout leur consécration épiscopale, est encore aujourd'hui un sujet à controverse. Plusieurs manifestations de désaccord avec la consécration de Mme Harris ont été entendues samedi dans la cathédrale Saint Paul.

Mme Harris, qui est divorcée, a travaillé pendant une dizaine d'années dans la direction du service de relations publiques de la compagnie pétrolière Sun Oil Co. Elle a commencé par donner bénévolement de son temps à l'Eglise épiscopaliennne de Philadelphie (Pennsylvanie) où elle habitait, puis s'est fait ordonner prêtre en 1980. Depuis 1984, la révérende Harris est pasteur associée de l'église Church of the Advocate à Philadelphie. (ats, afp)

## Béquille syrienne pour Salim Hoss

Le Liban à portée d'une partition de facto

La Syrie a rejeté hier le gouvernement militaire chrétien du général Michel Aoun et apporté son soutien au gouvernement musulman de Salim Hoss, aggravant encore les risques d'une partition de facto du Liban.

Le quotidien syrien «Al-Thawra», organe du gouvernement du président Hafez-El-Assad, a qualifié l'instauration du gouvernement Aoun il y a trois jours de «coup d'Etat militaire contre la légitimité». «Ce gouvernement constitue non seulement un coup porté aux institutions et aux lois légitimes de l'Etat, mais aussi à la chance historique d'élire un nouveau président et d'ouvrir la voie à la réconciliation et au salut nationaux».

Damas - sans qui rien ne peut se faire au Liban - a donné son aval

aux cinq membres du cabinet de M. Hoss qui comprend les dirigeants des deux principales milices musulmanes, le chef des Druzes Walid Joublatt et le chef d'Amal Nabih Berri.

## IMPASSE POLITIQUE

L'impasse politique, qui met aux prises les deux gouvernements chrétien et musulman, date de l'expiration du mandat présidentiel d'Amine Gemayel jeudi à minuit sans que le Parlement ait réussi à élire un nouveau président.

La vacance de la présidence a engendré une crise, chaque gouvernement rival publiant des directives contradictoires aux fonctionnaires, et menace de raviver la guerre civile dans un pays déchiré par 13 ans de dissensions internes. Le général Aoun, un chrétien

maronite, a été nommé premier ministre par le président Gemayel quelques minutes avant la fin de son mandat. Il a déclaré samedi qu'il avait l'intention d'envoyer un émissaire à Damas pour légitimer son gouvernement. Toujours dans un souci de légitimité, il a appelé tous les ambassadeurs arabes au Liban à le rencontrer aujourd'hui au palais présidentiel de Baabda.

Le cabinet de M. Hoss, un sunnite, est tout ce qui reste d'un gouvernement national sous la présidence de M. Gemayel, un maronite et qu'il ne consultait, il est vrai, que rarement.

Les dirigeants musulmans ont menacé de faire sécession et de proclamer un état en territoire contrôlé par leurs milices si M. Gemayel remettait le pouvoir entre les mains d'un gouvernement à majorité chrétienne. (ap)

## LE MONDE EN BREF

**COLOMBO.** - Le cessez-le-feu décrété par l'Inde pour permettre aux séparatistes tamouls du Sri Lanka de rendre les armes, a pris fin sans résultat, selon l'ambassade indienne à Colombo.

**LA NOUVELLE DELHI.** - Au moins 60 personnes ont sans doute trouvé la mort au Pendjab (nord de l'Inde), dans un accident d'autocar, a annoncé l'agence de presse indienne PTI.

**BELFAST.** - L'IRA (Armée Républicaine Irlandaise) a revendiqué auprès de la presse locale le meurtre d'un soldat de l'UDR (Ulster Defence Regiment).

**MOSCOU.** - L'URSS a levé des restrictions qui, depuis 50 ans, interdisaient à la plupart des étrangers d'atteindre la vaste région de Primorsky, voisine de la mer du Japon, rapportent les Izvestia. C'est dans cette région, qui compte environ deux millions d'habitants, que se trouve le port de Vladivostok.

**TOKYO.** - Les médecins ont réussi à stabiliser l'état de santé de l'empereur Hirohito après une grave alerte et le plus vieux monarque du monde a pu longuement regarder le sumo, son sport favori, à la télévision, a annoncé le Maison impériale.

**PUGILAT.** - On attendait une fête et ce fut la débâcle: cette quatrième Nuit des Sept d'Or, qui devait récompenser dans la joie et la confraternité les professionnels de la télévision - toutes chaînes confondues - a rapidement dégénéré en un froid pugilat où chacun est venu régler ses comptes.

**PARIS.** - Les élections cantonales françaises, pour lesquelles 19 millions d'électeurs étaient appelés à renouveler 2042 sièges de conseillers généraux, ont été marquées par un taux d'abstention record qui, selon les premières projections par ordinateur, devrait atteindre 47-48%.





# Audi 80: le succès est lié à la qualité.



Depuis son apparition sur le marché international, l'Audi 80 a recueilli des tonnerres d'applaudissements. C'est que les solutions intelligentes et convaincantes qu'elle renferme lui donnent une toute nouvelle dimension: de quoi répondre, à tout point de vue, à l'attente des plus exigeants. La combinaison sans précédent de la technique avancée, de la haute qualité et du traditionnel caractère sportif des Audi valent à l'Audi 80 de remporter le plus grand succès de sa classe.

Sur le plan de la longévité, par exemple, l'Audi 80 l'emporte nettement, grâce à sa carrosserie entièrement galvanisée, garantie 10 ans contre la perforation par la corrosion: un gage de valeur durable.

Côté esthétique aussi, l'Audi 80 est largement en avance sur son temps. Sa ligne, peaufinée en soufflerie, est non seulement attrayante, mais encore propice aux économies de carburant. Ce qui n'empêche pas l'Audi 80 d'offrir l'une des plus généreuses habitabilités de sa classe.

La sécurité a, elle aussi, toujours figuré parmi les qualités majeures des Audi. Désormais, vous avez même la possibilité de commander la vôtre équipée du dispositif procon/ten, une exclusivité d'Audi, qui constitue la meilleure protection possible en cas de collision frontale. Comme vous le voyez: le succès le plus prestigieux n'exclut pas le bon sens.

Que vous optiez pour la traction avant ou pour la transmission intégrale permanente, en Audi 80 vous ferez toujours bonne route.



**La technique  
est notre passion.**



Importateur officiel des véhicules Audi et VW,  
5116 Schinznach-Bad,  
et les 600 partenaires V.A.G.



# Les petits Zurichois apprendront le français

## Votations cantonales tous azimuts, Genève dit non à l'ouverture nocturne des magasins

En rejetant à la nette majorité de 164.187 voix contre 96.764 l'initiative contre l'introduction précoce du français à l'école, le souverain zurichois a rassuré tous ceux qui, en Suisse, estiment que la connaissance des autres langues nationales est une nécessité pour la survie de la Confédération.



Jean Cavadini est satisfait de la netteté du scrutin zurichois. (Photo asl)

A Zurich, citoyens et citoyennes devaient aussi se prononcer sur un crédit de 21,5 mio destiné à la formation des maîtres qui doivent enseigner le français dès la 5e année primaire. Il a été accepté lui aussi, par 141.029 voix contre 120.785, un résultat qui permet de penser que certaines personnes ont voté «non» à l'initiative en croyant ainsi voter contre l'enseignement du français précoce.

Cette initiative était en effet formulée en termes négatifs, et ce sont les partisans du français précoce qui devaient la rejeter, alors que les opposants devaient l'approuver. La participation s'est élevée à 36%.

Dans le canton de Soleure, tous les objets soumis au vote ont été acceptés. Le plus controversé, une révision de la loi fiscale entraînant un allègement des impôts pour les

personnes seules, lourdement grevées par rapport aux familles, a été approuvé par 31.711 voix contre 10.876.

A Schaffhouse, les contribuables se sont prononcés pour une baisse de leurs impôts à partir de l'année prochaine, en adoptant par 18.729 voix contre 6142 une nouvelle loi fiscale. Elle profitera en particulier aux rentiers.

Dans le canton de Saint-Gall, c'est une loi en faveur des transports publics qui a passé la rampe, avec 58.074 voix contre 22.559, et qui prévoit de faire passer de 15 à 42 mio. de francs les sommes qui leur sont consacrées. Participation: 32%.

A Schwyz, le peuple a rejeté une initiative populaire qui visait la suppression de désavantages fiscaux touchant les locataires par 8718 voix contre 3256. Il a par

contre accepté par 10.873 voix contre 3256 des retouches à la loi fiscale cantonale, et par 8896 voix contre 4975 une loi sur des allègements fiscaux en faveur des entreprises qui constituent des réserves de travail (sauvegarde d'emplois en cas de crise conjoncturelle). La participation s'est limitée à 20% à peine.

À GENÈVE...

Seuls deux cantons romands ont également connu des scrutins cantonaux ce week-end. A Genève, l'initiative en faveur de l'ouverture nocturne hebdomadaire des magasins a essuyé un net refus, avec 35.943 voix contre 22.964. Pour alléger quelque peu les ponctions fiscales, citoyens et citoyennes ont en revanche approuvé l'initiative populaire «Halte à la hausse automatique des impôts», qui vise la progression à froid, par 36.347

voix contre 21.898, ainsi qu'une modification de la loi sur les contributions publiques (adaptation des impôts au coût de la vie) par 51.522 voix contre 6645. Participation: 30,4%.

... ET FRIBOURG

A Fribourg, le crédit de 29 mio pour un troisième centre national de sport à Montilier n'a pas eu l'heur de plaire à la majorité, qui l'a refusé par 20.964 voix contre 17.469. Outre la conversion de la halle équestre de Montilier, ce crédit était également destiné à soutenir deux centres cantonaux de sports, à Charmey (sports d'hiver) et Estavayer-le-Lac. Ce scrutin est considéré comme un véritable camouflet à la classe politique, alignée à l'exception de quelques socialistes derrière le projet gouvernemental. (ats)

## Jean Cavadini satisfait

### Introduction du français à l'école

Le oui des Zurichois à l'introduction du français dès la 5e année scolaire a été accueilli avec soulagement dans les cantons romands, où un vote contraire aurait été pris comme un affront.

Par la voix de son président, le Neuchâtelois Jean Cavadini, la Conférence suisse des directeurs cantonaux de l'instruction publique, a manifesté sa profonde satis-

faction devant la netteté du scrutin. En Suisse orientale, pendant ce temps, les comités d'initiative contre le français précoce font savoir qu'ils continueront le combat.

S'ils avaient accepté l'initiative, les Zurichois auraient remis gravement en question des années d'efforts en faveur de la coordination scolaire, a relevé le conseiller

d'Etat Cavadini. Mais heureusement, le résultat de dimanche confirme l'option prise en 1975 déjà de favoriser l'introduction rapide de la seconde langue. Il influencera positivement sans doute les décisions encore à prendre dans les cantons de Saint-Gall et de Thurgovie.

Par ailleurs, une «dérive des Zurichois à l'égard du français»

aurait à n'en pas douter suscité des coupures semblables en Suisse romande, dans les dix prochaines années, en ce qui concerne l'allemand, a ajouté M. Cavadini.

Celui-ci rappelle en effet que certains milieux contestent déjà publiquement ici et là l'utilité d'apprendre l'allemand plutôt que l'anglais. (ats)

## Un smoking pour la Swatch

### Fête colorée à Bienne pour la 50.000.000e pièce

Le succès de la Swatch a été météorique. Il a largement dépassé les plus grosses espérances de ses concepteurs et maîtres. L'occasion de s'étonner, d'expliquer et de présenter la réussite de ce produit suisse s'est donnée samedi à Bienne, avec en toile de fond 50 millions de pièces produites en cinq ans. Un record que 150 journalistes du monde entier sont venus homologuer par leur présence.

L'exposé de bienvenue de M. Nicolas Hayek, président du groupe SMH, s'est voulu comme une confession de foi envers l'industrie suisse. «La Swatch est la preuve que nous pouvons toujours fabriquer des produits de masse, de qualité et qui ont du succès. Nous sommes donc encore en mesure de concurrencer avec succès les pays à bas salaires.»

«Le know-how dans le développement d'installations automatisées et de systèmes de contrôle, la combinaison du design, des couleurs et du marketing ainsi que le non-conformisme sur le marché doivent encourager les grandes

entreprises entre les Etats-Unis et l'Europe qui suivent l'évolution mensuelle de leurs actions à Wall Street ou dans d'autres bourses et qui n'ont plus le courage de prendre le risque de développer leurs propres produits et de les fabriquer, mais qui choisissent la voie facile de la production dans les pays à bas salaire. La Swatch a démontré que l'on pouvait et même que l'on devait faire autrement.»

#### PERSONNE N'Y CROYAIT

Dans son récapitulatif de l'histoire Swatch, le Dr Ernst Thomke, vice-président de la SMH et directeur de la division horlogère, a rappelé qu'au début du projet, en 1979, personne ne jouait la «Delirium vulgare» (premier nom adopté) gagnante: «Sans deux jeunes ingénieurs, MM. Mock et Müller, qui ont réussi techniquement à satisfaire un cahier des charges extrêmement lourd, la Swatch n'aurait peut-être pas existé. Il a fallu une véritable déshérisation pour que les novateurs qu'ils étaient

puissent travailler les coudées franches.»

M. Jacques Müller, chef recherche et développement chez ETA S.A., a donné un bref aperçu de la démarche technique qui a conduit ETA à faire du projet «Delirium vulgare» une Swatch. «Il fallait un produit automatisable à 100%. Pour se faire, nous avons réduit le nombre des composants de la montre de 50%, grâce à un concept modulaire. Quatre modules, la boîte, l'électronique, le moteur et le calendrier, s'assemblent les uns sur les autres.

Mais si la technique est révolutionnaire, protégée par 10 brevets spécifiques à la Swatch, la conception ne l'est pas moins, puisque c'était la première fois qu'une montre était créée, dès le départ, par une équipe qui comprenait des ingénieurs, des designers et des gens du marketing.»

#### MAD MAX, LE FOU GÉNIAL

Après un film très convaincant sur un farfelu Docteur Swatch, tourné par le publiciste américain de

Swatch, les journalistes ont écouté M. Fritz Ammann, président de la Direction Swatch S.A., sur le phénomène de cette montre. «Le phénomène Swatch n'est pas quelque chose d'incompréhensible et d'inexplicable, mais c'est le résultat d'une politique de marque toujours cohérente qui se base sur un produit de haute qualité technique.»

Mad Max, le fou génial, le «timbré». Max Imgrüth a recueilli nombre de surnoms au cours de sa carrière, tous font mention de son non-conformisme et tous soulignent ses compétences. Dans un exposé qui se voulait «différent», Max Imgrüth a abordé le design, l'art d'être «In». L'homme qui a lancé Swatch aux Etats-Unis l'est toujours, «In»!

#### EXPOSITION ITINÉRANTE

Après tous ces discours, l'exposition itinérante et ses 406 montres a été inaugurée avant que la fête ne se poursuive sur le lac puis sous la tente VIP.

J. H.

## Manifestation nationale

### A la mémoire de Jürg Weis

Quelque 2000 personnes ont pris part, samedi après-midi, à Berne, à la manifestation organisée à la mémoire de Jürg Weis, assassiné au Salvador.

Sous le signe de la solidarité internationale et contre le rôle des Etats-Unis et des banques en Amérique latine, les manifestants ont parcouru les rues de la ville avant de gagner la place du Palais fédéral où les discours devaient être prononcés. Autorisée, la manifestation a perturbé la marche des transports publics.

La Secrétariat suisse pour l'Amérique centrale (ZAS), à Zurich, et les partis de gauche étaient à l'origine de la manifestation. En tête du cortège une banderole portant les mots «les meurtriers de Jürg Weis sont aussi ici» était déployée.

La façade d'une succursale de l'Union de Banques suisses, non loin de la gare, a été souillée par une partie des manifestants ainsi que le bâtiment abritant les Affai-

res étrangères, l'aile ouest du Palais fédéral.

Jürg Weis, 42 ans, a été tué dans des circonstances peu claires, au cours d'un voyage d'information, dans la région de Cerro Colorado dans le département de Cabanas. Pour le gouvernement, il se serait agi d'un échange de coups de feu entre les forces gouvernementales et des membres du mouvement Farabundo Marti dont l'action a le soutien des manifestants de Berne.

Le ZAS prétend pour sa part que Jürg Weis a été arrêté par des soldats salvadoriens, torturé puis tué. Une autopsie de la clinique universitaire de Bâle a certes révélé des traces de coups sans qu'il soit cependant possible de conclure à des actes de torture.

Une délégation de six personnes est actuellement au Salvador pour établir les circonstances exactes de la mort du théologien. Cette délégation, germano-suisse, comprend en particulier le conseiller aux Etats Thomas Onken. (ats)

#### LA SUISSE EN BREF

**NOYADE.** — Un plongeur de 46 ans s'est sans doute noyé dans le lac de Zurich. Selon la police, il avait plongé avec un collègue au large du port de Zollikon afin de récupérer une yole qui se trouvait à une profondeur de 40 mètres. Comme leur appareil respiratoire fonctionnait mal, les deux hommes ont voulu remonter à la surface, mais seul l'un d'eux y est parvenu.

**BAGARRES.** — Des bagarres ont éclaté samedi à Bâle lors du match de football de ligue nationale B opposant le FC Zurich au FC Bâle. Une bonne centaine de casseurs, venus pour la plupart de Zurich mais aussi d'Allemagne fédérale, ont troublé la manifestation sportive et tenté de semer la pagaille dans la cité rhénane.

**INCENDIE.** — Un incendie s'est déclaré dans la Greifensee S.A., une entreprise chimique de Hinwil (ZH). Il a provoqué des dégâts pour un million de francs environ. Selon la police, aucun nuage toxique ne s'est formé et aucune contamination de la nappe phréatique n'est à craindre.

**ACCIDENT.** — Deux habitantes de Steinach (SG) ont perdu la vie à la suite d'une collision avec une autre voiture près de Hohenheim, dans le Vorarlberg autrichien. Il s'agit de Kristina Vlacic, 27 ans, et de sa sœur, Slavojka Obrenovic, 33 ans. Selon la police le mari de la plus jeune des sœurs et un autre passager ont été grièvement blessés. Le conducteur de l'autre véhicule, souffrant de graves blessures, a également été hospitalisé.



## La Suisse au FMI

### Otto Stich à la présidence du G10

Le président de la Confédération Otto Stich n'exclut pas une adhésion à part entière de la Suisse au Fonds monétaire international (FMI). Telle option pourrait figurer dans un rapport qui sera présenté au Parlement dès la fin de cette année, a annoncé hier à Berlin-Ouest le chef du Département fédéral des finances interrogé par l'ATS.

La Suisse n'a jamais adhéré au FMI mais est membre depuis quatre ans du groupe des 10 pays les plus industrialisés (G10) qui alloue ses ressources supplémentaires au FMI sous la forme de promesses de crédits dans le cadre des Accords généraux d'emprunts.

«Personnellement, je suis très favorable à une adhésion de la Suisse au FMI car on ne peut pas toujours être en dehors et critiquer», a ajouté M. Stich à l'issue de la réunion du G10 qui l'a élu à sa présidence pour une année.

La qualité de membre permettrait à la Suisse d'avoir une plus grande influence au sein du FMI, a-t-il précisé.

M. Stich a en outre déclaré vouloir profiter de son passage à la présidence du G10 pour faire avancer le débat de l'harmonisation des taxes sur les transactions financières, tels que les droits de timbres. (ats)



# Le No 1 des voyages et vacances informe: contemporaines, contemporains, membres d'amicales, clubs et sociétés diverses

**ceci vous concerne**

Sans bruit, mais avec efficacité, un département pour les voyages de «groupes» pour l'ensemble du canton de Neuchâtel et les régions limitrophes est opérationnel depuis le printemps 1987 déjà.



Pierre-Alain Isaak

Nombreux ont été celles et ceux qui l'ont testé à leur entière satisfaction.

Placé sous la responsabilité de M. Pierre-Alain Isaak, fondé de pouvoir, ce département est à votre entière disposition et n'attend que vos demandes auxquelles il vouera le plus grand soin.

Marié, père de deux enfants. Carrière exclusive chez Voyages Kuoni. Apprentissage à Genève. Divers stages linguistiques à l'étranger. Guide en Asie et Amérique latine. Chef de produit (achat et gestion) pour l'Italie, la Tunisie, le Maroc et le Sénégal auprès du siège central.

Pierre-Alain Isaak et Serge Enderli, directeur de la succursale, sont toujours prêts à vous rencontrer.

Faites-nous part de vos souhaits, de vos désirs. Nous nous chargerons alors de les concrétiser.

**Voyages KUONI S.A.**, 76, avenue Léopold-Robert, 2300 La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/23 58 28

**divers**

Superbe  
**Toyota Celica 2.8i Supra**  
coupé, 3 portes, modèle 1983, gris-beige métallisé, 60 000 km. Radiocassette etc. Expertisée. Garantie totale. Reprise éventuelle. Fr. 266.— par mois sans acompte. **Très grand choix en Citroën** ainsi que d'autres marques, aux mêmes conditions ou au comptant. M. Garau  
Rue des Artisans 4  
2503 Bienne  
☎ 032/51 63 60

A vendre  
**Peugeot 305 break**  
1981, expertisée.  
☎ 039/23 66 65

A vendre  
**nouvelle Passat 1800**  
voiture de démonstration 4 portes, toit ouvrant électrique, verrouillage central, peinture métallisée, 800 km. Prix catalogue Fr. 27 000.—, cédée Fr. 24 500.—. S'adresser: **Garage du Jura, W. Geiser, La Ferrière,**  
☎ 039/61 12 14

A vendre  
**Gold GTI**  
1982, 120 000 km, prix à discuter.  
☎ 039/26 84 84

M. Elhadji voyant, médium vous aide à résoudre vos problèmes. Chance, amour, affection retrouvés. Désenvoûtement, protection. Travail efficace et rapide. ☎ 023 ou 0033/50 49 26 41

**Express CRÉDIT**  
avec une limite maximale dans les 24 heures  
Montant élevé, faibles mensualités. Également pour crédits en cours.  
**056/2725 45**

Attention **Poupées, poupons** achetés dès Fr. 200.— Aussi poussettes, potagers, jouets et objets même miniatures. Achète également bibelots et objets de tout genre. Avant 1930. S. Forney,  
☎ 038/31 75 19 ou 31 43 60 Déplacements

depuis 1989 vite résolues  
**dettes**  
ARRANG FINANCIERS S.A.R.L. 2017 NEUCHÂTEL  
☎ 038/33.69.70

**Prêts**  
Rapides et discrets pour salariés uniquement  
☎ 039/23 55 48

**offres d'emploi**

**Joliat INTERIM SA**  
☎ 039/23 27 28  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Av. Léopold Robert 58  
Enfin une équipe qui vous propose un choix de postes variés. Selon vos recherches vous trouverez chez nous ce que vous désirez. Les postes disponibles et fixes que nous pouvons déjà vous proposer sont:  
**mécanicien de précision, horloger, peintre, maçon, couvreur, ouvriers(ères)**

**DEX SA**  
SOCIÉTÉ INTERNATIONALE  
Rue du Moulin 16  
2740 Moutier  
☎ 032/93 55 38  
engage tout de suite ou pour date à convenir:  
**ouvriers du bâtiment et de l'industrie**  
Pour étrangers, permis de travail C obligatoire.

**Imprimerie Picchione**  
cherche un(e) employé(e) d'imprimerie à mi-temps (le matin). La préférence sera donnée à une personne ayant quelque expérience de la branche. Entrée en fonctions: 1er octobre 1988. Prendre contact par téléphone au ☎ 039/26 07 23

On cherche  
**vendeuse**  
à temps partiel pour date à convenir. Faire offre à: **Boulangerie-pâtisserie J.-Fr. Boillat Numa-Droz 112**  
☎ 039/23 15 29

**Publicité intensive, publicité par annonces**

Votre journal: **L'IMPARTIAL**

**demandes d'emploi**

**BIJOUTIER-BOÎTIER**  
cherche rhabillage tous genres à domicile. Longue expérience. Ecrire sous chiffres YX 14577 au bureau de L'Impartial.

**DAME POLYVALENTE**  
connaissant visitage, montage travaux sur machines, avec expérience, cherche emploi. Etudie toutes propositions. Ecrire sous chiffres JH 14583 au bureau de L'Impartial.

A vendre  
**Patrol Safari**  
10.1986, 17 000 km. Nombreux accessoires. Fr. 24 500.— ☎ 039/26 06 30

Solution du mot mystère:  
**FRAGILE**

**L'Impartial**  
**Bulletin de souscription**  
Je désire m'abonner pour

3 mois à Fr. 47.—  
 6 mois à Fr. 89.50  
 12 mois à Fr. 172.—  
*Cocher ce qui convient*

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
Domicile: \_\_\_\_\_  
NP/Localité: \_\_\_\_\_  
Signature: \_\_\_\_\_

*L'abonnement se renouvelle tacitement, sauf dénonciation par écrit.*

**A retourner à «L'Impartial», rue Neuve 14, 2301 La Chaux-de-Fonds**

**L'Impartial**

**Voie libre vers le vignoble arboisien en autorail**

Une balade en pays franc-comtois avec dégustation de vins. Le voyage se fait avec un autorail de 1960, modèle Picasso (60 places). Visite des salines d'Arc-et-Senans. Voyage en exclusivité pour les lecteurs de L'IMPARTIAL.

Prix spécial:  
**Fr. 99.—** par personne

**1er octobre 88**

8.10 Départ de La Chaux-de-Fonds  
10.58 Arrivée en gare d'Arbois. Transfert bus aux «Deux Tonneaux» de Henri Maire pour dégustation.  
12.00 Visite du vignoble arboisien en bus.  
13.00 Déjeuner au restaurant «La Finette» à Arbois. Repas «Mâchon du Vigneron» offert. Vins en sus.  
15.10 Départ gare d'Arbois pour Arc-et-Senans  
15.27 Arrivée à Arc-et-Senans. Visite guidée des salines.  
16.45 Départ pour Besançon.  
19.25 Arrivée à La Chaux-de-Fonds.

Aujourd'hui, dernier délai pour les inscriptions aux bureaux de L'Impartial de La Chaux-de-Fonds et du Locle



# Comme un sentiment de frustration

## Le FC La Chaux-de-Fonds «offre» un point à Malley

● **LA CHAUX-DE-FONDS - MALLEY 1-1 (1-0)**  
Rageant, le nul concédé par le FC La Chaux-de-Fonds samedi. Rageant, mais pas inexplicable. Condamnée à réagir après la «claque» subie contre Bulle, l'équipe de Toni Chiandussi a empoigné ce match contre Malley de la bonne manière. Il lui aura en fin de compte manqué ce petit plus qui, si souvent, décide de l'issue d'une rencontre. Et, selon une méthode éprouvée à plus d'une reprise, l'équipe visiteuse est parvenue à rejoindre son adversaire du jour.

Les choses ne pouvaient mieux commencer pour le FCC. En cinq minutes, Guede et Bevilacqua avaient déjà inquiété Rémy. Quelques 30 secondes plus tard, Forney attirait habilement la défense à lui, avant d'offrir à Birkedal le ballon du 1-0. Du grand art, tant dans la phase préparatoire que dans la conclusion de l'action.

**JOUERIE MODESTE**

On attendait une sèche réaction de Malley. Celle-ci ne vint pas.

Totalement incapable d'ébaucher quelque mouvement collectif que ce soit, l'équipe de Blaise Richard ne parvint jamais à prendre en défaut une défense chaux-de-fonnière qui, en certaines circonstances, fit pourtant preuve de pas mal d'approximations.

**LA CHARRIERE**  
Renaud TSCHOUMY

Curieusement, compte tenu de la médiocre performance de Malley, La Chaux-de-Fonds ne sut porter le coup de grâce. Terriblement empruntés face au pressing des Vaudois, les Chaux-de-Fonnières, jamais, ne donnèrent l'impression de dominer leur sujet.

**Nous ne sommes pas encore capables de faire le jeu,** expliquait Chiandussi. **Et lorsque notre adversaire nous harcèle de la sorte, lorsqu'il s'agit de jouer à une ou deux touches, nos lacunes apparaissent au grand jour.**

**QUE C'EST BÊTE...**

En seconde période, les traves constatés précédemment demeu-

rèrent. Renzi, par trop individualiste samedi, eut deux fois l'occasion de faire la décision, se présentant seul devant Rémy, sans toutefois réussir à mettre le ballon hors de sa portée (46' et 81').

A 1-0, le FCC serait allé au-devant d'un succès qui aurait été mérité. Mais la poisse allait en décider autrement.

Il restait sept minutes à jouer. Bettens, sur le flanc gauche, se prépare à centrer «dans le paquet». Une fois de plus. Crevoisier anticipe et quitte sa ligne. Mais voilà! Bettens rate son centre. Crevoisier, surpris, ne peut que boxer le ballon contre le poteau. Le cuir rebondira encore sur le portier chaux-de-fonnière avant d'aller mourir au fond des filets.

**Ce but est hanté,** tempêtait le malheureux gardien à la sortie. **Je vais aller en mettre un autre si cela continue!**

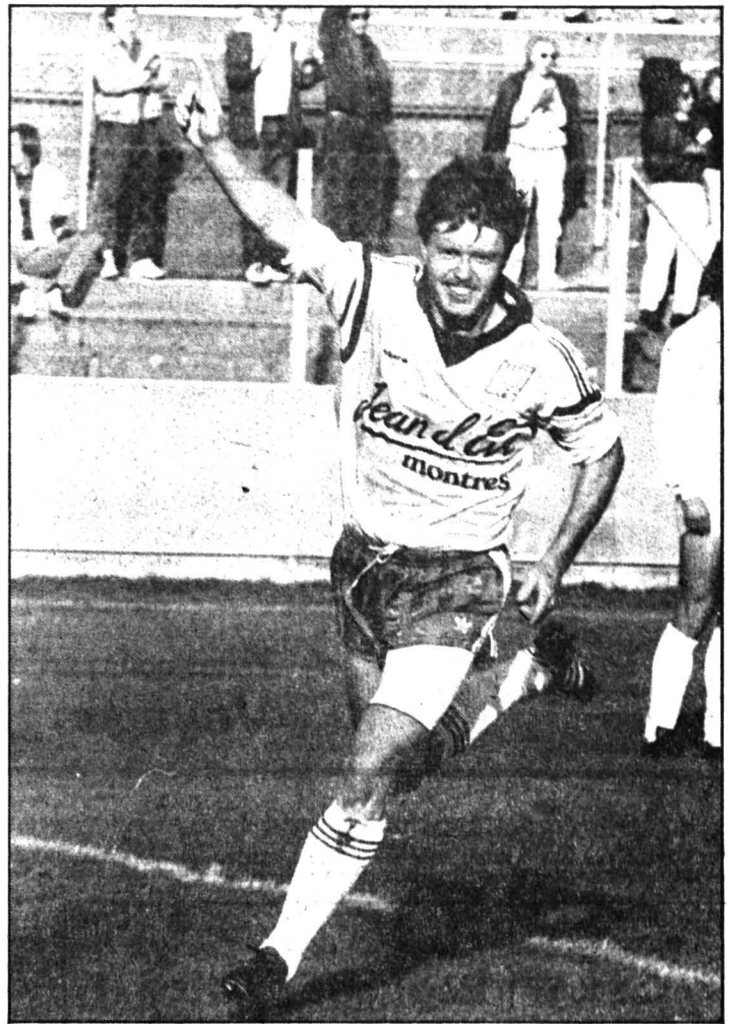
Toujours est-il que La Chaux-de-Fonds, bêtement, stupidement, venait d'égaler un point contre une équipe de Malley décevante et nerveuse.

Mais, dans les circonstances actuelles, faire la fine bouche

serait malvenu. Et le FCC, qui devait redresser la tête, n'a pas perdu. C'est déjà ça.

R.T.

**Charrière:** 350 spectateurs.  
**Arbitre:** M. René Gemperle (Bremgarten).  
**But:** 10' Birkedal 1-0. 83' Bettens 1-1.  
**La Chaux-de-Fonds:** Crevoisier; Vallat; Maranesi, Bridge, Castro; Lovis, Birkedal, Bevilacqua (64, Gay), Guede (75' Indino); Renzi Forney.  
**Malley:** Rémy; Knigge; Schrago, Thomann, Niederberger; Martelli, Gavillet, Gendron (72' Gasser); Ducret (46' Bettens), Mann, Mauron.  
**Notes:** temps ensoleillé, mais froid. Pelouse en bon état. La Chaux-de-Fonds sans Jaccard (malade) et Chauveau (blessé). Malley sans Ciavardini (blessé). Avertissements à Gendron (jeu dur, 44'), Bridge (jeu dur, 48'). Fautes sifflées: 19-16 (9-7). Hors-jeu: 3-4 (2-3). Tirs au but: 6-4 (4-2). Coups de coin: 6-10 (2-8).



La joie légitime de Michael Birkedal après son but. (Schneider)

# La réussite aux abonnés absents

## Nouvelle défaite de Neuchâtel Xamax à Bellinzone

● **BELLINZONE - NEUCHÂTEL XAMAX 2-1 (1-0)**

Il n'y a qu'à regarder le classement pour juger des conséquences de la défaite de Xamax au Tessin samedi. Ce nouveau revers ne va pas contribuer à calmer les esprits, ni à redonner confiance aux joueurs. Certes, les Neuchâtelois peuvent invoquer un net manque de réussite, mais cela ne suffit pas à masquer leurs lacunes actuelles. Un jeu collectif moins précis qu'autrefois, peu de possibilités pour le porteur du ballon, manque de réalisme en attaque et trop d'erreurs individuelles, voilà ce qui a précipité la défaite.

Ce match a été un peu fou dans son déroulement. La grande nervosité des deux formations a pesé sur la qualité du spectacle.

En première mi-temps, Xamax n'a pas su exploiter trois occasions intéressantes. Sutter (11') tirait de peu à côté, Nielsen (35') poussait trop son ballon alors qu'il arrivait seul devant Mutter et une tête de Luthi (43') était bien sauvée par le portier de Bellinzone.

**EXPLOSIF**

Au fil des minutes, les Tessinois s'assuraient la maîtrise du jeu, mais ils se montraient trop approximatifs à la conclusion. Jacobacci (15') et Turkiylmaz (19')

étaient les seuls à inquiéter Corminboeuf.

Le duel explosif entre Ludi et Turkiylmaz contribuait à élever la tension, d'autant plus que l'arbitre était tout sauf souverain...

**UN SOLO EBLOUISSANT**

La poussée de Bellinzone se concrétisait à quatre minutes de la pause. Le libéro Hannes traversait

**BELLINZONE**  
Laurent WIRZ

presque tout le terrain sans être inquiété avant de marquer: un but assez affolant qui soulignait une certaine passivité neuchâteloise...

Après le repos, les joueurs de Gress tentaient de s'organiser. L'introduction tardive d'Admir

Smajic redonnait de l'inspiration à la manœuvre xamaxienne.

**UN MISSILE SOL-BUT**

Mais dans l'intervalle, Hannes avait à nouveau frappé. Suite à une (nouvelle) faute de Ludi, Bellinzone obtenait un coup franc à 35 mètres de Corminboeuf. L'Allemand le tirait en force au centre de la cage. Le gardien neuchâtelois était trompé par ce véritable missile sol-but! Après le 2-0, Xamax tentait le tout pour le tout. Trop égoïstes sur les contres, Mapuata et Turkiylmaz n'arrivaient pas à infliger le coup décisif.

**SPRINT FINAL TROP TARDIF**

A la 68', une géniale pichenette de Smajic permettait à Nielsen de

réduire l'écart. Dès cet instant, les Neuchâtelois se sont rués à l'attaque. Lei-Ravello (76' et 86') échouait de peu à deux reprises. D'autre part, l'arbitre fermait les yeux sur une intervention suspecte aux dépens de Nielsen (79').

Mais le sprint final des Neuchâtelois était trop tardif pour remettre en cause le succès tessinois. Ainsi, le champion suisse se retrouve en queue de classement. A quand la réaction?

**Stadio Communale,** 5200 spectateurs.

**Arbitre:** M. Fischer (Arch).

**Buts:** 41' Hannes 1-0, 60' Hannes 2-0, 68' Nielsen 2-1.

**Bellinzone:** Mutter; Hannes; Tognini, Rufer, Tami; Meier (90' Germann), Fregno, Schaer; Mapuata (82' Jakubec), Turkiylmaz, Jacobacci.

**Neuchâtel Xamax:** Corminboeuf; Decastel; Fasel, Ludi, Thévenaz; Perret (58' Smajic), Lei-Ravello, Hermann; Sutter, Luthi (68' Chassot), Nielsen.

**Notes:** Pelouse en bon état. Température agréable. Bellinzone sans Zbinden (blessé) et Marchand (suspendu). NE Xamax sans Widmer (suspendu), Urban, Ryt et Mottiez (blessés). Avertissements à Lei-Ravello (42'), Tami (51'), Ludi (60') et Sutter (85'). Coups de coin: 6-3 (5-0).

L.W.



Beat Mutter (couché) sauve de la tête (!) devant Nielsen. Une scène incroyable... (AP)

# Statu quo

## La LN en assemblée générale

Réunie à Berne, l'assemblée générale de la Ligue Nationale a décidé de maintenir le mode actuel de championnat jusqu'à la fin de la saison 1990-91.

Cette décision a été prise à la quasi unanimité des délégués. Même acceptation massive pour une modification du règlement de compétition: «En cas d'égalité de points lors du tour final de LNA, le classement à l'issue de la première phase est déterminant.»

**CATÉGORIQUE**

Précédée la veille de la réunion des présidents, l'assemblée de samedi, présidée par Me Freddy Rumo, a été menée au pas de charge. Une heure fut suffisante pour venir à bout des douze points de l'ordre du jour. Toutes les questions cruciales avaient été débattues le vendredi à huit clos.

On apprit que la décision du maintien de la formule actuelle du championnat avait donné lieu à un vote consultatif. Il y eut 43 oui contre 3 absents. Aucune voix ne se prononça contre le statu quo. Les représentants des clubs

furent sensibles à l'argument de la continuité. Il apparaissait incongru de changer une nouvelle fois de formule, de donner ainsi à l'opinion publique l'image d'une instabilité permanente.

Au cours de la conférence de presse qui clôtura les deux sessions, Me Rumo fut formel: «On ne retournera pas à un championnat à seize équipes en LNA.»

**TROISIÈME ÉTRANGER?**

Une majorité évidente a donné un préavis favorable à propos de la qualification d'un troisième véritable étranger (non frontalier, non assimilé) en LNA. Mais cette mesure ne peut être décidée que par le comité de la LN. Elle devrait intervenir prochainement et cette modification prendrait effet pour la saison 89-90.

Conscient des embarras rencontrés par les clubs de LNB mais aussi de 1ère Ligue avec la limitation du nombre de joueurs ne possédant pas le passeport suisse, la Ligue nationale recommandera au Conseil de l'Association une modification salubre. (si)

**LE SPORT EN BREF**

**Football**

**Suspension levée pour Sival**

De Séoul, Josef Blatter, le secrétaire général de la FIFA, a annoncé samedi matin au Servette FC que la suspension provisoire qui frappait l'attaquant brésilien José Sival était levée avec effet immédiat. Sival pourra donc jouer contre Sion samedi soir.

# Sur les autres stades de ligue nationale

**Ligue nationale A**

● **SAINT-GALL - LUCERNE 0-1 (0-0)**

**Espenmoos:** 9000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Galler (Untersiggenthal).  
**Buts:** 53' Gretarsson.

**Saint-Gall:** Grüter; Jurkemik; Rietmann, Hengartner; Piserchia, Hegi, Irizik, Fischer; Metzler (62' Pitsh), Zamorano, Braschler (74' Filomeno).

**Lucerne:** Tschudin; Wehrli; Birrer, Kaufmann, Baumann; Müller, Mohr, Burri, Schönenberger (80' Moser); Gretarsson, Friberg.

● **GRASSHOPPER - WETTINGEN 2-0 (1-0)**

**Hardturm:** 5000 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Muhmenthaler (Granges).

**Buts:** 21' Gren 1-0; 47' Andermatt 2-0.  
**Grasshopper:** Brunner; A. Stiel, Imhof, In Albon; Andermatt, Sforza, Gren, Bian-

chi; Paulo Cesar, W. Rufer, (86' Ugras), A. Sutter (83' Pedrotti).

**Wettingen:** J. Stiel; Rueda; Kundert, Schepull, Hüssler; P. Germann (81' Frei), Heldmann, Häusermann, Baumgartner; Bertelsen, Svensson (17' Romano).

● **SION - SERVETTE 2-1 (1-1)**

**Tourbillon:** 10.500 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Gächter (Aarau).

**Buts:** 10' Fargeon 0-1, 40' De Siebenthal 1-1, 56' Baljic (penalty).

**Sion:** Lehmann; Renquin; Facchinetti, François Rey, De Siebenthal; Piffaretti, Olivier Rey, Lopez, Baljic; Cina, Brigger.

**Servette:** Kobel; Besnard; Hasler, Bamert, Schällibaum; Favre, Rummenigge, Cacciapaglia; Sival, Fargeon, Bonvin.

**Notes:** Sion sans Balet, Sauthier, Lorenz (blessés), Servette sans Grossenbacher, Hertig (blessés).

● **AARAU - LAUSANNE 1-1 (1-1)**

**Brügglifeld:** 5700 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Philippoz (Sion).  
**Buts:** 18' Thychozen 0-1, 29' Matthey, 1-1.

**Aarau:** Böckli; Osterwalder; Meyer, Tschuppert, Kühni; Van der Gijp, Thomas Wyss (71' Daniel Wyss), Herberth, Opoku N'Ti; Knup (76' Barth), Matthey.  
**Lausanne:** Huber; Aebly; Herr, Bissig, Fernandez; Hottiger, Schurmann, Bregy, Ohrel, Thychozen (89' Besnard), Chapuisat (84' Hartmann).

**Notes:** Aarau sans Kilian, Schär (blessés), Lausanne sans Gertschen (blessé).

● **YOUNG BOYS - LUGANO 3-3 (0-1)**

**Wankdorf:** 4300 spectateurs.

**Arbitre:** M. Morex (Bex).

**Buts:** 13' Leva 0-1, 60' Jensen 0-2, 67' Baumann 1-2, 71' Maissen 2-2, 73' Zuffi 3-2, 86' Manfreda 3-3.

**Young Boys:** Zurbuchen; Hohl (15' Maissen); Weber, Rapolder, Hänzli; Wittwer, Közle (67' Fimian), Baumann; Nilsson, Zuffi.

**Lugano:** Engel; Zappa; Ladner, Degiovannini, Fornera; Sylvestre (78' Elia), Gorter, Colombo, Penzavalli (34' Manfreda), Leva, Jensen.

● **BELLINZONE - NEUCHÂTEL XAMAX 2-1 (1-0)**

**Ligue nationale B**

● **CS CHÉNOIS - BIENNE 1-0 (1-0)**

**Trois-Chêne:** 900 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Rudin (Liestal).

**Buts:** 17' Matioli 1-0.

● **BULLE - UGS 4-1 (1-1)**

**Bouleyres:** 1100 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Sandoz (Peseux).

**Buts:** 30' Pelfini 0-1, 34' Fluri 1-1, 69'

Zurkinden 2-1, 72' G. Rumo (penalty) 3-1, 74' Fluri 4-1.

● **RENENS - MONTREUX 1-1 (0-0)**

**Censuy:** 900 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Haenny (Cugy FR).  
**Buts:** 53' Roussey 1-0; 66' Devanthery 1-1.

● **ÉTOILE CAROUGE - MARTIGNY 1-2 (1-1)**

**La Fontenelle:** 1700 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Kellenberger (Zollikon).  
**Buts:** 11' Isabella 1-0, 32' Payot 1-1, 60' Zwygart 1-2.

● **GRANGES - YVERDON 0-2 (0-1)**

**Brühl:** 750 spectateurs.  
**Arbitre:** M. Amherdt (Sion).

**Buts:** 40' Rochat 0-1, 60' Egli 0-2.

● **LA CHAUX-DE-FONDS - MALLEY 1-1 (1-0)**



# Bon pour le moral

## Victoire locloise méritée en première ligue

● LE LOCLE - MÜNSINGEN  
2-1 (0-1)

Surprenante et pleine de suspense la rencontre d'hier sur le stade des Jeanneret! Alors que les dés semblaient jetés, les maîtres de céans ont littéralement renversé la situation dans les dix dernières minutes et ont ainsi obtenu une victoire méritée; la première depuis le début de ce championnat. De bon augure pour les protégés de l'entraîneur Francis Portner.

C'est à un match assez irrégulier que les quelque 300 spectateurs ont assisté. Mené à un rythme tantôt très lent, tantôt très rapide, les joueurs sont d'abord passés par une phase d'observation; une tactique fort intelligente, mais qui a rendu le jeu ennuyeux et un peu embrouillé.

### LÉGÈRE DOMINATION

Les Loclois ont légèrement dominé, menant sans succès plusieurs actions; lorsque Feuz sur un coup franc a donné l'avantage aux siens. Un superbe tir par dessus le mur qui a très certainement bouché la vue au gardien Daglia, d'ailleurs mal positionné. Depuis lors et jusqu'à la mi-temps, les visiteurs sont restés sur la défensive, empêchant toutes les actions de l'adversaire d'aboutir.

À la reprise, Münsingen a paru décidé d'en finir rapidement en tentant coup sur coup maintes opérations du choc. Par une volonté et une combativité à toute épreuve, les Neuchâtelois y ont fait face sans broncher, restant calmes et essayant de contre-attaquer. Il a fallu attendre la 83<sup>e</sup> minute pour les voir égaliser. Un cafouillage devant les buts de Bürki et de multiples erreurs de la défense bernoise les ont grandement aidés à cette concrétisation.

### PANIQUE...

Un vent de panique a alors soufflé dans les rangs de Münsingen et Lager sur une magnifique action collective a rendu le coup de grâce. Il ne restait aux Bernois que quelques minutes pour réagir; toutefois, le moral n'y était plus...

Stade des Jeanneret: 300 spectateurs.

Arbitre: M. Schupsiger - Olten.

Buts: 36' Feuz 0-1; 83' Montandon 1-1; 89' Lager 2-1.

Le Locle: Daglia; Montandon; Vonlanthen, Arnoux, De La Reussilles; Gardet, Morata (Schwaar, 58'), Huot (Chassot, 58'); Lager, Lehmann, Angelucci.



Lager n'était pas fini; il a marqué le but de la victoire à la 89<sup>e</sup> minute. (Schneider-a)

Münsingen: Bürki; Feuz; Wälchi, Malli, Jaussi; Messerli, Hermann, A. Steiner; O. Steiner (Feiss, 68') Hälgi, Joss.

Notes: Le Locle joue sans Gigon (voyage) Münsingen sans

Hitz (vacances) et Graf (blessé). Avertissements à Montandon (38') et De La Reussille (67'). Conditions météorologiques et terrain excellents.

PAF

# Douche froide

## Colombier écrasé à Thoune

● THOUNE - COLOMBIER  
5-1 (1-1)

Hier après-midi, sur les bords du lac de Thoune, Colombier a subi ce que l'on appelle communément une fessée. Les Neuchâtelois n'ont jamais été dans le coup.

En première période, les équipes livrèrent des prestations plutôt modestes. Jusqu'à l'ouverture du score, il n'y eut pratiquement aucune occasion. En essayant de jouer le hors-jeu, la défense neuchâteloise s'est fait prendre au piège.

Hartmann déboula tout seul sur l'aile gauche, avant d'offrir un ballon en or à Zahnd, qui ne se fit pas prier pour donner l'avantage à ses coéquipiers.

Par la suite, Colombier eut le mérite de tenter de réagir immédiatement. Durant un quart d'heure, leurs efforts furent vains; mais juste avant la pause, la chance les assista. Le malheureux Maurer, après avoir subtilisé la balle à Rossi, trompa son propre gardien.

### DÉCONFITURE

Cette réussite chanceuse, à la dernière minute de la première mi-temps, aurait dû, semble-t-il, réduire le moral bernois et donner du tonus à Colombier. Pourtant, ce fut l'inverse qui se produisit et

ce fut la déconfiture neuchâteloise.

Thoune se sentit pousser des ailes et la rencontre tourna en une démonstration. Les hommes de Debroit semblaient incapables de réagir. Ils durent se contenter de voir les buts défilier. Il n'y avait plus aucune organisation, et jamais on n'avait vu Colombier dans une situation aussi délicate.

Espérons que le club des Chézards aura une réaction d'orgueil dimanche prochain, face à Münsingen; car sinon, les choses risquent de bien mal tourner.

Stade de Lachen: 500 spectateurs.

Arbitre: M. Ruppen, de Sierre.

Marqueurs: 27e Zahnd 1-0, 45e autogoal de Maurer 1-1, 63e Stucki 2-1, 76e Bircher 3-1, 80e et 89e Hartmann 5-1.

Thoune: Flühmann; Fuchs, Streun, Maurer, Ernst, Bircher, Zahnd, Kilchhofer, Nuffer (46e Stucki), Hartmann. — Entraîneur: Truempler.

Colombier: Enrico; Meyer, O. Deagostini, Freihold, Aubee, Salvi (75e Cornu), Boillat, V. Deagostini, Jacot, Rossi (61e Leuba), Mayer. — Entraîneur: Debroit.

Notes: Colombier sans Broillet et Panchaud (blessés). — Avertissement à Ernst (81e, anti-jeu). — Coups de coin 4-7 (3-3).

N. Gigandet

# Dans les séries inférieures

## Deuxième Ligue neuchâteloise

● SUPERGA - MARIN 2-0 (1-0)

En cette période de vendanges, la rencontre de ce week-end est à classer dans les mauvais crus. Face à une équipe Marinosa sans âme et sans système de jeu, Superga ne réussit qu'après une demi-heure de jeu à trouver la faille, et encore Loriol dû s'y reprendre à deux reprises pour battre Petermann. Le reste du temps, et jusqu'à la pause, les deux formations coururent beaucoup, mais souvent dans le vide.

À la reprise, Marin tenta de refaire le terrain perdu, mais en vain. Au contraire après dix minutes Loriol encore lui laissa sur place son cerbère pour s'en aller tromper Petermann pour la seconde fois.

De son côté Marin s'octroya quatre occasions de but, toutefois la maladresse aidant, toutes échouèrent lamentablement. Face à une équipe facile à prendre, Superga ne sut pas démontrer la superbe qui plaça l'équipe pour l'obtention du titre, mais avec le minimum ils réussirent néanmoins à obtenir la totalité de l'enjeu.

Pour l'avenir il faudra veiller à la façon car courir après le ballon sans trop de discernement peu provoquer de mauvaises surprises.

Arbitre: M. Gérard Magnin de Cottens

Buts: 30' Loriol 1-0; 55' Loriol 2-0

Superga: P. Sarterellez; Alessandri, Furlan, Mazzoleni, Matthey; Jaquet, Murrini, Willem, Loriol (80' Garrido), D. Sartorello (60' Manas), Leonardi.

Marin: Petermann; Verdon, Daniel, Goetz, Mundwiler; Lehnerr, Amadio, Ansermet, Mivelle, Penalzoa (60' Girardin), Chollet (46' Tortella). R. V.

● NOIRAIGUE - SERRIÈRES  
2-2 (1-0)

Depuis quelques matchs, les Nérouis jouent avec le feu et avec les nerfs de leurs supporters. Au cours d'une excellente première mi-temps, avec un meilleur fond de jeu que l'adversaire, les maîtres de céans ont appliqué à merveille les consignes de leur entraîneur.

Sur une magnifique percée de Rossi parti en force, le premier but tombait. Serrières tentait avec beaucoup de peine à poser son jeu, mais était fortement gêné par un constant fore-checking de son adversaire.

Cinq minutes après la reprise, Cardeira l'opportuniste doublait la mise et tout semblait dit, tant Noiraigue dominait.

Contre le cours du jeu, sur contre-attaque, Haas marquait le 2 à 1. A dix minutes de la fin, Haas encore partait seul des 60 m, balle au pied, sur dégagement de son gardien, tandis que Meyer et Berly se mélangeaient les pinces à mi-terrain, et marquait imparfaitement.

À la 88<sup>e</sup> minute, Haas se présentait encore seul devant Camps mais tira à côté. (bh)

Centre sportif, Noiraigue: 200 spectateurs.

Noiraigue: Camps; Donzé, Frasio, Berly, Meyer, Ripamonti (Salvi), Casegas (Arthur), Righetti, Rossi, Sredojevic, Cardeira.

Serrières: Tschanz; Volery (Citharet), Rufenacht, Stoppa, Bassi, Coste, Benassi, Jeckelmann (Burgos), Haas, Majeux, Millet. Buts: Rossi, Cardera et Haas (2).

● SAINT-IMIER - SAINT-BLAISE  
5-1 (1-0)

Rarement un duel de saints a déçu. Opposant deux formations pratiquant un football offensif, ce match ne pouvait déplaire, même si Saint-Blaise est resté un leader en demi-teintes.

C'est certainement la solidarité des hommes de Choffat qui a surpris les Neuchâtelois dans un premier temps; et l'on vit souvent les ailiers locaux prendre de vitesse une défense pas toujours à son affaire.

À la 15<sup>e</sup> minute, Vils effectua 10 mètres balle au pied pour adresser un tir ras de terre: Jaccottet s'avouait vaincu.

Les visiteurs eurent bien de la peine à développer leur jeu, contrariés qu'ils furent par une discipline imérienne sans égale.

Les Imériens profitant de quel-

ques erreurs défensives, se mettaient à l'abri d'un éventuel retour des hommes de Jaccottet. Zerbini, dans un premier temps, puis Vils et Rufenacht avaient asséné le coup de grâce à Saint-Blaise.

Rebetez, sur penalty, ne pouvait que sauver l'honneur, avant qu'Assunção ne parachève l'œuvre imérienne. Les visiteurs sont donc passés à côté du match. Ils ne sont pas leader par hasard; mais le Saint-Imier de ce jour était trop fort et trop motivé pour le déjouer.

Stade de Fin des Fourches: 150 spectateurs.

Arbitre: M. J.-P. Conus, de Moudon.

Buts: 15e Vils 1-0, 61e Zerbini 2-0, 62e Vils 3-0, 64e Rufenacht 4-0, 69e Rebetez 4-1, 73e Assunção 5-1.

Saint-Imier: Ballester; Vaucher, Chiofalo, Schafroth, Zumwald, Mast, Zerbini, Aeschbach, Assunção (77e Frizzarin), Rufenacht, Vils (74e Vuillemin).

Saint-Blaise: Jaccottet; Mils, Bohren, Götz, Rebetez, Wenger, M. Garcia, Ramseyer, Junod, Giaouque, R. Garcia.

Notes: Saint-Blaise sans Rohrer (blessé). Avertissement à Garcia pour jeu dur.

G. D.

### EN TROISIÈME LIGUE

● ESPANOL NEUCHÂTEL - SAINT-IMIER 0-5 (0-3)

La roue semble tourner pour la seconde garniture du FC Saint-Imier. Après six rondes de championnat, toutes soldées par un partage des points, les protégés de G. Matthey ont enfin réussi à vaincre le signe indien.

Les débats ont bien commencé pour les «jaune et noir», puisque Heider trompait une première fois la vigilance du portier Cavazutti, après cinq minutes seulement. Son coéquipier Broquet l'imitait peu avant le quart d'heure.

On savait les Imériens vite satisfaits de leur besogne; mais contre ces adversaires sans véritable système de jeu, ils n'allaient pas donner dans la dentelle et marquer encore trois fois.

Stade de Serrières: 50 spectateurs.

Arbitre: M. Pulvirenti, de Cernier.

Buts: 5e Heider 0-1, 13e Broquet 0-2, 21e Marchand 0-3, 71e Heider (penalty) 0-4, 87e Heider 0-5.

Espanol: Cavazutti; Ioia (46e J. Fernandez, 82e Nunez), Botas,

Da Silva, Rodriguez, Montes, Moragas, Lopez, Rossato, Fernandez.

Saint-Imier: Vuillemin, D. Roulin, Fontenlos (37e Crevoisier), Oswald, Piazza, Broquet (74e Milutinovic), Marchand, P. Roulin, Heider, Kaempff, Mathys.

Notes: Avertissements à Kaempff (17e, réclamations), Piazzà (60e, jeu dur), et Kaempff (85e, jeu dur = expulsion) et Lopez (90e, jeu dur).

D. B.

● FLORIA - COMÈTE 2-1 (1-0)

Succès logique au stade de La Charrière, où Floria, sans jouer à son meilleur niveau, a finalement pu garder l'avantage acquis avant la pause.

Dès le coup d'envoi, l'ambition des «bleu et blanc» est claire et le premier but qui tombe avant le thé récompense justement les efforts des pensionnaires du terrain de La Pâquerette.

Quelques minutes après le début de la seconde mi-temps, un deuxième but sanctionne la légère domination du «Floflo».

Par la suite, les visiteurs se ressaisissent et commencent à exercer une pression qui aboutit à la 51<sup>e</sup> minute déjà, par une réussite signée Mignone. Les dernières vingt minutes durant, le match baisse de qualité.

Buts: 27e Lobello 1-0, 49e Lobello 2-0, 51e Mignone 2-1.

Floria: Sabatino; Fusi, Pizzolon; Pellegrini, Lobello (70e Wagner), Capt, Traversa (88e Grezet), Amey, Lobello, Pizzolon, Anthoine.

Comète: Chipot; Baptista, Matile, Mignone, Augsburg, Chassot, Da Silva, Vuilleumier, Mignone, Di Luca, Zimmerli.

Note: 80e expulsion de Baptista pour injure à l'arbitre. (vg)

● LES BOIS II - LE LANDERON  
1-3 (0-2)

Stade de La Fongrière: 100 spectateurs.

Arbitre: M. Mast, de Sonvilier.

Buts: 18e Bourdon 0-1, 25e Da Silva 0-2, 55e Humair 1-2, 64e Stalder 1-3.

Les Bois: Thiébaud; Braichet, Ruiz (46e J. Cattin), Arnoux, J.-D. Cattin, C. Cattin, Humair, Huguenin, Chappuis (64e C. Epitiaux), Lanz, D. Boichat.

Le Landeron: Mallet; Gremaud, Ducommun, Falaschi, Auberson, Bourdon, Gicot, Da Silva, Gunggerich, Stalder, Stœckli, Rais, Bonandi. (pab)

# Manque de détermination

## Boudry n'a pas fait le poids

● LAUFON - BOUDRY 4-0

On le savait, ce déplacement à Laufon représentait un challenge pour Boudry. En effet, les Bernois, premiers du classement, étaient particulièrement en confiance après leur écrasante victoire (0-7) samedi dernier à Kœniz. Pour Boudry, il s'agissait de revenir avec au moins un point de ce difficile déplacement.

Le match a commencé très modestement. Peu à peu, Laufon prit les opérations en main et accéléra le rythme. Malheureusement, Boudry ne parvint pas à ajuster son jeu et, à la 22<sup>e</sup>, Schneider ouvrit la marque sur un bon centre de Sprunger.

Dix minutes plus tard, le même Sprunger doublait la mise.

Après avoir encaissé ces deux buts, Boudry ne réagit pas pour autant, subissant toute la fin de la première période. Comme d'habitude, les Boudryens entamèrent bien la deuxième mi-temps. Des corners, des coups francs, des tirs, mais malheureusement rien de concluant. Ils bouculèrent néanmoins les Bernois, pourtant

bien organisés, au point de les faire douter. Et c'est à ce moment-là que Cueni, profitant d'une erreur défensive, s'en allait seul tromper Bachmann. Ce troisième goal scia définitivement les jambes et le moral des Neuchâtelois. Laufon l'a bien senti et reprit sa pression, parvenant encore à inscrire un 4<sup>e</sup> goal après un cafouillage dans les 16 m.

Pour Boudry, il s'agira d'empoigner les prochains matchs avec plus de détermination et d'engagement. Car, finalement, il est trop tard d'entrer dans le match après 45 minutes.

Stade du Nau: 450 spectateurs.

Arbitre: M. Kaltenreider, Courtelary.

Buts: 22' Schneider 1-0; 32' Sprunger 2-0; 72' Cueni 3-0; 82' Cueni 4-0.

Laufon: Paul; Tallat; Leuthardt, Schmidlin, Bossert (49' Rota); Di Salvatore, Utvic (79' Wyss), Schneider, Peresani; Cueni, Sprunger.

Boudry: Bachmann; Moulin, Noirjean, Matthey, Da Cruz; Binetti (79' C. Moulin), Ledermann, Humair, Schmutz; L. Binetti, Brodard (46' Blanc). (ag)

### CYCLISME

# Coup de chapeau

## Mottet gagne le GP des Nations

Le Français Charly Mottet a réussi le coup de chapeau, dimanche à Cannes, sur les bords de la Méditerranée, à l'occasion de la 53<sup>e</sup> édition du Grand Prix des Nations contre la montre.

Le Bernois Thomas Wegmüller aurait pu prétendre à une place sur le podium s'il n'avait pas été retardé par une malencontreuse crevasion au 17<sup>e</sup> km. Il aurait certainement devancé l'Australien Michael Wilson, troisième à 4'10".

Classement du Grand Prix des Nations à Cannes, course individuelle contre la montre (86 km): 1. Charles Mottet (Fr) 1 h 58'46" (moyenne 44 km 962-heure, nouveau record du parcours, ancien record Mottet 2 h 00'26"); 2. Laurent Fignon (Fr) à 2'40"; 3. Michael Wilson (Aus) à 4'10"; 4. Werner Stutz (S) à 2'40"; 5. Thomas Wegmüller (S) à 4'24"; 6. Marino Lejarreta (Esp) à 5'22".

(si)

### LE SPORT EN BREF



### Olé, Olazabal!

Stuttgart. Masters de RFA (500.000 dollars). Classement final: 1. José-Maria Olazabal (Esp) 279 (69 72 70 68); 2. Des Smyth (Irl) et Anders Forsbrand (Sue) 281; 4. Tom Purtzer (EU) et Mark McNully (Zim) 282; 6. Severiano Ballesteros (Esp) et Ronan Rafferty (GB) 284.

**NEUCHÂTEL FC**

Stade de La Maladière  
Mercredi 28 sept. 1988  
à 20 heures

**NE XAMAX SION**

Match de championnat  
Location d'avance:  
Magasin MF La Chaix-de-Fonds  
Secrétariat du club.

Transport public gratuit  
jusqu'au stade pour les  
membres et détenteurs de  
billets.





**Francis Gränicher**

Agent principal  
Rue Neuve 12  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 56 74

**PRÊTS PERSONNELS**

jusqu'à Fr. 30 000.— en 24 heures.  
Discrétion absolue.  
☎ 039/23 01 77  
de 7 heures à 21 h 30

**Crédit rapide**

jusqu'à Fr. 30 000.— et plus.  
discrétion assurée.  
Meyer Financement + Leasing  
Rue d'Aarberg 121 A BIENNE  
☎ 032/22 35 65

**Vous cherchez?**

Auto Moto 4 x 4 Bus Utilitaire

**Auto info** a toujours le véhicule qu'il vous faut

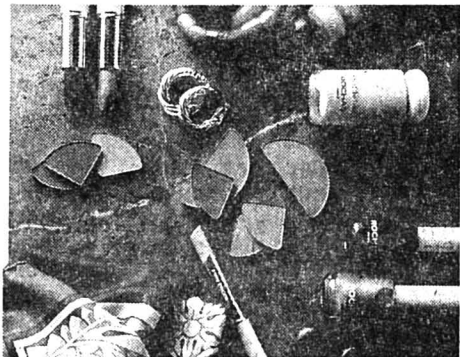
Lu-ve 8-19h  
Sa 8-13h

**032 939 585**

Garagistes et Auto-Info  
une collaboration à votre service

La centrale suisse d'information  
des véhicules d'occasion

**Les Byzantines de Rochas Paris**



Lors de notre semaine-conseils «*Beauté Rochas*» qui aura lieu dans notre parfumerie

**du 26 au 29 septembre 1988**

Nous aurons le plaisir de vous présenter les dernières tendances du maquillage automne/hiver 1988/1989. Les bijoux Rochas.

**Les Byzantines**

En cadeau pour chaque achat Rochas: un foulard Byzance

chèques fidélité



INSTITUT DE BEAUTÉ - BOUTIQUE  
Av. Léopold-Robert 53  
La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/237 337

**PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE**

**finance**

**Nederlandse Hardmetaal Fabrieken B.V.**

Arnhem/Pays Bas

**Emprunt 5% 1988-1993 de fr.s. 30 000 000**

avec la garantie de

**HERTEL AG**

*Werkzeuge + Hartstoffe*

Fürth/République Fédérale d'Allemagne

Les instituts financiers ci-dessous offrent cet emprunt en souscription publique jusqu'à

**29 septembre 1988, à midi**

Les principales modalités de l'emprunt sont les suivantes:

Prix d'émission: 100,25% + 0,3% timbre fédéral de négociation.

Coupons: 5%, coupons annuels au 10 octobre.

Coupsures: Obligations au porteur de fr.s. 5000 et fr.s. 100 000.

Durée: 5 ans ferme.

Remboursement: Au plus tard le 10 octobre 1993 au pair.

Remboursement anticipé pour d'un impôt à la source aux Pays-Bas ou si l'impôt de 10% sur les revenus de raisons fiscales: capitaux prévu dès le 1.1.89 en RFA sur les versements d'intérêts était augmenté.

Libération: 10 octobre 1988.

Cotation: sera demandée aux bourses de Bâle, Genève et Zurich.

Impôts: Le paiement du capital, des intérêts et des primes éventuelles est effectué net de tous impôts ou taxes quelconques aux Pays-Bas et/ou en RFA.

N° de valeur: 534.896

Une annonce de cotation paraîtra le 26 septembre 1988 dans le «Journal de Genève», dans la «Neue Zürcher Zeitung» et dans la «Basler Zeitung». Des exemplaires du prospectus d'émission détaillé seront tenus à disposition aux guichets des instituts mentionnés ci-dessous.

Au cas où un investisseur ne pourrait se procurer ces titres par l'intermédiaire de sa relation bancaire habituelle, des attributions de titres peuvent être obtenus directement et sans frais auprès des instituts suivants dans la limite de leurs possibilités.

**S.G. WARBURG SODITIC S.A.**

Bank Heusser & Cie AG

Deutsche Bank (Suisse) S.A.

Swiss Cantobank (International)

Alpha Securities AG

Amtrade Partners

Bank S.G. Warburg Soditic AG

Nippon Kangyo Kakumaru (Suisse) S.A.

Shearson Lehman Hutton Finance

Amro Bank und Finanz

Banque Indosuez, Succursales de Suisse

Chase Manhattan Bank (Switzerland)

Privat Kredit Bank

Société Bancaire Julius Baer SA Genève



**Schlund Bezençon**

plâtrerie - peinture - plafonds suspendus  
papiers peints - isolation de façades

2300 la chaux-de-fonds, rue de la paix 119, ☎ 039/23 75 60

**divers**

**Mazout**

**Charbon**

**dépoussiéré**

**Bois - Gaz**

☎ 26 43 45

**Meyer-Franck**

Avenue Léopold-Robert 135  
(Grand-Pont)

Feuilleton de «L'IMPARTIAL»

81

Mary Higgins Clark

**La maison du guet**

Roman

Droits réservés Editions Albin Michel et Cosmopress, Genève

Elle se retint au bord de la table et prononça d'une voix calme: «Vous pensez peut-être que je perds la tête, mais je vous assure que c'était la voix de mon fils. Quel est le numéro de téléphone du commissariat?»

— Composez le KL 53 800», dit Bernie Mills à contrecœur. Elle est réellement sonnée, pensa-t-il. Et le commissaire allait lui passer un savon pour ne pas avoir répondu lui-même au téléphone. Elle s'imaginait que c'était le gosse... mais ça pouvait être n'importe qui, même un cinglé.

La sonnerie retentit une seule fois à l'autre

bout de la ligne. Une voix rapide répondit: «Adams Port. Commissariat de police. Sergent... à l'appareil.» Nancy commença à dire: «Le commissaire Coffin...» et s'aperçut qu'elle parlait dans le vide. Elle secoua impatiemment l'appareil. «On a coupé, dit-elle. La ligne est coupée.»

Bernie Mills lui prit le récepteur des mains. «En effet, dit-il. Ce n'est pas surprenant. La moitié des foyers doit être privée de téléphone en ce moment. A cause de la tempête.

— Conduisez-moi au commissariat. Non, allez-y vous-même au cas où la ligne serait rétablie et où Michael rappellerait... Je vous en prie, allez au commissariat, à moins qu'il n'y ait quelqu'un dehors...?

— Je ne crois pas. Le camion de la télévision s'est rendu au poste lui aussi.

— Alors, allez-y. Nous resterons ici. Dites-leur que Michael a téléphoné. Dites-leur d'amener Rob Legler ici. Nous attendrons.

— Je ne peux pas vous laisser.

— Nancy, êtes-vous vraiment certaine qu'il s'agissait de Michael?

— J'en suis sûre, Dorothy, croyez-moi. C'était Michael. C'était lui. Sergent. Je vous en supplie. Vous resterez parti à peine dix

minutes en tout — mais persuadez-les de ramener Rob Legler ici. S'il vous plaît.»

Bernie Mills réfléchit profondément. Le commissaire lui avait donné l'ordre de rester ici. Mais étant donné que le téléphone était coupé, il n'y aurait pas de message. S'il emmenait Nancy avec lui, le commissaire risquait de ne pas apprécier son initiative. S'il la laissait et qu'il revenait sur-le-champ, cela ne lui prendrait pas plus de dix minutes, et si jamais c'était vraiment le gosse qui avait téléphoné et qu'il omît de le signaler...

Il faillit demander à Dorothy d'aller au commissariat à sa place, puis y renonça. Les routes étaient trop verglacées. Dorothy semblait tellement bouleversée qu'elle avait toutes les chances de percuter un arbre.

«J'y vais, dit-il. Ne bougez pas.»

Sans prendre la peine d'enfiler son manteau, il se précipita jusqu'à sa voiture.

Nancy dit: «Dorothy, Michael savait où il se trouvait. Il a dit: Nous sommes à... Réfléchissez. Si vous vous trouvez dans une rue ou sur une route, vous dites: Nous sommes sur la nationale 6A, ou sur la plage, ou nous sommes sur le bateau; mais si vous êtes dans une maison ou dans un magasin, vous savez bien que

vous dites: Nous sommes à la maison du... ou nous sommes au bureau de Papa. Vous comprenez ce que je veux dire? Oh, Dorothy, il doit bien y avoir un moyen de savoir. Je repasse tout ça dans ma tête. Il doit bien y avoir un indice... quelque chose.

«Et il a dit que Missy était malade. J'ai failli ne pas la laisser sortir ce matin. J'ai hésité. Faisait-il trop froid? Y avait-il trop de vent? Mais j'ai horreur de les dorloter comme s'ils allaient tomber malades, et je sais pourquoi à présent. C'est à cause de Carl et de la façon dont il les examinait... dont il m'examinait. C'est lui qui était malade. Je le sais maintenant. Voilà pourquoi j'ai laissé Missy aller dehors. Je savais qu'il faisait humide et trop froid pour elle. Mais je me suis dit: juste une demi-heure. Et c'est à cause de ça. Je lui ai donné ses moufles rouges, celles qui ont cette drôle de frimousse brodée sur le dessus, en lui recommandant de ne pas les ôter parce qu'il faisait très froid. Je me souviens d'avoir pensé que pour une fois la paire était assortie. Mais elle en a perdu une près de la balançoire. Oh, mon Dieu, Dorothy, si seulement je ne les avais pas laissés sortir! Si je les avais gardés à la maison sous prétexte qu'elle allait tomber malade... Mais je ne voulais pas penser à ça... Dorothy.» (A suivre)



# Tous les résultats et les classements de football

## Ligue nationale A

Aarau - Lausanne	1-1
Bellinzona - Xamax NE	2-1
Grasshopper - Wettingen	2-0
Saint-Gall - Lucerne	0-1
Sion - Servette	2-1
Young Boys - Lugano	3-3

CLASSEMENT						
	J	G	N	P	Buts	Pts
1. Lucerne	12	7	4	1	16	9 18
2. Grasshopper	12	5	5	2	20	11 15
3. Sion	12	5	5	2	12	7 15
4. Aarau	12	4	5	3	17	12 13
5. Bellinzona	12	5	3	4	19	16 13
6. Lausanne	12	3	5	4	14	16 11
7. Wettingen	12	2	7	3	9	12 11
8. Young Boys	12	3	4	5	22	21 10
9. Servette	12	3	4	5	21	22 10
10. Saint-Gall	12	4	2	6	18	26 10
11. Xamax NE	12	2	5	5	16	21 9
12. Lugano	12	2	5	5	10	21 9

## Ligue nationale B

### GROUPE OUEST

La Chx-de-Fds - Malley	1-1
Carouge - Martigny	1-2
Granges - Yverdon	0-2
Bulle - UGS	4-1
Chênois - Bienna	1-0
Renens - Montreux	1-1

CLASSEMENT						
	J	G	N	P	Buts	Pts
1. Yverdon	12	8	4	0	28	10 20
2. Bulle	12	7	2	3	35	12 16
3. Granges	12	6	2	4	24	13 14
4. Malley	12	5	4	3	17	19 14
5. Carouge	12	5	3	4	23	18 13
6. Chênois	12	6	1	5	17	17 13
7. Renens	12	4	3	5	20	18 11
8. La Chx-de-Fds	12	4	3	5	17	23 11
9. UGS	12	3	3	6	19	24 9
10. Montreux	12	3	3	6	19	31 9
11. Martigny	12	2	4	6	15	26 8
12. Bienna	12	2	2	8	23	46 6

### GROUPE EST

Baden - Schaffhouse	0-0
Chiasso - Coire	1-1
Emmenbrücke - Locarno	0-6
Winterthur - Old Boys	1-1
Zoug - Glaris	3-1
Bâle - Zurich	2-2

CLASSEMENT						
	J	G	N	P	Buts	Pts
1. Bâle	12	8	2	2	27	9 18
2. Zurich	12	6	3	3	38	19 15
3. Locarno	12	7	1	4	28	17 15
4. Winterthur	12	5	4	3	20	16 14
5. Chiasso	12	3	6	3	15	19 12
6. Coire	12	3	6	3	18	26 12
7. Baden	12	4	3	5	21	18 11
8. Old Boys	12	4	2	6	20	19 10
9. Emmenbrücke	12	4	2	6	16	26 10
10. Schaffhouse	12	4	2	6	15	27 10
11. Zoug	12	3	3	6	8	18 9
12. Glaris	12	2	4	6	14	26 8

## Première ligue

### GROUPE 1

Aigle - Monthey	0-2
Cen. Fribourg - Beaugard	3-0
Ch. St-Denis - Rarogne	2-1
Echallens - Vevey	3-0
Fully - Stade Nyon	1-2
Grand-Lancy - Folgore	0-1
Stade Lau. - Fribourg	0-0

CLASSEMENT						
	J	G	N	P	Buts	Pts
1. Ch. St-Denis	5	4	1	0	13	3 9
2. Fribourg	5	1	4	0	7	4 6
3. Echallens	5	3	0	2	11	10 6
4. Monthey	5	2	1	2	8	5 5
5. Stade Lau.	5	1	3	1	8	7 5
6. Aigle	5	2	1	2	8	8 5
7. Folgore	5	2	1	2	6	6 5
8. Beaugard	5	2	1	2	9	10 5
9. Stade Nyon	5	2	1	2	8	11 5
10. Cen. Fribourg	5	2	1	2	6	9 5
11. Grand-Lancy	5	1	2	2	5	7 4
12. Fully	5	1	2	2	5	9 4
13. Rarogne	5	1	1	3	8	8 3
14. Vevey	5	0	3	2	4	9 3

### GROUPE 2

Delémont - Breitenbach	2-2
Laufon - Boudry	4-0
Le Locle - Münsingen	2-1
Lyss - Berne	1-1

Rap. Ostermund. - Moutier	1-1
Thoune - Colombier	5-1
Berthoud - Kôniz	4-1

CLASSEMENT						
	J	G	N	P	Buts	Pts
1. Laufon	5	3	2	0	15	3 8
2. Thoune	5	3	2	0	13	5 8
3. Moutier	5	3	1	1	10	3 7
4. Lyss	5	2	2	1	7	3 6
5. Breitenbach	5	1	4	0	6	3 6
6. Münsingen	5	3	0	2	8	6 6
7. Berthoud	5	2	1	2	10	7 5
8. Berne	5	1	3	1	8	9 5
9. Le Locle	4	1	2	1	4	4 4
10. Colombier	5	2	0	3	7	11 4
11. Delémont	5	1	2	2	6	11 4
12. Boudry	5	1	1	3	4	14 3
13. Rap. Ostermund.	5	0	2	3	6	13 2
14. Kôniz	4	0	0	4	3	15 0

### GROUPE 3

Altdorf - Zoug	1-3
Buochs - Muri	0-0
Kriens - Olten	2-0
Pratteln - Klus/Balsthal	1-0
Soleure - Mendrisio	2-0
Tresa - Suhr	2-2
Wohlen - Ascona	0-2

CLASSEMENT						
	J	G	N	P	Buts	Pts
1. Zoug	5	4	1	0	12	3 9
2. Kriens	5	4	0	1	12	4 8
3. Tresa	5	3	2	0	10	5 8
4. Pratteln	5	3	2	0	6	2 8
5. Soleure	5	3	1	1	10	6 7
6. Suhr	5	1	4	0	7	5 6
7. Buochs	4	1	2	1	6	5 4
8. Ascona	5	1	2	2	5	6 4
9. Altdorf	5	1	2	2	5	7 4
10. Mendrisio	5	1	2	2	4	7 4
11. Muri	5	0	3	2	2	4 3
12. Olten	4	0	2	2	2	7 2
13. Wohlen	5	0	1	4	4	13 1
14. Klus/Balsthal	5	0	0	5	2	13 0

### GROUPE 4

Brühl St Gall - Einsiedeln	1-1
Brüttsellen - Frauenfeld	4-0
Rorschach - Kilchberg	0-0
Stäfa - Veltheim	1-1
Vaduz - Herisau	0-2
Red Star - Landquart	5-1
Tuggen - Altstätten	3-4

CLASSEMENT						
	J	G	N	P	Buts	Pts
1. Herisau	5	3	1	1	8	6 7
2. Stäfa	5	3	1	1	11	11 7
3. Vaduz	5	3	0	2	8	6 6
4. Kilchberg	5	2	2	1	9	7 6
5. Altstätten	5	3	0	2	10	8 6
6. Landquart	5	3	0	2	8	10 6
7. Brüttsellen	5	2	1	2	12	5 5
8. Veltheim	5	1	3	1	6	5 5
9. Einsiedeln	5	1	3	1	9	9 5
10. Red Star	5	1	2	2	7	7 4
11. Tuggen	5	2	0	3	9	10 4
12. Brühl St-Gall	5	1	2	2	5	7 4
13. Rorschach	5	0	3	2	4	7 3
14. Frauenfeld	5	1	0	4	5	13 2

## Neuchâtel

### Deuxième ligue

Audax I - Cortaillod I	3-2
Bôle I - Les Bois	0-1
Fontainemelon I - Hauterive I	4-0
Noiraigue I - Serrières I	2-2
Saint-Imier I - Saint-Blaise I	5-1
Superga I - Marin I	2-0

CLASSEMENT						
	J	G	N	P	Buts	Pts
1. Superga I	6	5	1	0	17	8 11
2. Saint-Blaise I	7	5	1	1	19	9 11
3. Saint-Imier I	6	3	2	1	16	11 8
4. Noiraigue I	7	2	4	1	7	4 8
5. Serrières I	7	2	3	2	14	8 7
6. Cortaillod I	7	1	5	1	11	11 7
7. Bôle I	7	2	2	3	11	12 6
8. Fontainemelon I	7	2	2	3	11	12 6
9. Les Bois	7	2	2	3	9	18 6
10. Audax I	7	2	1	4	8	12 5
11. Hauterive I	7	2	0	5	8	15 4
12. Marin I	7	0	2	5	3	13 2

### Troisième ligue

Coffrane I - C-Portuguais I	3-6
Béroche I - Les Brenets I	4-0

Ticino I - Fleurier I	0-1
Le Locle II - C-Espagnol	1-2
G.s/ Coffrane I - Bôle II	2-3
Auvernier I - Châtellard I	1-2
Ticino I - Le Locle II	1-1

CLASSEMENT						
	J	G	N	P	Buts	Pts
1. Le Locle II	7	5	1	1	26	11 11
2. Les Brenets I	8	4	2	2	20	19 10
3. Béroche I	7	4	1	2	21	14 9
4. Coffrane I	7	4	1	2	20	15 9
5. Ticino I	7	4	1	2	17	13 9
6. G.s/ Coffrane I	7	4	1	2	18	16 9
7. Fleurier I	7	3	1	3	8	8 7
8. Bôle II	8	3	1	4	27	32 7
9. C-Espagnol	6	3	0	3	8	9 6
10. C-Portuguais I	6	2	0	4	14	15 4
11. Châtellard I	7	1	1	5	9	21 3
12. Auvernier I	7	0	0	7	9	24 0

### GROUPE 2

Hauterive II - Corcelles I	1-0
Floria I - Comète I	2-1
Les Bois II - Le Landeron I	1-3
Comète I - Deportivo I	1-0

CLASSEMENT						
	J	G	N	P	Buts	Pts
1. Le Landeron I	7	4	2	1	13	8 10
2. Corcelles I	7	4	1	2	8	7 9
3. Cornaux I	5	3	1	1	11	6 7
4. Deportivo I	6	3	1	2	9	5 7
5. Comète I	7	3	1	3	13	10 7
6. Etoile I	6	2	2	2	13	13 6
7. Espagnol NE I	6	2	2	2	8	8 6
8. Floria I	7	1	4	2	9	11 6
9. Saint-Imier II	5	0	5	0	12	12 5
10. Pal Friul	6	1	3	2	6	7 5
11. Hauterive II	7	1	2	4	5	11 4
12. Les Bois II	7	1	2	4	9	18 4

## Quatrième ligue

### GROUPE 1

Chx-de-Fds II - Floria II	5-1
Superga II - Saint-Imier 3	3-1
Sonvilier I - Dombresson Ib	2-1
Mont-Soleil - Deportivo II	3-2
La Sagne - Le Parc Ib	7-3

CLASSEMENT						
	J	G	N	P	Buts	Pts
1. Superga II	5	5	0	0	24	7 10
2. Mont-Soleil	5	4	1	0	18	10 9
3. Chx-de-Fds II	5	4	0	1	19	12 8
4. La Sagne	5	3	0	2	21	17 6
5. Saint-Imier 3	5	2	1	2	12	10 5
6. Sonvilier I	5	2	0	3	9	19 4
7. Le Parc Ib	5	1	1	3	13	18 3
8. Deportivo II	5	1	0	4	9	16 2
9. Floria II	5	0	2	3	7	14 2
10. Dombresson Ib	5	0	1	4	9	18 1

### GROUPE 2

Le Parc Ia - Fleurier II	4-1
La Sagne Ib - Couvet I	0-4
Azzuri - Blue Stars I	2-3
Môtiers I - Ticino II	4-3
Real Esp. - Pts-de-Martel I	0-7
Fleurier II - Real Esp.	0-2

CLASSEMENT						
	J	G	N	P	Buts	Pts
1. Le Parc Ia	5	5	0	0	24	7 10
2. Couvet I	5	4	0	1	16	7 8
3. Real Esp.	5	3	1	1	8	10 7
4. Pts-de-Martel I	4	3</				



**PHAS**



**HYPOALLERGENIQUE**

**Offres spéciales**

**«ULTRA-V HYDRATANTE**

l'assurance d'une hydratation continue

Actuellement

**Fr. 18.-**

au lieu de **Fr. 21.-**

Valable jusqu'au 30 septembre 1988

**MASSAGE KINÉTIQUE**

un système unique une efficacité étonnante

Actuellement

**Fr. 42.-**

au lieu de **Fr. 52.-**

Valable jusqu'au 31 octobre 1988

Une esthéticienne vous présentera les produits et vous conseillera, les

**mardi 27 et mercredi 28 septembre**

Un cadeau vous sera offert pour tout achat de produits PHAS à partir de Fr. 35.-

pharmacie **pillonel**

balancier 7 et serre n° 2300 la Chaux-de-Fonds tél. 038-23 46 46 / 47

Laboratoire homéopathique

**Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...**

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.

Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur sont absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

**L'Impartial**

**Bulletin de changement d'adresse**

(à expédier sous enveloppe «Imprimé» à 35 cts) *Journal L'IMPARTIAL SA, Service des abonnements, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds*

Nom et prénom:

(Prière d'écrire en lettres majuscules)

Ancienne adresse:

Rue:

NP/Localité:

Nouvelle adresse:

Hôtel/chez:

Rue:

NP/Localité:

Pays/Province:

du

au

inclus

**Avis important**

1. Pour faciliter notre tâche, les demandes de changement d'adresse doivent nous parvenir **par écrit, 7 jours à l'avance, s.v.p.**
2. **Aucun changement d'adresse n'est pris par téléphone.**
3. Aucune mutation n'est faite pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.
4. **Emoluments: Pour la Suisse Fr. 2.50** par changement. Pour l'étranger, première semaine Fr. 6.50. Par semaine supplémentaire ou fraction de semaine Fr. 3.50.
5. **Avion:** Prix suivant le pays.
6. **Pour l'étranger,** nous ne pouvons pas garantir un acheminement régulier.
7. **Palements:** à nos bureaux, à notre CCP 23-325-4 ou en timbres-poste.

**Entendez-vous encore bien?**

Si vous n'êtes pas tout à fait sûr, vous pouvez faire tester gratuitement votre ouïe chez nous.

Tous les mardis de 14 h. à 17 h. à la Pharmacie Centrale Dr P.A. Nussbaumer, La Chaux-de-Fonds, 57, av. Léopold-Robert téléphone 038 23 40 23

**divers**

**Nouveau déchirures, accros et trous sur vêtements en cuir**

Réparation par soudage et presque invisible. Sur rendez-vous. Swiss Vinyl, ☎ 039/23 59 57

**TAPIS D'ORIENT**



D.-P.-Bourquin 55 Sur rendez-vous. ☎ 039/23 34 15 La Chaux-de-Fonds

Firouzeh Miserez Mir-Emad.

**REVÊTEMENTS DE SOLS**

**Bolomey**

Moquette-Lino-Plastique Rue des Ormes 32, ☎ 039/26 03 26 2300 La Chaux-de-Fonds

**horlogerie ancienne**

montres, pendules, régulateurs, outillage et machines, fournitures, layettes, établis, documentation sur l'horlogerie (par exemple: livres d'A. Chapuis)

Christophe Grimm Weissensteinstrasse 5 2502 Bienne - ☎ 032/41 19 30

Publicité intensive, publicité par annonces

**micro-electric** APPAREILS AUDITIFS SA

**RECHERCHE - DÉVELOPPEMENT**

**FABRICATION:** en verre acrylique de protections machines, présentoirs, meubles design, etc.

**CONSTRUCTION:** s/plans cuves, bacs, ventilations en PVC, PP, PE, PVDF; s/plans housses pour machines.

**VENTE:** au détail «MAKROLON», «PLEXIGLAS» (plaques, barres, tubes) et toutes autres matières plastiques.

2068 HAUTERIVE - Rouges-Terres 1A Tél. (038) 33 45 33 Tx 952442 PLAS-CH



facile

L'annonce, reflet vivant du marché

**NOËL-NOUVEL AN AU SOLEIL DE LA FLORIDE**

Au départ de GENÈVE:

**16 JOURS:** du 23 déc. 88 au 7 janv. 89

**14 JOURS:** du 26 déc. 88 au 8 janv. 89

**10 JOURS:** du 24 déc. 88 au 2 janv. 89 et du 30 déc. 88 au 8 janv. 89

**9 JOURS:** du 26 déc. 88 au 3 janv. 89

- Vols réguliers de BRITISH AIRWAYS
- Logement en hôtels de première classe à ORLANDO et MIAMI BEACH
- Voiture de location pour tout le séjour (Synonyme de liberté totale sur place)
- Billets d'admissions pour EPCOT CENTER, DISNEY WORLD, SEA WORLD, ETC...ETC.
- Frais d'obtention de visas, etc...etc.

RÉDUCTIONS POUR ENFANTS JUSQU'A 18 ANS !!

Renseignements, programmes détaillés et inscriptions auprès de votre agence habituelle ou chez

**all travel**

6, ch. de la Tourelle - 1211 Genève 19 (Pt-Saconnex)

**L'IMPARTIAL lu par tous... et partout**

**finance**

**X Procrédit - le prêt personnel rapide et discret**

Veillez me verser Fr. \_\_\_\_\_

Je rembourserai par mois Fr. \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_

Prenom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

No. \_\_\_\_\_

NP/Domicile \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

à adresser des aujourd'hui à

Banque Procrédit Av. L.-Robert 23 2301 La Chaux-de-Fonds Tel. 039/23 16 12

Heures d'ouverture de 08.00 à 12.15 de 13.45 à 18.00



**X procrédit**

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un "Procrédit" vous aussi vous pouvez bénéficier d'un "Procrédit"

2/lm/39/Lu

**Des adresses de spécialistes à retenir:**

**Cordonnerie du Centre**

réparations

petite orthopédie

W. GADOMSKI cordonnier orthopédiste



Passage du Centre 4 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 23 23



Progrès 63a (tea-room)

☎ 039/23 10 42

Léopold-Robert 126

☎ 039/26 43 13

Ouvert dimanches et jours fériés



**francis fontaine**

TAPISSIER-DÉCORATEUR

Doubs 55, La Chaux-de-Fonds, ☎ 039/28 43 77.

**Déménagements**

Chapelle 4



Le Locle Tél. 039/31 55 26

**L'ART DU MEUBLE**

Le Locle Tél. 039/31 38 85

France 4-6-8 D. Boegli

Bloc-Notes



# Zoug et la preuve par neuf

## Du pain sur la planche pour les Ajoulots

● EV ZOUG - HC AJOIE 9-2 (3-0 3-1 3-1)

Le verdict est sévère. Il n'en reflète pas moins les difficultés d'adaptation que connaît encore le HC Ajoie pour faire bonne figure dans la plus haute catégorie de jeu du pays.

ZOUG  
Georges KURTH

Très bien entrée dans le match, nullement impressionnée par la valeur potentielle de son premier adversaire, l'équipe jurassienne a perdu l'essentiel de ses efforts au cours d'un premier tiers-temps où elle n'a pas su concrétiser les nombreuses occasions qu'elle s'était calmement préparées.

### TROMPEUR

On aurait pu s'attendre d'emblée à un déferlement contre la cage de Wahl. Il n'en fut rien, le portier ajoulot n'intervenant de manière décisive qu'après six minutes de jeu. Bizarrement, les recevants jouaient de manière crispée, «avec le petit bras».

Mis en bonne position, Léchene, Sembini, Berdat, Grand puis Campbell et Jolidon manquèrent alors le dernier geste, celui qui aurait permis certainement un meilleur équilibre du bilan comptable. Mais avec des «si»...

### RÉALISME

Là où les Ajoulots se montraient des plus imprécis, les Zougois allaient proposer un à-propos déterminant. Dominés pourtant, les hockeys de Suisse centrale administraient alors une leçon d'efficacité concentrée. Le deuxième tir au but des bleu et blanc coïncida avec l'ouverture du score (9e).

Les gars de Ken Tyler apprirent alors à leurs dépens que face à l'armada cosmopolite adverse le moindre relâchement serait fatal. Les visiteurs en connurent trois; mis à profit en deux reprises par Laurence «la fine gachette» et par Tschumi qui exploita un renvoi footballistique de Wahl lors du 2 à 0.

Avec trois longueurs d'avance à la première pause, la phalange de Billy Flynn s'était mis au chaud en calculant froidement et en taillant dans les ressources morales du néo-promu.

### MANQUES

Au terme du match, on s'attachait surtout dans l'entourage et dans les rangs ajoulots à tirer courage d'un premier vingt malgré tout



Les Ajoulots Brüttsch (à gauche) et Egli (à droite) dépassés par Waltin. (AP)

prometteur. Il est vrai qu'en hockey sur glace ou peut passer bien vite du paradis au purgatoire. Et l'inverse.

Mais la durée d'un match reste fixée à soixante minutes et les maîtres de céans en firent ample usage pour expliciter les différences sous-jacentes qu'on pouvait supposer.

Avec Laurence, Fritsche, Waltin, Neuenschwander et Kaszycki alignés en supériorité numérique, c'est le tournis assuré dans ce qu'il reste de la défense adverse. Avec la dépense physique que la pratique suppose. Après deux séances de résistance héroïque, le dispositif jurassien finit par céder en deux occasions. Les Ajoulots, à l'exception de leur deuxième réusite, firent moins fort dans la spécialité.

Ils furent inférieurs au plan de l'engagement physique, à la lutte pour les engagements. On peut évoquer aussi une circulation moins fluide du puck, une vitesse d'exécution plus laborieuse. Et enfin, une homogénéité plutôt inconstante.

### EN VUE

Dans les lignes arrières zougoises, règne un certain Mats Waltin. L'ex-Luganais et Suédois a gagné en lucidité et en qualité de distributeur ce qu'il a perdu en hargne. C'est sous son bâton directeur que le chœur des recevants s'est exprimé le mieux. Avec les solistes déjà bien en voix que sont Laurence, Kaszycki et Tschumi, qui ont fait oublier que Burkart et

Neuenschwander étaient des internationaux. C'est tout dire ou presque.

Et Campbell? Le nouvel étranger du HC Ajoie n'a pas eu beaucoup de temps pour se mettre dans le bain. Sa condition physique imparfaite ne lui a pas permis de s'exprimer pleinement. Calme, anticipant bien, il a su faire valoir son sens de la position, la précision de ses passes, et trop rarement quelques tirs puissants. A revoir.

### BAPTÊME DU FEU

La volonté de réussir quelque chose de positif en LNA n'a pas disparu dans les rangs ajoulots après ce premier revers. Avec philosophie, Eric Bourquin lançait; il reste trente-cinq matchs avant de tirer un premier bilan.

L'entraîneur Ken Tyler évoquait la jeunesse et l'inexpérience de son équipe, sa perfectibilité aussi. Elle a prouvé quelques signes encourageants. Elle doit continuer à travailler avec confiance pour acquérir plus d'homogénéité.

Défaite trop dure, cruelle même relevait Charly Corbat qui se montrait admiratif au sujet de la relance de l'équipe zougoise. Il nous faudra encore du temps pour en arriver là.

Fernand Leblanc ne rehaussera les patins que le 3 octobre. Malgré ce début difficile, notre équipe a démontré qu'elle avait des possibilités intéressantes quand même analysait-il au sortir des vestiaires. Une rapide amélioration passe par plus de

rigueur défensive par une meilleure protection du gardien et par des lancers plus précis.

La conclusion lui appartient: Un très gros travail reste à faire.

G. K.

Patinoire du Herti: 5900 spectateurs.

Arbitres: MM. Moreno, Dolder, Stettler.  
Buts: 9' Laurence (C. Müller) 1-0; 18' Tschumi (R. Müller) 2-0; 20' Laurence (Waltin) 3-0; 27' Kaszycki (Morf) 4-0; 29' Laurence (Kaszycki) 5-0; 33' Brüttsch (Maurer) 5-1; 38' Kaszycki (Waltin) 6-1; 41' C. Müller (Fritsche) 7-1; 45' Tschumi (Stoffel) 8-1; 53' Maurer (Egli) 8-2; 59' C. Müller (Burkart) 9-2.

Zoug: Simmen; Tschanz, Tschumi; Morf, Kaszycki, Neuenschwander; Waltin, B. Müller; C. Müller, Laurence, Fritsche; Burkart, Stoffel; Tschumi, R. Müller, Schädler; Wetter, Stadler; P. Müller.  
Ajoie: Wahl; Campbell, Meier; Jolidon, Léchene, Grand; Bächler, Sembini; Métivier, Berdat, Bourquin; Princi, Rohrbach; Brüttsch, Egli, Maurer; Elsener, Schupbach, Von Euw.  
Pénalités: 10 x 2' + 1 x 5' (Tschumi) contre Zoug; 8 x 2' contre Ajoie.  
Notes: Zoug sans Fontana (blessé). Ajoie sans Leblanc (blessé), Luthi (malade).

## Sur les autres patinoires

### LNA

● DAVOS-LUGANO 5-6 (0-3 2-0 3-3)

Patinoire: 4250 spectateurs. Arbitres: Vöglin, Höltschi-Chies.

Buts: 4' Jaks (Thon) 0-1. 10' Vrabec (Bertaglia) 0-2. 17' Lüthi (Jaks, expulsion Jost) 0-3. 26' Boisvert (Plante, expulsion Häslér) 1-3. 36' Lang (Jäger) 2-3. 42' Plante (Boisvert) 3-3. 42' Eberle (Rieffel) 3-4. 44' Bertaglia (Vrabec) 3-5. 46' Boisvert (Richter) 4-5. 54' Johansson 4-6. 55' Jacques Soguel (Paganini) 5-6.  
Pénalités: 6 x 2' contre Davos et Lugano.

Davos: Bucher; Mazzoleni, Claude Soguel; Plante, Griga; Jost, Simonet; Jacques Soguel, Groiss, Paganini; Batt, Boisvert, Richter; Jäger, Lang, Hofmann.  
Lugano: Andrej; Eloranta, Masy; Bauer, Bertaglia; Domeniconi, Rogger; Eberle, Johansson, Thon; Schläpfer, Walder, Jaks, Thöny, Lüthi, Vrabec.

● FRIBOURG GOTTÉRON-OLTEN 4-5 (0-1 3-1 1-3)

Saint-Léonard: 6000 spectateurs.

Buts: 15' Fuhrer (Allison) 0-1. 34' Remo Sutter (Niederöst) 0-2. 36' Brasey (Lacroix, expulsions McEwen et Niederöst) 1-2. 39' Staub (Lacroix) 2-2. 40' Fischer (Sauvé) 3-2. 41' Remo Sutter 3-3. 43' Sauvé (Fischer, expulsion Niederöst) 4-3. 49' Rötheli (Niederöst, expulsion Pfeuti) 4-4. 59' Fuhrer (Allison) 4-5.  
Pénalités: 4 x 2' contre Fribourg, 8 x 2' contre Olten.

Fribourg: Stecher; Pfeuti, Brasey; Christian Hofstetter, Lacroix; Staub, Descloux; Lüdi, Pousaz, Montandon; Rotzetter,

Sauvé, Schaller; Theus, Mirra, Kaltenbacher; Fischer.  
Olten: Gerber; McEwen, Hofmann; Gull, Niederöst; Pally, Rechsteiner; Allison, Lörtscher, Fuhrer; Witschi, Koller, Beer; Remo Sutter, Tötheli, Kiefer.

● AMBRI-PIOTTA-CP BERNE 3-5 (0-2 0-2 3-1)

Vallascia: 5200 spectateurs. Arbitres: Frei, Kunz, Stalder.  
Buts: 18' Hotz (Ruotsalainen) 0-1. 19' Hotz (Haworth) 0-2. 22' Hots 0-3. 34' Howald (Beutler, Nuspliger) 0-4. 43' Hotz (Haworth) 0-5. 48' McCourt (Vigano) 1-5. 49' Fair (Metzger) 2-5. 60' McCourt (Brenno Celio) 3-5.

Pénalités: 4 x 2' plus pénalité de match (Antisin) contre Ambri, 4 x 2' contre Berne.

Ambri: Daccord; Kölliker, Brenno Celio; Mettler, Honegger; Müller, Hager; Vigano, McCourt, Lindemann; Bärtschi, Metzger, Antisin; Weber, Milen, Manuele Celio; Fair.  
Berne: Tosio; Ruotsalainen, Rauch; Beutler, André Künzi; Thomas Künzi, Sven Leuenberger; Bärtschi, Cunti, Dekumbis; Martin, Maurer, Howald.

● ZOUG-AJOIE 9-2 (3-0 3-1 3-1)

● BIENNE-KLOTEN 4-6 (1-2 3-1 0-3)

### LNB

● BÜLACH-SIERRE 6-10 (1-3 3-1 2-6)

● UZWIL-CP ZÜRICH 6-2 (3-2 2-0 1-0)

● MARTIGNY-GENÈVE-SERVETTE 4-5 (1-0 2-2 1-3)

● HERISAU-COIRE 4-5 (2-1 0-1 2-3)

● LANGNAU-RAPPERSWIL-JONA 9-4 (3-1 3-2 3-1)

## La victoire à portée de canne

### Bienne s'incline par malchance

● BIENNE - KLOTEN 4-6 (1-2 3-1 0-3)

Quel bon début de saison on a vécu samedi soir au Stade de Glace. Riche en rebondissements (0-2 4-2 4-6), rythmé et souvent précis, ce fut un match dans le match. Un mélange de choix et de déceptions finalement pour des Biennois privés d'un meilleur sort, à l'issue de décisions arbitrales imaginaires.

On en veut pour preuve, lors du 2e tiers, la punition sévère infligée à J.-J. Aeschlimann qui permit à Kloten de resserrer le score, alors que Bienne se trouvait en pleine carburation. Mais surtout le but refusé à Stehlin, à la 51e minute, alors que les équipes se trouvaient à égalité, et qui valait à ce moment-là, son pesant d'or. But annulé par le fait que Pavoni déplaçait sa cage alors qu'il voyait la rondelle voler au fond de ses filets. Pavoni s'était auparavant déjà montré insatisfait et même hystérique lors de décisions du directeur de jeu. Mais, cette fois, M. Weilenmann resta de marbre.

### EMBROUILLÉ

Les dernières minutes de la rencontre se terminèrent dans la confusion. Bienne incapable de gérer des power-play en supériorité numérique; un 5e but qui a échappé à la vigilance d'Anken, par ailleurs excellent, puis un 6e but offert par Cattaruzza à Sigg, et la victoire des Aviateurs était certaine, mais chanceuse.

Malgré la défaite, les Seelandais ont montré une image encourageante. D'abord piégé à deux reprises en infériorité numérique lors des dix premières minutes, ils réagirent subitement pour voir leurs efforts couronnés à la mi-match, ayant à leur tour deux longueurs d'avance.

### L'ARTISTE

Normand Dupont, auteur de trois buts d'affilée, le meilleur compteur du dernier championnat, affiche déjà une forme réjouissante. Dans la dernière période, avant

qu'ils accusent le coup, les Biennois poursuivirent leur bonne prestation.

### BONS DÉBUTS

Les ex-Chaux-de-Fonnières Dubois et Stehlin ont parfaitement réussi leurs débuts sous le maillot biennois. Auteur d'un superbe assist pour le défenseur Pfsi, le ressort se brisa soudain pour Stehlin qui, après de louables efforts, se vit annuler une superbe réussite en fin de rencontre. Pas trop dépité, Stehlin conclut: J'ai laissé éclater ma joie parce que ce but me semblait valable. Mais finalement, la victoire de Kloten, par ailleurs chanceuse, fut acquise par son expérience face à la jeunesse. Je me suis par contre bien intégré dans ma nouvelle équipe, même s'il m'a fallu samedi soir, un tiers d'adaptation. René Perret

Stade de Glace: 5200 spectateurs.

Arbitres: Weilenmann, Schmid-Cléménçon.

Buts: 4e Schlagenhaf (Rauch) 1-1; 10e Yates (Waeger) 0-2; 16e Dupont 1-2; 22e Dupont 2-2; 27e Dupont (Ruedi) 3-2; 34e Pfsi (Stehlin) 4-2; 39e Yates (Wick) 4-3; 49e Monnier 4-4; 52e Yates 4-5; 55e Sigg 4-6.

Pénalités: 6 x 2' contre chaque équipe.

Bienne: Anken; Poulin, Cattaruzza; Leuenberger, Dupont, Kohler; Ruedi, Zigerli; G. Dubois, J.-J. Aeschlimann, Wist; D. Dubois, Pfsi; Schmid, Stehlin, J. Aeschlimann.

Kloten: Pavoni; Celio, Wick; Waeger, Yates, Hollenstein; Rauch, Baumann; Erni, Kontos, Schlagenhaf; Gschwind, Zehnder; Sigg, Lautenschlager, Monnier.

Notes: Les deux équipes au grand complet. Dupont et Poulin reçoivent le «casque d'or» pour leur figuration dans le all star team des étrangers de la saison dernière. Dupont couronné une seconde fois pour avoir été le meilleur marqueur.

## Facile victoire pour le HCC

● LA CHAUX-DE-FONDS - MOUTIER 10-4 (3-1 2-0 5-3)

Organisée en guise de match de gala du 30e anniversaire du HC Les Franches-Montagnes, cette rencontre amicale entre deux clubs qui se retrouveront en compétition aura révélé un secret de polichinelle, à savoir que comme les années précédentes, le championnat de première ligue sera à nouveau scindé en deux groupes distincts. Les équipes aux ambitions et regards vers le haut du classement et celles devant se contenter des miettes et lutter contre le souci de la relégation.

C'est pourtant Moutier qui, contre le cours du jeu, a ouvert la marque.

Du côté chaux-de-fonnier, si l'on monopolisait le palet, on se montrait pour le moins lent et imprécis, tandis que Moutier se contentait de se libérer de la lente mais progressive pression des Neuchâtelois, qui parvinrent à égaliser à la 14e minute, Naef n'ayant aucune peine de récupérer un puck que Allemann avait relâché sur un tir de Schmid.

Gentiment, la supériorité des Neuchâtelois se fit plus évidente et Niederhauser profita d'une supériorité numérique pour donner l'avantage à ses couleurs. Dans le tiers médian, les hommes de Trotter passèrent la vitesse supérieure et donnèrent le tournis à ceux de Dumitras. Un aperçu de la supériorité neuchâteloise avait été proposé et Moutier ne paraissait pas armé pour contrecarrer les velléités adverses offensives.

### MOUCHE BOURDONNE

Très vite, dans la troisième période, Mouche et sa ligne allaient se mettre au diapason de la première et le score s'aggrava le plus logiquement du monde, certains buts étant même anthologiques. Dès lors, un relâchement permit aux Prévoitais de respirer et Horger parvenait par deux fois à réduire la marque.

Le score final reflétait bien la physionomie de la rencontre; l'on vit les hommes de Dumitras faire preuve de combativité, sans toutefois avoir l'impression qu'ils puissent mettre en danger les Neuchâtelois qui, s'ils n'ont pas été par-

faits, ont montré de réelles qualités. Côté Moutier, les années se suivent et Kohler ne pourra à lui seul diriger la manœuvre.

En fin de rencontre, Jean Trotter expliquait son contentement: Je suis satisfait de la prestation de mes joueurs. Nous avons marqué de beaux buts et notre pressing s'est avéré efficace. Quand bien même Moutier a fait beaucoup de travail défensif. C'est la raison pour laquelle le premier tiers-temps n'a pas été égal aux deux autres.

G. D.

Centre de loisirs de Saignelégier: 400 spectateurs.

La Chaux-de-Fonds: Schnegg; Goumaz, Dubois; Fuchs, Bergamo, Niederhauser; Schmid, Rais; Angst, Naef, Leuenberger; Mouche, Stehlin, Rohrbach; Tschanz, Vuille.

Moutier: Allemann; Jeanrenaud, Schnider; Sanglard, Guex, Gyax; Terrier, Helfer; Kohler, Charmillot, Flury; Houmar, Borruat; Meusy, Horger, Hostettmann.

Arbitres: MM. Cramer, Bignolet, Voelker.

Buts: 7' Guex (Gygax) 0-1; 14' Naef (Schmid) 1-1; 19' Niederhauser 2-1; 20' Niederhauser 3-1; 25' Vuille (Bergamo) 4-1; 33' Niederhauser (Bergamo) 5-1; 44' Stehlin (Mouche) 6-1; 47' Mouche 7-1; 49' Charmillot (Flury) 7-2; 50' Mouche (Rohrbach) 8-2; 53' Horger 8-3; 56' Mouche (Rohrbach) 9-3; 59' Horger (Meusy) 9-4; 59' Bergamo 10-4.

Notes: La Chaux-de-Fonds sans Luthi, Siegrist, Burkard (blessés).

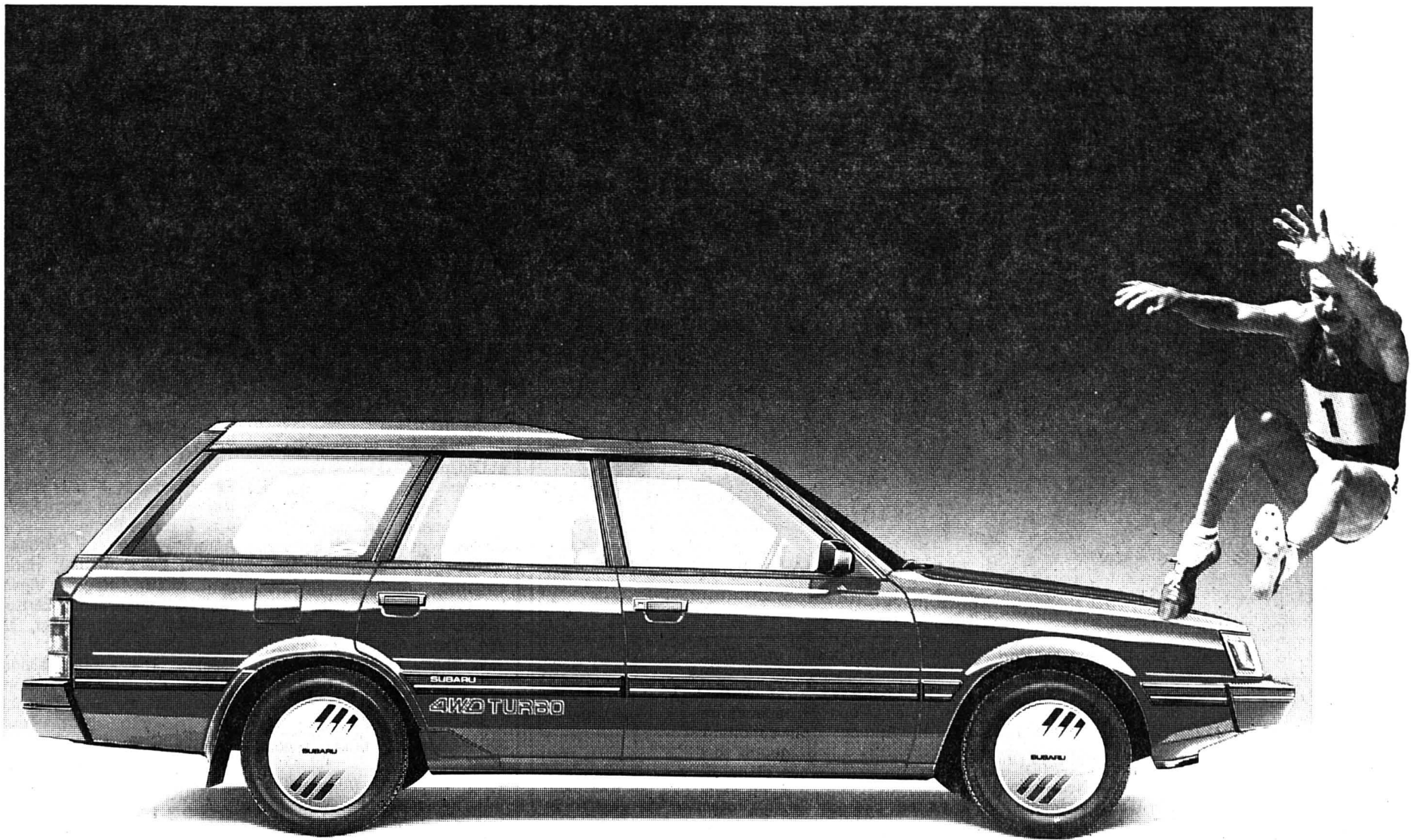
Pénalités: 3 x 2' contre La Chaux-de-Fonds; 5 x 2' contre Moutier.

## BASKETBALL

### Le BBCC battu

Première ligue (2e journée), groupe central: Villars - Marly 56-66 (34-23); Boncourt - Delémont 102-52 (53-29); La Chaux-de-Fonds - Birsfelden 64-76 (26-40). (si)





## Détenteur du record mondial.

Dans la production de voitures particulières 4WD, Subaru est arrivé le plus loin. Car Subaru a été le premier à prendre l'élan - et a construit jusqu'à présent 2 millions de voitures 4WD. Une expérience qui se traduit par une technique perfectionnée. Par exemple

dans la 4WDmatic permanente, la 4WD la plus sophistiquée. Disponible dans les modèles 1.8 tels que la Super-Station Turbo développant 120 ch et reproduite ici. La Super-Station de 98 ch s'obtient à partir de Fr. 26 500.- déjà. En outre, Subaru est couronné de

succès dans différentes catégories: avec 18 modèles, le plus vaste programme de voitures 4WD. A des prix dès Fr. 15 490.- déjà et dans une constante condition optimale, qui a fait de Subaru, à plusieurs reprises, le champion suisse de fiabilité.

D'autres informations par l'importateur: Streag SA, 5745 Safenwil, 062/67 94 11, et les plus de 300 agents Subaru. Subaru-Multi-Leasing, 01/495 24 95.



Le prix-choc: Subaru 1.8 Station, 72 kW (98 ch). A partir de Fr. 21 350.-.



Modèles Subaru 1.8 Sedan, 72 kW (98 ch) ou 88 kW (120 ch). A partir de Fr. 25 200.-.



Modèles Subaru 1.8 Coupé, 72 kW (98 ch) ou 88 kW (120 ch). A partir de Fr. 25 450.-.



Subaru XT Turbo, 88 kW (120 ch). A partir de Fr. 32 700.-.



**SUBARU 4WD**  
**TECHNIQUE DE POINTE PILOTE**

### Devenir propriétaire de son appartement, c'est... ne plus payer de loyer à fonds perdu!

#### La Chaux-de-Fonds

**3 1/2 pièces**

Avec la participation de l'aide fédérale:

Fonds propres: **Fr. 19 000.-**  
Mensualité: **Fr. 707.-**  
(toutes charges comprises)

#### Le Locle

**2 1/2 pièces**

Avec la participation de l'aide fédérale:

Fonds propres: **14 000.-**  
Mensualité: **Fr. 518.-**  
(toutes charges comprises)



Bureau de vente: La Chaux-de-Fonds 039/23 83 68

**HABITATIONS POUR TOUS SA**

Agence pour le canton de Neuchâtel et le Jura Bernois: Rue des Moulins 51  
2004 Neuchâtel. Tél. 038/25 94 94

### Immobilier

A louer à Renan (BE) tout de suite rue des Converters, à 5 minutes de La Chaux-de-Fonds, joli, spacieux

#### appartement de 2 pièces

avec place au jardin, endroit tranquille et ensoleillé, balcon, cuisine agencée. Fr. 450.- + Fr. 50.- charges. Garage Fr. 90.-.  
☎ 061/99 50 40

#### Cherchons appartement

dans ferme, (même vieux!).

Tél. 039/54 15 30 le soir.

### A vendre appartement duplex de 290 m<sup>2</sup>

Situé dans un immeuble en cours de rénovation. Centre ville. Situation tranquille.

Composé de: 1 grand séjour, salle à manger avec cheminée de salon, cuisine agencée, 4 chambres à coucher, 3 salles d'eau, 1 grand local combles.

Disponible: printemps 1989  
Fonds propres nécessaires pour traiter: Fr. 40 000.-

Ecrire sous chiffres CD 14440 au bureau de L'Impartial

### A vendre à La Chaux-de-Fonds

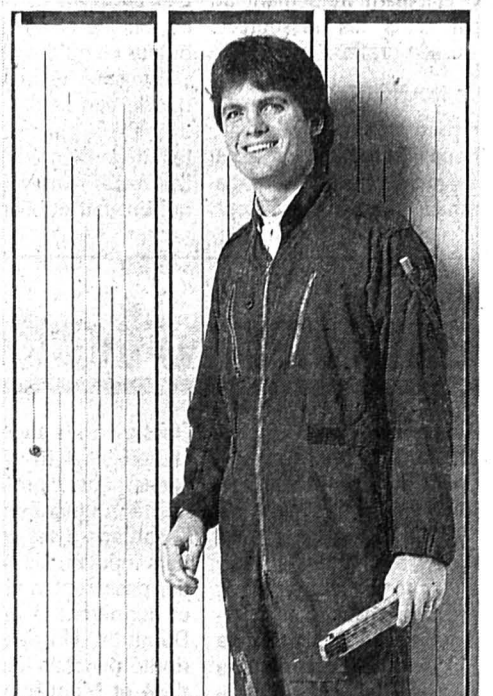
## villa 5 pièces

cheminée de salon, ensoleillement maximum et très belle vue, 3 caves buanderie-séchoir, salle de bricolage, jardin joliment aménagé, barbecue.  
Entrée en jouissance 1er novembre ou à convenir.

Faire offres sous chiffres 91-950 à ASSA Annonces Suisses SA, avenue Léopold-Robert 31, 2301 La Chaux-de-Fonds

# tubac

## Habillez vos vestiaires!



Les nouvelles collections de décors des armoires-vestiaires de tubac sont plus vivantes et colorées que jamais! Les nouveaux habillages et motifs, inspirés de la nature, sont en effet disponibles dans de multiples coloris, et s'intègrent avec harmonie dans chaque ambiance, que ce soit dans un bureau, un club sportif, une usine, un atelier, etc. Et si toutefois vous ne trouviez pas la solution idéale qui vous convient, tubac est à même d'exécuter sur mesure vos idées les plus folles!

D'une grande robustesse, les armoires-vestiaires tubac sont construites en tôle acier. Livrables en éléments de 3 ou 6 modules verticaux chacun, elles peuvent être assemblées en batteries à l'infini.

Alors, fini les vestiaires tristes et monochromes! Habillez-les des nouveaux décors de tubac.

tubac sa 4, route de Lausanne 1401 Yverdon Tél. 024 214 236  
tubac Lausanne 021 23 42 95  
tubac Genève 022 34 68 79

**038 24 61 41**  
**Argent comptant**

### Traitement immédiat garanti

Oui, je désire un prêt personnel de la Banque Aulina.

Montant: Fr. \_\_\_\_\_

Mensualité: Fr. \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

Etat civil: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

No de tél. \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

Le moyen le plus simple pour obtenir de l'argent comptant: un prêt personnel aulina. Un coup de téléphone suffit. Ou alors, remplissez le coupon, découpez-le et envoyez-le. Discretion et traitement rapide vous sont garantis.

Banque Aulina  
Centre de crédit  
9, place Pury  
2001 Neuchâtel  
Heures d'ouverture:  
8 h à 12 h et  
13 h 30 à 18 h.

**banque aulina**

Société affiliée de l'UBS



# Les diplômes de l'exploit

## Tardif réveil de «la Suisse gagnante» en natation

La roue a tourné. Le petit plus s'est mis de leur côté l'espace d'une journée. Samedi, Dano Halsall et Stefan Volery ont marqué les annales de la natation helvétique de leur empreinte. Leur tempérament de battants, de gagnants a parlé en leur faveur. Deux diplômes sont venus les récompenser pour respectivement une 4e et 5e place dans le 50 m nage libre. Et il n'a manqué qu'un malheureux dixième pour voir l'un des deux Suisses monter sur le podium juste derrière d'intouchables Américains. Malgré ce fantastique double exploit dû au réveil tardif de «la Suisse gagnante», le bilan des nageurs est demeuré modeste.

Au cours de l'ultime journée réservée aux épreuves de natation, les Helvètes ont encore raté le coche. L'équipe de relais, en raison d'une nouvelle contre-performance d'Etienne Dagon en brasse, est venue rater la finale A et un diplôme pour quelque 60 centièmes. Marie-Thérèse Armentero, de son côté, a, elle aussi, manqué la finale A du 50 m libre (26,32 contre 26,12).

### BILAN NÉGATIF

Les épreuves de natation sont néanmoins demeurées d'un grand intérêt. La venue au premier plan d'une nation comme la Chine, sans véritablement constituer une surprise, donnera encore plus de crédit à une discipline en constant progrès.



Matt Biondi jubile, tandis que Dano Halsall constate qu'il n'aura pas de médaille... (AP)

Durant plus d'une semaine, les Kristin Otto, Matt Biondi, Janet Evans, Michael Gross auront été les figures marquantes des JO. Samedi, la petite délégation suisse en est venue à vibrer aux exploits de ses sprinters. Dano Halsall a réalisé le 3e temps des qualifications du 50 m libre. Stefan Volery est aussi arrivé en finale A pour... 4 centièmes.

En finale, les deux Suisses, aux côtés de 2 Américains et 2 Soviétiques, ont éclaté dans le bon sens terme. La 4e place du Genevois et la 5e du Neuchâtelois sont venues atténuer le bilan négatif

des «touristes olympiques» comme un quotidien alémanique à sensations a cru bon surnommer les nageurs.

### UN TOURNANT HELVÉTIQUE

Chose certaine, les athlètes envoyés à Séoul se sont préparés avec tout le sérieux nécessaire. Malheureusement pour eux, il leur a manqué ce petit plus accompagnant les champions. Ces JO auront marqué la fin d'une (belle) époque. Tony Ulrich, l'entraîneur national, s'en est expliqué à l'heure du bilan.

Nous avons presque atteint notre objectif à savoir 3 finales

A et 3 B. Des circonstances indépendantes de notre volonté (air conditionné néfaste pour les nageurs) sont venues perturber nos plans. Si nous avons manqué, en partie, nos JO, d'autres grandes nations telles que la RFA, l'URSS, la Suède et le Canada se sont aussi ratées. Séoul a constitué un tournant pour notre pays. Il nous faudra remettre l'ouvrage sur le métier pour garder le contact avec les nations de pointe. Si je revis une même époque pendant ma carrière d'entraîneur, ce sera fantastique.

L. G.

## Opération rachat

### Fantastique Stefan Volery

Il a réussi. Et même plutôt bien. Stefan Volery s'est racheté de la meilleure des manières. Samedi, le Neuchâtelois a écrit l'une de ses plus belles pages de sa carrière d'athlète. Sa 5ème place dans le 50 mètres nage libre, à 13 centièmes de la médaille de bronze est venue mettre du baume sur la plaie découlant d'un 100 m raté. Pour sa première finale olympique, le sociétaire du Red Fish a su se sublimer pour une fantastique opération rachat.

A sa sortie de la piscine olympique, Stefan Volery s'est tout d'abord chargé de tirer un grand coup de chapeau à Matt Biondi.

Matt a réussi une course parfaite. 22,14, c'est vite, très vite mais le gars, le Ben Johnson de la natation, est vraiment dans une semaine de rêve. Il a gagné parce qu'il avait déjà de l'or contrairement à Tom Jäger.

### DES PETITS DÉTAILS

Tout ne s'est pas avéré facile pour Stefan Volery. Le matin, l'Helvète a bien cru terminer avec le 9e temps.

J'étais persuadé de me retrouver hors de la finale A. Avec le 8e temps, je n'ai pas trouvé le moindre problème à

me concentrer. Je ne pouvais pas faire plus mal et j'en suis même venu à penser à un podium.

Parlant de sa course, le membre de «La Suisse gagnante» l'a qualifiée d'honnête.

Cela va tellement vite que je n'ai pas vu grand chose. Tout ce que je peux dire c'est que cela devenait difficile en voyant le fond glisser contre le bas. J'ai respiré une fois tardivement vers les 30 mètres et me suis concentré pour l'arrivée.

Avant de préparer son ultime rendez-vous (le relais 4 x 100 m 4 nages), Stefan Volery s'est encore déclaré satisfait de sa 5e place.

Comment ne pas se réjouir d'un diplôme olympique ? Il paraît que le pourcentage de chance de participer à des JO est d'une personne par 2 millions d'habitants. Je vous laisse imaginer celui devant amener à une place parmi les huit premiers. Non ! les participants à une finale olympique ne sont pas des rigolos. Alors moi Stefan Volery venant d'une ville de 30'000 habitants sans piscine couverte, sans entraîneur depuis 8 ans je ne peux que trouver cela fantastique.

L. G.

Notre envoyé spécial  
Laurent GUYOT



## Le programme

### MARDI 27 SEPTEMBRE

**Athlétisme:** Journée de repos.  
**Basketball:** Chamshil. Tournoi féminin. 00.45 à 12.30 demi-finales et matches de classement.  
**Boxe:** Chamshil. 01.00 et 10.00 quarts de finale.  
**Canoe:** Han. 24.00 séries et repêchages 1000 mètres.

**Cyclisme:** Tongilro. 24.00 course sur route messieurs.

**Escrime:** Gymnase. 23.30 éliminatoires fleuret par équipes dames. 24.00 et 11.00 élimination directe et finale fleuret par équipes messieurs.

**Football:** 08.00 et 11.00 demi-finales à Pusan et au stade olympique.

**Haltérophilie:** Gymnase. 110 kg 05.00, 08.00 et 12.00 éliminatoires et finale.

**Handball:** Suwon. Tournoi féminin. De 05.00 à 09.00 tour final.

**Hockey sur terre:** Songnam. Tournoi féminin. De 24.00 à 06.15 matches de classement et demi-finales.

**Judo:** Changchung. 08.00 71 kg, éliminatoires et finale.

**Lutte:** Sangmu. Lutte libre. 01.00 et 08.30 éliminatoires 48, 62 et 90 kg.

**Natation synchronisée:** Piscine olympique. 11.00 éliminatoires duo.

**Plongeon:** 01.30 finale haut-vol messieurs.

**Sports équestres:** Parc équestre. 05.00 finale dressage individuel.

**Tennis:** Courts olympiques. 02.00 quarts de finale double messieurs et simple dames.

**Tennis de table:** Université. 24.00 premier tour simples et doubles dames et messieurs.

**Volleyball:** Hanyang. Tournoi féminin. De 00.45 à 11.30 demi-finales.

**Waterpolo:** Piscine olympique. Tour préliminaire. 24.00 France - Italie 01.15 Australie - Corée du Sud. (si)

# Sur le podium

### Samedi

#### ATHLÉTISME

**MESSIEURS. - 100 mètres (vent +1,1 m/s):** 1. Ben Johnson (Can) 9''79, record du monde (ancien 9''83 par lui-même); 2. Carl Lewis (EU) 9''92, record national; 3. Linford Christie (GB) 9''97, record d'Europe (ancien 10''00 par Marian Woronin, Pologne).

**Triple saut:** 1. Hristo Markov (Bul) 17 m 61; 2. Igor Lapschine (URSS) 17 m 52; 3. Alexander Kovalenko (URSS) 17 m 42.

**DAMES. - Heptathlon:** 1. Jackie Joyner-Kersey (EU) 7291 points, record du monde (ancien 7215 par elle-même); 2. Sabine John (RDA) 6897; 3. Anke Behmer (RDA) 6858.

#### AVIRON

**MESSIEURS. - Skiff:** 1. Thomas Lange (RDA) 6'49''86; 2. Peter-Michael Kolbe (RFA) 6'54''77; 3. Eric Verdonk (NZ) 6'58''66.

**Deux sans barreur:** 1. Andrew Holmes et Steven Redgrave (GB) 6'34''84; 2. Dragos Neagu et Danut Dobre (Rou) 6'38''06; 3. Bojan Presern et Sadki Muikic (You) 6'41''01.

**Double scull:** 1. Ronald Florin et Nicolas Bienke (Hol) 6'21''13; 2. Beat Schwarzmann et Ueli Bodenmann (Sui) 6'22''59; 3. Alexander Martchenko et Vassili Yakucha (URSS) 6'22''87.

**Quatre avec barreur:** 1. RDA 6'10''74; 2. Roumanie 6'13''58; 3. Nouvelle-Zélande 6'15''78.

**DAMES. - Deux sans barreur:** 1. Rodica Arba et Olga Homeghi

(Rou) 7'28''13; 2. Radka Stoyanova et Lalka Berberova (Bul) 7'31''95; 3. Nicola Payne et Lynley Hannen (NZ) 7'35''68.

**Double scull:** 1. Birgit Peter et Martina Schröter (RDA) 7'00''48; 2. Elisabeta Lipa et Veronica Cogeau (Rou) 7'04''36; 3. Violeta Ninova et Stefka Madina (Bul) 7'06''03.

**Quatre avec barreur:** 1. RDA 6'56''00; 2. Chine 6'58''78; 3. Roumanie 7'01''13.

#### CYCLISME

**DAMES. - Vitesse:** 1. Erika Salumiae (URSS); 2. Christa Rothenburger-Luding (RDA); 3. Connie Paraskevin-Young (EU).

**MESSIEURS. - Poursuite par équipes:** 1. URSS; 2. RDA; 3. Australie.

**Course aux points:** 1. Dan Ernst (Dan) 38 points; 2. Len Peelen (Hol) 26; à un tour. 3. Marat Ganeiev (URSS) 46. Puis, à trois tours: 20. Philippe Grivel (Sui)

#### ESCRIME

**Épée individuelle:** 1. Arnd Schmitt (RFA); 2. Philippe Riboud (Fra); 3. Andrei Chouvalov (URSS). Puis, 13. Patrice Gaille (Sui); 15. Michel Poffet (Sui).

#### GYMNASTIQUE

**MESSIEURS. - Sol:** 1. Sergei Kharkov (URSS) 19,925 points; 2. Vladimir Artemov (URSS) 19,900; 3. Lou Yun (Chine) et Yukio Iketani (Jap) 19,850.

### JEUX

#### SPORT-TOTO

X 1 1 2 1 X X X X 2 2 X X

#### TOTO-X

6 - 8 - 28 - 29 - 30 - 36.  
Numéro complémentaire: 16.

#### LOTÉRIE SUISSE À NUMÉROS

8 - 16 - 21 - 31 - 36 - 38.  
Numéro complémentaire: 40.

Joker: 207 550.

#### PARI MUTUEL ROMAND

Ordre d'arrivée des courses de dimanche:

Course française à Longchamp: 4 - 10 - 6 - 5 - 16 - 8 - 9.

Course suisse à Aarau:

1 - 13 - 8 - 10.

**Cheval d'arçons:** 1. Dimitri Belozertchev (URSS), Zsolt Borkai (Hon) et Lubomir Guerraskov (Bul) 19,950.

**Saut de cheval:** 1. Yun 19,875; 2. Sylvio Kroll (RDA) 19,862; 3. Park Jong-Hoon (CdS) 19,775.

**Anneaux:** 1. Belozertchev et Holger Behrendt (RDA) 19,925; 3. Sven Tippelt (RDA) 19,875.

**Barres parallèles:** 1. Artemov 19,925; 2. Valkeri Lioukine (URSS) 19,900; 3. Tippelt 19,750.

**Barre fixe:** 1. Lioukine et Artemov 19,900; 3. Behrendt et Marius Gherman (Rou) 19,800.

#### HALTÉROPHILIE

**Catégorie des 82,5 kg:** 1. Israil Arsamakov (URSS) 377,5 kg; 2. Istvan Messzi (Hon) 370; 3. Lee Hyung-Kun (CdS) 367,5.

#### NATATION

**MESSIEURS. - 50 mètres libre:** 1. Matt Biondi (EU) 22''14, record du monde (ancien 22''23 par Tom Jager); 2. Tomm Jager (EU) 22''36; 3. Gennadi Prigoda (URSS) 22''71; 4. Dano Halsall (Sui) 22''83; 5. Stefan Volery (Sui) 22''84.

**200 mètres papillon:** 1. Michael Gross (RFA) 1'56''94; 2. Benny Nielsen (Dan) 1'58''24; 3. Anthony Mosse (NZ) 1'58''28.

**100 mètres dos:** 1. Daichi Suzuki (Jap) 55''05; 2. David Berkoff (EU) 55''18; 3. Igor Polianski (URSS) 55''20.

**DAMES. - 800 mètres libre:** 1. Janet Evans (EU) 8'20''20; 2. Astrid Strauss (RDA) 8'22''09; 3. Julie McDonald (Aus) 8'22''93.

**4 x 100 mètres quatre nages:** 1. RDA 4'03''74; 2. Etats-Unis 4'07''90; 3. Canada 4'10''49.

**200 mètres quatre nages:** 1. Daniela Hunger (RDA) 2'12''59; 2. Elena Denderova (URSS) 2'13''31; 3. Noemi Lung (Rou) 2'14''85.

#### Dimanche

#### ATHLÉTISME

**MESSIEURS. - Hauteur:** 1. Gennadi Advenko (URSS) 2 m 38; 2. Hollis Conway (EU) 2 m 36; 3. Patrik Sjöberg (Sue) et Rudolf Povarnitsine (URSS) 2 m 36.

**400 mètres haies:** 1. André Phillips (EU) 47''19; 2. Amadou Dia

Ba (Sén) 47''23; 3. Edwin Moses (EU) 47''56.

**Javelot:** 1. Kapio Korjus (Fin) 84 m 28; 2. Jan Zelezny (Tch) 84 m 12; 3. Seppo Rätty (Fin) 83 m 26.

**DAMES. - 100 mètres (vent +3 m/s):** 1. Florence Griffith-Joyner (EU) 10''54; 2. Evelyn Ashford (EU) 10''83; 3. Heike Drechsler (RDA) 10''85.

**3000 mètres:** 1. Tatiana Samolenko (URSS) 8'26''53 (mpm); 2. Paula Ivan (Rou) 8'27''15; 3. Yvonne Murray (GB) 8'29''02.

#### AVIRON

**MESSIEURS. - Deux avec barreur:** 1. Carmine Abbagnale et Giuseppe Abbagnale, barreur Di Capua (Ita) 6'58''79; 2. Mario Streit et Detleff Kirchhoff, barreur Rentsch (RDA) 7'00''63; 3. Andrew Holmes et Steven Redgrave, barreur Sweeny (GB) 7'01''95.

**Quatre sans barreur:** 1. RDA 6'03''11; 2. Etats-Unis 6'03''53; 3. RFA 6'06''22.

**Quatre de couple:** 1. Italie 5'53''37; 2. Norvège 5'55''09; 3. RDA 5'56''13.

**Huit:** 1. RFA 5'46''05; 2. URSS 5'48''01; 3. Etats-Unis 5'48''26.

**DAMES. - Skiff:** 1. Jutta Behrendt (RDA) 7'47''19; 2. Anne Marden (EU) 7'50''28; 3. Magdalena Georgiueva (Bul) 7'53''65.

**Quatre de couple:** 1. RDA 6'21''06; 2. URSS 6'23''47; 3. Roumanie 6'23''81.

**Huit:** 1. RDA 6'15''17; 2. Roumanie 7'17''44; 3. Chine 6'21''83.



#### GYMNASTIQUE

**DAMES. - Saut de cheval:** 1. Svetlana Boginskaja (URSS) 19,905; 2. Gabriela Potorac (Rou) 19,830; 3. Daniela Silivas (Rou) 19,818.

**Barres asymétriques:** 1. Silivas 20,00; 2. Dagmar Kersten (RDA) 19,987; 3. Elena Chouchounova (URSS) 19,962.

**Poutre:** 1. Silivas 19,924; 2. Chouchounova 19,875; 3. Potorac 19,837 et Phoebe Mills (EU) 19,837.

CONCOURS J.O. SÉOUL

1er prix: TV couleurs stéréo 6038

1590.-

VAC RENÉ JUNOD SA TV-VIDÉO

Le magasin où vous êtes sûrs d'être bien servis

Concours JO Séoul

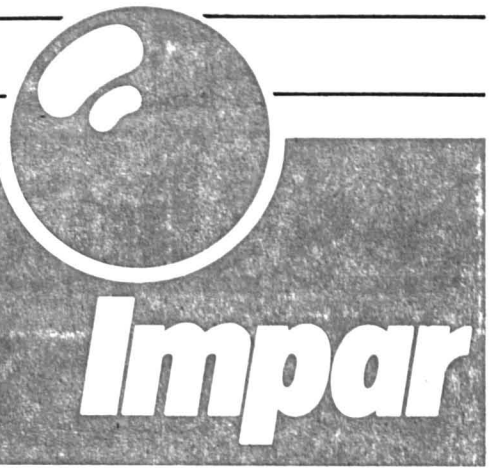
Nadja Pochon

Rue de la Charrière 5

La Chaux-de-Fonds

039/28.71.51





**Football:  
nouvel échec  
pour NE Xamax**

Page 6

**Hockey sur glace:  
première défaite  
pour Ajoie**

Page 11

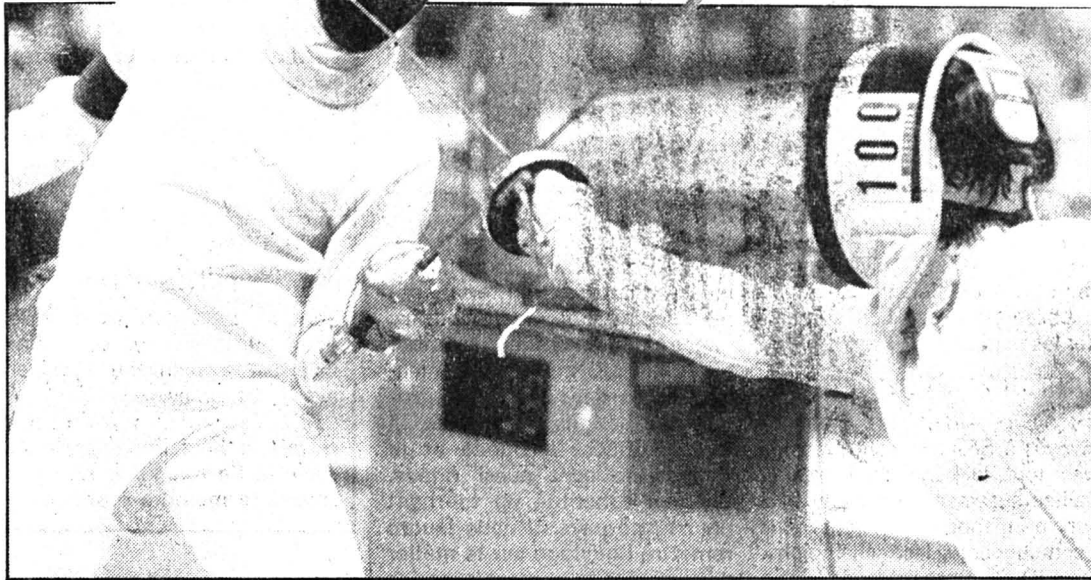
# SPORT

## Impar

# Aux portes d'un grand bonheur

## Marches de trop pour Patrice Gaille et Michel Poffet

Les cardiaques ont connu un samedi pénible. A Séoul, les différentes compétitions se sont terminées par un suspense souvent insoutenable. Les éliminatoires directes et la finale de l'épée individuelle ont porté cette tension à l'apogée. L'ultime assaut entre Arnd Schmitt, champion olympique et Philippe Riboud constituera, dans ce domaine, l'un des moments forts des JO d'été 1988.



Michel Poffet (de face): sorti la tête haute.

Dans cette passionnante compétition, les Suisses sont sortis la tête haute. Il a manqué deux marches tant à Patrice Gaille (13e) que Michel Poffet (15e) pour ouvrir les portes du bonheur. En repêchages, Patrice Gaille, après deux succès, s'est heurté au Néo-Zélandais Martin Brill. Michel Poffet, pour sa part, a sauté dans le même tableau que son coéquipier face à... Arnd Schmitt, futur champion olympique.

### BÊTES NOIRES

Les qualificatifs sont venus à manquer pour parler de la finale individuelle à l'épée. Cet assaut superbe a clôturé en beauté une compétition de haute tenue.

En égalisant à... 1 seconde de la fin du temps réglementaire, Philippe Riboud a bien cru avoir effectué le plus difficile. C'était sans compter sur la rage de vaincre du jeune Allemand peu à l'aise sur la scène internationale cette saison. Arnd Schmitt est parvenu à battre le ou l'un des

plus grands escrimeurs de tous les temps.

Ce titre a donné encore plus de regrets à Michel Poffet. Le Chaux-de-Fonnier s'est incliné dans le tableau F des repêchages face à Arnd Schmitt par 10 à 8 au terme d'une rencontre à suspense. A 9 secondes du terme, le maître de sport est revenu à une touche (8-9) pour échouer de justesse. C'est dire si les Allemands auront été ses véritables bêtes noires puisque Alexander Pusch était parvenu à le sortir en huitième de finale (4-10).

### UN BEL AVENIR

Battu d'entrée de cause par Sandro Cuomo dans le tableau des 32, Patrice Gaille est passé tout aussi près de la finale que son camarade de club.

En repêchages, l'employé de banque a écarté tour à tour le Canadien Dessureault (10-9) et le Belge Joos (10-5). Malheureusement avant l'ultime marche, le

sociétaire de la SE La Chaux-de-Fonds s'est encoulé sur un épéiste dans la forme de sa vie. Martin Brill, un Néo-Zélandais, a réduit à néant les dernières chances helvétiques.

Malgré cette fin amère, les épéistes helvétiques sont arrivés à remplir leur contrat. Toutes les grandes nations n'ont pas placé deux escrimeurs parmi les seize premiers. A l'heure du bilan, Christian Le Moigne est venu le confirmer tout en parlant d'un avenir prometteur.

Le bilan global m'a pleinement satisfait. Cependant je suis déçu pour les trois car ils avaient les possibilités de se retrouver en finales. J'en suis encore plus persuadé au vu du déroulement des opérations. Nous avons prouvé la valeur de l'escrime suisse. Et l'avenir est demeuré prometteur. Si Michel (Poffet) persiste, ce que je ne doute pas, nous pourrions présenter une équipe encore plus

compétitive pour les JO de Barcelone avec notamment un Jaquet que toutes les grandes nations nous envient.

C'est tout le mal que l'on peut souhaiter à l'escrime helvétique encore appelé à prouver sa valeur dans la compétition par équipe jeudi et vendredi.

(ASL)

### Notre envoyé spécial Laurent GUYOT



Séoul 88

## Les résultats

<b>SEIZIÈMES DE FINALE</b>	<b>DEUXIÈME TOUR</b>
Michel Poffet: bat Jean-Michel Henry (Fra) 10-4	Michel Poffet: bat Eric Srecki (Fra) 10-5
Patrice Gaille: perd contre Sandro Cuomo (It) 7-10	Patrice Gaille: bat Stefan Joos (Bel) 10-5
<b>HUITIÈMES DE FINALE</b>	<b>TROISIÈME TOUR</b>
Michel Poffet: perd contre Alexander Pusch (RFA) 4-10	Michel Poffet: perd contre Arnd Schmitt (RFA) 8-10
<b>REPÊCHAGES 1er TOUR</b>	Patrice Gaille: perd contre Martin Brill (NZL) 5-10
Patrice Gaille: bat Michel Des sureault (Can) 10-9	

## Séoul en vrac

**ATHLÉTISME**  
Messieurs, 800 m, demi-finales (les 4 premiers en finale), 1ère série: 1. Paul Ereng (Ken) 1'44"55; 2. Joaquim Cruz (Bre) 1'44"75; 3. Donato Sabia (It) 1'44"90; 4. Peter Elliott (GB) 1'44"94.

2e série: 1. Nixon Kiprotich (Ken) 1'44"71; 2. Saïd Aouita (Mar) 1'44"79; 3. Jose Barbosa (Bre) 1'44"99; 4. Johnny Gray (EU) 1'45"04.

Longueur, les meilleurs essais des qualifications: 1. Mike Powell (EU) 8,34; 2. Larry Myricks (EU) 8,19; 3. Carl Lewis (EU) 8,08.

Dames, 800 m, demi-finales (les 4 premières en finale), 1ère série: 1. Sigrun Wodars (RDA) 1'57"21; 2. Kim Gallagher (EU) 1'57"39; 3. Slobodanka Colovic (You) 1'58"49; 4. Teresa Zuniga (Esp) 1'58"85.

2e série: 1. Christine Wachtel (RDA) 1'58"44; 2. Delisa Floyd (EU) 1'58"82; 3. Inna Esveeva (URSS) 1'59"10; 4. Diane Edwards (GB) 1'59"66.

400 m haies, séries (les 3 premières plus le meilleur temps en demi-finales), 1ère série: 1. Susanne Losch (RDA) 55"90; 2. Tatiana Ledovskaia (URSS) 55"91; 3. Elaine McLaughlin (GB) 56"11.

2e série: 1. Sabine Busch (RDA) 55"96; 2. Gretha Tromp (Ho) 56"11; 3. Genoveva Blaszk (Pol) 56"18.

3e série: 1. Ellen Fiedler (RDA) 54"58; 2. Anita Protti (S) 54"81 (record de Suisse, ancien, Protti 56"08); 3. Tatiana Kurochkina (URSS) 55"04.

4e série: 1. Debbie Flintoff-King (Aus) 54"99; 2. Christine Perez (Esp) 55"29; 3. Sally Gunnell (GB) 55"44.

5e série: 1. Gudrun Abt (RDA) 55"72; 2. Schowonda Williams (EU) 55"98; 3. Chantal Beaugeant (Fr) 56"03.

### BASKETBALL

Messieurs, poule A: Corée du Sud - Australie 75-95 (39-51); URSS - République Centrafricaine 87-78 (40-31); Porto Rico - Yougoslavie 74-72 (37-36).

Classement final: 1. Yougoslavie 8 (+ 84); 2. URSS 8 (+ 67); 3. Australie 6 (+ 21); 4. Porto Rico 6 (-4); 5. République Centrafricaine 2 (-90); 6. Corée du Sud 0 (-76).

Poule B: Canada - Chine 99-96 (56-52); Etats-Unis - Egypte 102-35 (62-21); Espagne - Brésil 118-110 (61-57).

Classement final: 1. Etats-Unis 10 (+ 183); 2. Espagne 8 (+

49); 3. Brésil 6 (+ 68); 4. Canada 4 (+ 24); 5. Chine 2 (-94); 6. Egypte 0 (-238).

### VOLLEYBALL

Messieurs, poule A: Brésil - Suède 3-1 (15-6 13-15 15-0 15-12); Bulgarie - Corée du Sud 3-0 (15-7 15-10 15-8); URSS - Italie 3-1 (15-9 15-9 12-15 15-12).

Classement: 1. URSS 8 (12-1); 2. Brésil 6 (11-5); 3. Bulgarie 4 (7-6); 4. Suède 2 (6-11); 5. Corée du Sud 2 (5-11); 6. Italie 2 (4-11).

Poule B: Etats-Unis - France 3-0 (17-15 15-6 16-14); Japon - Tunisie 3-0 (15-4 15-11 15-7); Argentine - Hollande 3-0 (15-11 15-7 15-8).

Classement: 1. Etats-Unis 8 (12-3); 2. Argentine 6 (11-4); 3. France et Hollande 4 (7-7); 5. Japon 2 (5-9); 6. Tunisie 0 (0-12).

### FOOTBALL

Quarts de finale: RFA - Zambie 4-0 (3-0); URSS - Australie 3-0 (0-0); Brésil - Argentine 1-0 (0-0); Italie - Suède 2-1 après prolongations (1-1 0-0).

Ordre des demi-finales de mardi: Italie - URSS à Pusan et RFA - Brésil à Séoul.

### TENNIS

Simple dames, huitième de finale: Manuela Maleeva (Bul-7) bat Caterina Lindqvist (Su) 6-1 6-0; Larissa Savchenko (URSS-11) bat Kim Il-Soon (CdS) 6-3 7-6 (7-4); Raffaella Reggi (It) bat Chris Evert (EU-2) 2-6 6-4 6-1; Natalia Zvereva (URSS-6) bat Tine Scheur-Larsen (Dan) 6-1 6-2; Pam Shriver (EU-4) bat Katerina Maleeva (Bul-10) 6-3 3-6 6-2; Gabriela Sabatini (Arg-3) bat Sylvia Hanika (RFA-12) 1-6 6-4 6-2; Steffi Graf (RFA-1) bat Catherine Suire (Fr) 6-3 6-0; Zina Garrison (EU-8) bat Barbara Paulus (Aut) 7-5 6-2.

Double messieurs, huitième de finale: Slobodan Zivojinovic-Goran Ivanisevic (You) battent Heinz Günthardt-Jakub Hlasek (S) 6-3 7-6 (8-6) 6-3.

### SPORTS ÉQUESTRES

Qualifications pour le Grand Prix spécial: 1. Nicole Uphoff (RFA) Rembrandt 1458; 2. Margitt Otto-Crépin (Fr) Corlandus 1455; 3. Monica Theodorescu (RFA) Ganimedes 1433; 4. Christine Stükelberger (S) Gaugin de Lully 1430. PUIS: 43. Samuel Schatzmann (S) Rochus 1225.

18 concurrents sont qualifiés pour le Grand Prix spécial (finale individuelle) mais pas plus de trois par pays. (si)

# Le carnet de bord des mousquetaires

Leur déception s'est avérée à la hauteur de leurs ambitions. L'élimination enregistrée à la porte du bonheur a fait mal. Si mal que Michel Poffet, par exemple, s'est retrouvé les yeux embués de larmes au moment de tirer une conclusion. A cet instant précis, j'aurais aimé me retrouver à des milliers de kilomètres pour ne pas voir ce visage rempli de tristesse et poser ces questions qui ont avivé la plaie béante.

### «C'EST LA FIN!»

Assis sur le mur de la rampe menant à l'entrée des athlètes au gymnase d'escrime, Michel Poffet s'est voulu souriant et avenant. En fait, le maître de sport chaux-de-fonnier a tenté de cacher sa peine. Chasser le naturel, il revient au galop. Ses yeux se sont mis à briller plus que de raison en s'exprimant.

«C'est une très grosse décep-

tion. C'est la fin! Il est trop tôt pour tirer une conclusion définitive. Le problème restera de savoir si j'arriverai à me motiver pour 4 ans comme je les fais cette année. Face à des jeunes loups, il faut arriver à résister physiquement et je ne suis pas persuadé d'y arriver encore dans 4 ans.»

Le champion suisse 1988 a vite surmonté ce moment de faiblesse pour analyser ses deux jours de compétition. «C'est comme cela ma foi. Je réalise un bon tournoi mais je suis aussi un bon participant. Seizième ou cinquante-sixième, pour moi, c'est la même chose. Maintenant il ne me reste plus qu'à aller m'entraîner à Tauberbischofheim pour battre enfin les Allemands. De ma vie, Pusch je ne l'ai jamais battu en dix touches. Schmitt, j'ai décidé de le jouer sur une touche. Il est parvenu à prendre l'avantage et il

y a finalement eu un match. Tout s'est joué sur deux touches.»

### DEUX SENTIMENTS

Patrice Gaille a mieux accepté sa défaite. Le mandataire commercial de la SBS est même arrivé à plaisanter avant de redevenir plus sérieux en parlant de sa performance.

«Avant de partir aux JO, si l'on m'avait demandé de signer pour obtenir ce résultat, je me serais ému de le faire. Je n'ai raté que mon dernier match face à un tireur que j'ai déjà battu nettement dans des assauts décisifs. Je ne suis jamais rentré dans le match. Dès lors, il y a un sentiment de gâchis qui m'a gagné. Mais je ne suis pas déçu. Au contraire, je serais assez satisfait de mon résultat.»

Pour son avant-dernière grande compétition internationale, Patrice

Gaille a su se sublimer au bon moment. Ces deux journées lui laisseront, à n'en pas douter, un excellent souvenir.

«Vendredi, j'avais passé à côté du sujet ne trouvant jamais mes sensations. Aujourd'hui, je me suis retrouvé avec du punch. Et c'est ce qui m'a permis de ne pas être trop déçu. Dans la perspective de la compétition par équipes, cette répétition de matchs sont venus me mettre en forme ascendante. J'ai pris conscience que le diplôme sera à notre portée. Cela effacera partiellement la déception des uns et des autres.»

Propos recueillis par Laurent GUYOT

**PUBLICITÉ**

Journal de bord des Jeux olympiques  
En direct avec votre partenaire

**Société de Banque Suisse**  
Une idée d'avance

Venez faire un essai routier!

**NISSAN** SILVIA 1.8 Turbo.  
Garage-Carosserie de l'Est  
La Chaux-de-Fonds - Est 29-31  
☎ 039/28 51 88 - Ouvert le samedi  
EXPOSITION PERMANENTE

## Les Suisses en lice mardi

Canoe: Luzius Philipp en kayak 1000 mètres.  
Sports équestres: Christine Stükelberger, Otto Hofer et Daniel Ramseier en finale du dressage individuel.  
Tir à l'arc: Nadia Gautschi et Vreni Burger à 60 et 70 mètres. (si)

Natation synchronisée: Karin Singer et Edith Boss en duo.



La Chaux-de-Fonds	La course du cœur	17
Le Locle	Paroisse inaugurée	18
Neuchâtel	Le Landeron sur brocante	22
Jura bernois	Le Major oublié	23
Jura	Hommage aux vieilles gloires	24

## Vendanges 88 ou la félicité

### La fête neuchâteloise s'affirme, le public répond présent



La fleur a son apothéose: Bacchus et ses danseuses.

(Photo Schneider)

Trois jours de fête sans l'ombre du ciel. Les Vendanges 88 ont effacé le mauvais souvenir de l'an passé avec ses trombes d'eau dévastant les efforts des organisateurs. Ce grand rassemblement a désormais retrouvé une forme

éblouissante.

Vendredi soir, la foule est venue, et sans discontinuer jusqu'à la clôture hier soir. Dès la fin du cortège, dimanche après-midi, Christian Wolfrath pouvait annoncer lors du coup de l'étrier

que 55.000 personnes au moins avaient applaudi le corso. Nombre d'entre elles venaient de France et de Suisse alémanique.

La Fête des Vendanges 88 a marqué des changements con-

séquents. Un cortège à deux têtes, dont il faudra préciser le mouvement. Des initiatives nouvelles et des lieux mieux typés pour que chacun trouve l'atmosphère qu'il cherche.

Vous trouverez en page 20 les

images du corso. En page 21, nos photographes se sont faufilés dans les rues du centre ville, pour surprendre les moments d'ivresse. Le reportage a saisi sur le vif les dialogues qui appartiennent à la chronique du temps et

d'une région. Quant à la police locale et cantonale, elle déplore ce matin l'envers de la griserie, dont une bagarre mortelle (lire ci-dessous).

C. Ry

## La fête endeuillée

### Trois morts ce week-end à Neuchâtel

Plusieurs événements tragiques se sont produits ce week-end à Neuchâtel. Un habitant de Cernier est mort des suites d'une bagarre. D'autre part, un jeune Bernois a été retrouvé inanimé. Samedi, un accident de la circulation a coûté la vie à un Neuchâtelois.

Au cours d'une bagarre qui a éclaté hier matin vers 5 h 30 en ville de Neuchâtel, entre quatre ressortissants suisses et étrangers, M. Jörg Zurch, domicilié à Cernier, a reçu un violent coup de poing et a dû être transporté à l'hôpital. Il devait malheureusement y décéder dans la matinée.

La police cantonale a ouvert une enquête et, à cet effet, recherche une personne de 175 cm environ, de corpulence moyenne, 40 ans environ, portant barbe bien fournie, à visage rond, de type latin. Tous renseignements sont à communiquer à la police cantonale de Neuchâtel, ☎ (038) 24 24 24.

Un jeune homme domicilié à Bolligen (BE), M. K. B., a été découvert sans vie, samedi vers 23 heures, à proximité du Temple du Bas, dans l'enceinte de la Fête des

vendanges. Selon les premières constatations, communique la police, il s'agit d'une mort naturelle.

D'autre part, un motocycliste de Neuchâtel âgé de 30 ans, a été tué dans un accident de la circulation. Motocycliste, M. Jean-Pierre Huguenin roulait à 5 h 30 samedi matin dans une file de voitures. A un moment donné, il a perdu la maîtrise de sa moto et est entré en collision avec une voiture qui circulait en sens inverse. Projeté sur la route, il est décédé des suites de ses blessures.

Par ailleurs, un habitant d'Areuse, M. F. A., a été agressé et blessé à coups de couteau par deux jeunes gens, en ville de Neuchâtel, samedi peu avant 14 heures. La police de sûreté mène une enquête.

Fait divers moins tragique: une personne est tombée d'un manège, hier vers 1 h 50, place du Port. Il s'agit de Stéphane Schneider, 1967, de Thoune, qui a été transporté par ambulance à l'hôpital.

Sur un manège encore, vers 2 heures samedi matin, le jeune Dieter Amstutz, 17 ans, de Cernier, s'est facturé un bras. (comm, Imp)

## Votations bernoises: pas de révolution

Appelé aux urnes pour se prononcer sur quatre objets cantonaux, l'électorat bernois a suivi les recommandations de son Grand Conseil et de la majorité de ses organisations politiques.

La révolution n'a pas eu lieu et les salaires des employés cantonaux ne seront donc pas soumis à la limitation proposée par Michel Seiler. L'initiative populaire intitulée «100.000 francs, c'est assez» a effectivement essuyé un net refus: plus de 102.000 non, contre moins de 41.000 oui.

Pas davantage de changement dans le système d'élection du Gouvernement bernois. Car même si le parti socialiste a finalement remporté un score plus qu'honorable - 36.000 voix d'écart - la désignation des conseillers d'Etat continuera de passer par le système majoritaire.

Dans des proportions plus serrées encore, il est vrai, l'électorat a suivi encore l'avis du Conseil exécutif, en ce qui concerne la vente d'immeubles à des étrangers.

D.E.

● Voir le tableau des résultats en page 23.

### REGARD

#### Danger écarté

La témérité est un défaut que l'on ne peut attribuer au peuple bernois, le verdict des urnes le prouve une nouvelle fois, à travers le rejet de l'initiative intitulée «100.000 francs, c'est assez».

Affirmation gratuite? Peut-être bien, si l'on considère que les 76,05% d'abstentionnistes n'ont probablement et tout simplement pas vu le danger que faisait planer cette initiative sur leurs instances dirigeantes d'une part, sur le fonctionnement et l'attrait général de leur canton d'autre part.

Le niveau de l'Université serait sérieusement remis en cause; la qualité des services publics cantonaux ne pourrait

plus être assurée; les établissements hospitaliers en subiraient sans nul doute de lourdes conséquences; certains salaires aujourd'hui inférieurs à 100.000 francs seraient réduits eux aussi: les dangers de l'initiative Seiler n'avaient pas échappé aux organisations politiques, patronales, ouvrières. De gauche à droite, on exhortait les citoyens à prendre garde.

Or 23,95% de l'électorat seulement a daigné se déplacer aux urnes, dont près des trois quarts pour parer à ces dangers. Et sur la masse des abstentionnistes, une proportion quasiment identi-

que, certainement, n'a pas jugé l'objet suffisamment digne d'intérêt. En laissant le canton à la merci d'une éventuelle mobilisation des revanchards, des jaloux, des utopistes.

Mais trêve de reproches, puisque la sagesse a finalement prévalu, sans même que tous les Bernois risquant d'être rapidement touchés ne parent au plus pressé.

Pour ce qui concerne le mode d'élection du gouvernement, le peuple n'aura sans doute été convaincu ni par les arguments socialistes ni par le système

actuellement en vigueur. Un système qui lui réserva des surprises voici deux ans - et l'on n'apprécie guère les surprises, dans le canton de Berne comme dans le reste du pays... - mais dont personne n'a finalement encore prouvé qu'il est véritablement plus mauvais que les autres.

A défaut d'une (utopique) panacée, troublé de surcroît par les inconnues futures - neuf ou sept conseillers d'Etat? - et peu enclin à se passionner pour la «cuisine» politique, le citoyen bernois a préféré s'en tenir au système actuel, convaincu que l'immense majorité des autres cantons ne pouvait se tromper.

Dominique EGLER



Grande soirée artistique des collectifs de la Lituanie soviétique

# MUSIQUE, CHANTS ET DANSES FOLKLORIQUES

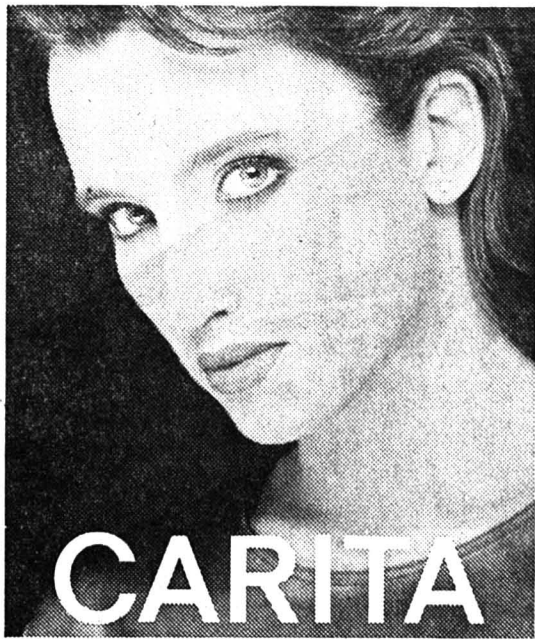
avec 30 artistes lauréats de nombreux prix internationaux. Jeudi 29 septembre à 20 h 30 à l'Ancien Stand de La Chaux-de-Fonds.  
Prix d'entrée: Fr. 15.-; AVIVO et AVS Fr. 10.-. Organisation: Association culturelle Suisse-URSS.

## La beauté très privée CARITA

DÉCOUVREZ LA BEAUTÉ TRÈS PRIVÉE CARITA, son soin cellulaire traitant et son maquillage d'avant-garde.

*Un cadeau vous attend*

**En promotion du 26 septembre au 1er octobre**



## pharmacie

Dr. P.-A. Nussbaumer Pharm. 57 Av. L. Robert.



## centrale

### Secteur cosmétique

Avenue Léopold-Robert 57

Téléphone 039/23 40 23-24

La Chaux-de-Fonds

CONNAISSANCE DU MONDE



### AU ROYAUME DU MONT-BLANC

René Desmaison

Chamonix, capitale mondiale de l'alpinisme. L'Aiguille du Midi. La Vallée Blanche et la mer de glace. Courmayeur. Le parapente en haute montagne. Le Dévoluy, pays mystique.

**Le Locle - Salle du Musée**  
Lundi 26 septembre à 20h00

**La Chaux-de-Fonds - MIH**  
Mardi 27 septembre à 20h00

Abonnement pour 7 conférences: Fr. 63.-  
Prix des places: Fr. 11.-, location à l'entrée

**service culturel migros**

### immobilier

A louer

### appartement

3 pièces, cuisine agencée, quartier Tourelles.  
Ø 23 33 25  
entre 19 et 20 heures

### Particulier cherche à acheter immeubles

en bon état.  
Rendement minimum 6%.  
Traitement rapide.  
Ecrire sous chiffres RF 14136  
au bureau de L'Impartial.

### vacances-voyages



Mercredi 28 sept. Dép.: 8 heures  
Fr. 25.-

### Fête du lin à Zäziwil

Foire, folklore, fabrication du lin.  
Repas de midi libre.

Inscriptions:  
Voyages GIGER Autocars  
Ø 039/23 75 24

### offres d'emploi



Le Centre professionnel «LES PERCE-NEIGE»

cherche

### un(e) éducateur(trice)-chef

Fonction:

responsable du secteur home d'accueil et foyers,  
10 groupes éducatifs – 40 éducateurs.

Tâches principales:

diriger et animer le secteur, en assumer la direction pédagogique et organiser la vie pratique et administrative.

Profil du candidat:

éducateur spécialisé ou titulaire d'une formation équivalente reconnue.  
Expérience de plusieurs années en tant qu'éducateur d'internat et, si possible dans une fonction de responsable.  
Personnalité affirmée, qualités d'animateur et d'organisateur.

Statut:

selon les normes de la fonction publique, horaire selon Convention collective de travail neuchâteloise.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, sont à adresser à la direction du Centre «Les Perce-Neige», 2208 Les Hauts-Geneveys.

1968-1988

20 ans à votre service  
W. Stalder & Co  
Electricité et téléphone  
cherche

### un monteur électricien

avec CFC, pour dépannage, installation et téléphone.  
Place stable.  
Ø 039/23 54 45, 2300 La Chaux-de-Fonds



Le Haras fédéral d'Avenches

cherche pour son domaine du Peu Claude (près des Bois)  
dès le 1er novembre 1988

### un jeune agriculteur à mi-temps

pour seconder à l'année son gérant.  
(Horaire de travail selon arrangement).

Vous êtes agriculteur, vous cherchez une occupation accessoire, vous jouissez d'une bonne santé, êtes apte au service militaire, vous aimez les chevaux et avez du savoir-faire avec eux, nous pouvons vous offrir ce que vous cherchez.

Ecrivez-nous sans tarder à la Direction du Haras fédéral, 1580 Avenches, Ø 037/75 22 22 M. G. Annichini) en joignant un bref curriculum vitae et une photo

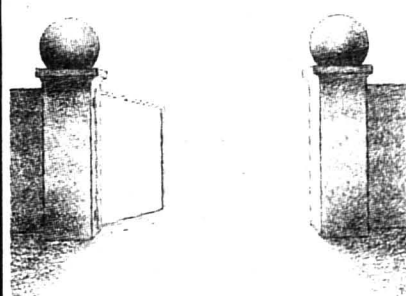
A louer

à l'avenue Léopold-Robert 62  
à La Chaux-de-Fonds,  
1er étage

### bureaux avec une petite cuisine total de 90 m<sup>2</sup>

Demandes:  
Ø 071/68 71 11  
interne 203

espace & habitat



A vendre à La Chaux-de-Fonds dans un quartier tranquille au nord de la ville

### magnifique appartement de 5 1/2 pièces

avec cheminée de salon, grand balcon, cave et garage.

Tout autour: le calme et la verdure.

Renseignements et visites  
Léopold-Robert 67, Ø 039/23 77 77

### divers

ing.dipl. **FUST**

- Garantie de prix bas!
- Qualité!
- Immense choix!
- Service!
- Location: durée minimale 4 mois

### Machines à café

Très grand choix de modèles: filtres, espresso et espresso automatiques.

Deux exemples:  
**Solis Mastermatic**

Machine espresso automatique (ou 3x 298.-)



**869.-**  
au lieu de 959.-

**Jura A 13 G**

Machine espresso

La qualité à un prix FUST imbattable



**199.-**

Paiement sur facture. Toutes les marques en stock. Service après-vente assuré à long terme.

Chaux-de-Fonds, Jumbo 039 26 66 65  
Bienne, Rue Centrale 36 032 22 85 25  
Brugg, Carrefour Hypermarkt 032 53 54 74  
Marin-centre 038 33 48 48  
Yverdon, Rue de la Plaine 9 024 21 86 15  
Réparation rapide toutes marques 021 20 10 10  
Service de commande par tél. 021 / 22 33 37

**L'annonce, reflet vivant du marché**



**Allegro vivacissimo**

La Chorale Numa-Droz en concert

Un concert d'enfants, c'est charmant, toujours, mais c'est encore mieux de constater qu'il se trouve beaucoup de jeunes élèves de l'Ecole secondaire, pour lesquels la musique est un plaisir et d'autant plus grand qu'il faut faire un effort soutenu, sacrifier quelques loisirs.

Le résultat, c'est une soirée comme celle de vendredi, dans une ambiance chaleureuse, enthousiaste, avec un brin d'émotion car la salle de musique était pleine, de parents, d'amis, bien sûr, mais encore d'un public compact.

Autre constatation, c'est la chance qu'ont ces jeunes d'avoir, pour les diriger, des personnalités aussi enthousiastes qu'eux et pour lesquelles la continuité dans la démarche, les progrès, sont la meilleure récompense. Gérard Bringolf, la direction de l'Ecole secondaire, sans compter l'appui attentif de Simone Monot, à l'orgue, Roger Monot à la contrebasse et Vincent Kohler à la batterie.



Le concert commença par la prestation d'un groupe d'une trentaine de jeunes élèves venus d'Ecublens, dans un répertoire joyeux, fort agréablement présenté. Puis ce fut le tour des aînés, le chœur d'hommes La Cécilienne, dont la présence suscita en fin de soirée, quelques exécutions d'ensemble, dont «Terre jurassienne».

Mais auparavant, la Chorale Numa-Droz a fait preuve, à une ou plusieurs voix et tout par cœur, d'un large éventail de qualité, juste, phrasé, mises à profit d'un programme varié, chanson française, «Stabat mater» de Pergolèse, opérette, et, avant les nombreux bis, relevons la joie du public lors de l'exécution de Yanna Muller, soliste du «Petit chevrier».

D. de C.

**Les tribulations du bataillon**

Soirée du centenaire des sapeurs-pompiers



A la table officielle, on reconnaît tout à droite le major Guinand, voisin de Mme Monsch. Son mari, le chef du service contre l'incendie est à gauche. (Photo Impar Gerber)

Le bataillon des sapeurs-pompiers de La Chaux-de-Fonds fête samedi aux Endroits son centenaire. Soirée haute en couleurs qui a vu, après le repas et les discours, le comité d'organisation présenter un spectacle rétrospectif audiovisuel dans lequel Benny Bill et l'école de danse de Mme Nicole Lambrigger se sont partagés la vedette. A minuit, le bal commençait.

C'est le nouveau directeur du service du feu, le conseiller communal Jean-Martin Monsch, qui a ouvert la courte partie officielle. En commençant par rappeler les nombreuses manifestations qui ont émaillé cette année du centenaire: défilé sur la place du Marché, inauguration de la nouvelle bannière, présentation du camion-échelle dernier cri, démonstrations et simulations d'interventions sur la place du Gaz, exposition au Musée d'histoire.

Evoquant l'histoire du bataillon, le conseiller communal a rappelé que le feu avait laissé des traces dans la conscience collective des Chaux-de-Fonniers. Quelques dates. Avant l'arrivée des eaux (1887): l'incendie de 1794, les riva-

lités entre les 11 compagnies rassemblant 3500 pompiers. Après, les feux qui ont marqué la vie locale de ce siècle: celui du Grand-Temple (1919), de la Boule d'Or (1965), du Guillaume-Tell (1978), entre autres.

M. Monsch a aussi fait l'éloge du bataillon, proportionnellement «l'un des mieux équipés du pays». «Vous êtes l'expression du civisme actif», dit-il aux sapeurs chaux-de-fonniers dont l'esprit de corps et la camaraderie sont «assez extraordinaires».

Le major commandant du bataillon Jean Guinand a pour sa part comparé le corps à une frêle plante devenue arbre vigoureux en cent ans d'existence. Après avoir honoré les fondateurs, il s'est penché sur le présent. Le travail des pompiers ne se limite plus à la lutte contre le feu, dit-il. Face au dangers nouveaux et à la technicité toujours plus grande, les sapeurs qui se dévouent et se sacrifient parfois, resteront les cerveaux du combat contre les catastrophes. Et de remercier les autorités pour leur soutien, les 260 hommes, officiers d'états-major, officiers, sous-officiers et sapeurs pour leur engagement.

Dernier orateur, le président de la Fédération neuchâteloise des sapeurs-pompiers, M. Pierre Blandenier, a apporté ses vœux de prospérité à ce «frère aîné» qu'est le bataillon chaux-de-fonnier, fidèle soutien de la société cantonale, dont le major Guinand est d'ailleurs le vice-président. M. Blandenier a voulu mettre l'accent sur la formation des sapeurs, qui sont aujourd'hui davantage des «techniciens du risque» que des pompiers, face aux risques chimiques, fuites d'hydrocarbures et autres sources possibles de catastrophes. Et de conclure en citant l'adage de la fédération cantonale: «courage, fidélité, dévouement».

La partie récréative fut inaugurée par un spectacle rétrospectif inspiré par la belle plaquette éditée à l'occasion de ce centenaire. Benny - Jean-Pierre - Bill, sapeur sans peur, y a tenu la vedette, tantôt déguisé en hydrante, tantôt mannequin présentant la collection 1888-1988 des casques des pompiers. Entre démonstration de claquettes et dias historiques ou coquins, le tout présenté par l'ancien capitaine d'état-major et major de la soirée Eric Senn.

R. N.

**A toutes jambes et de tout cœur**

Course contre la faim de l'Eglise réformée

La troisième course populaire organisée samedi par l'Eglise réformée, avait pour slogan «courir pour un monde sans faim» et était destinée cette année à aider les plus démunis de Bolivie, grâce aux finances d'inscription.

Les coureurs ont répondu à l'appel, puisqu'ils étaient 177 à se présenter au départ, soit une cinquantaine de plus que l'an dernier. Deux parcours leur étaient proposés, l'un de cinq km, l'autre de 15 km. Par un temps superbe, ils se sont élancés pour un trajet difficile. Les 15 km ont réuni 114 coureurs, les cinq km, 63.



Parmi tous ces sportifs, il y avait trois... Boliviens. A l'issue de la course, chaque participant a reçu un modeste souvenir, mais aucun prix particulier, le but premier n'étant pas de gagner, mais bien de participer.

**PRINCIPAUX RÉSULTATS DU PARCOURS DE 5 KM**

Dames 1: 1. Séréna Ferrari 27'11"; 2. Catia Nussbaum 27'35"; 3. Aline Hirschy 27'41".

Dames 2: 1. Danielle Monnin 29'38"; 2. Rose-Marie Droz 29'54"; 3. Silvana Ferrari 30'09".

Vétérans: 1. Saturnino Llera 25'14"; 2. André Pruszyński 26'30"; 3. Edmond Mathys 27'34".

Juniors: 1. David Reichenbach 23'10"; 2. Boris Bringolf 23'38"; 3. Julien Dubois et Raphaël Dubois 24'26".

Elite: 1. Sylvain Rochat 20'28"; 2. Johny Calame 21'14"; 3. Jean-Marie Fauché 24'06".

**PRINCIPAUX RÉSULTATS DU PARCOURS 15 KM**

Dames 1: 1. Marianne Huguenin 1 h 7'12"; 2. Corinne Ducommun 1 h 08'08"; 3. Christine Gammeter 1 h 15'27".

Dames 2: Franziska Cuche 1 h 03'31"; 2. Françoise Thuler 1 h 06'21"; 3. Sonia Petit 1 h 12'10".

Vétérans: 1. Claudy Rosat 55'37"; 2. Daniel Holzer 57'19"; 3. Francis Cotting 59'22".

Juniors: 1. Christian Reber 56'04"; 2. Philippe Reichenbach 1 h 01'17"; 3. Pascal Dupont 1 h 02'50".

Elite: 1. Claude-Alain Soguel 54'50"; 2. André Billieux 56'46"; 3. Christian Chiffelle 57'38".

(yb)



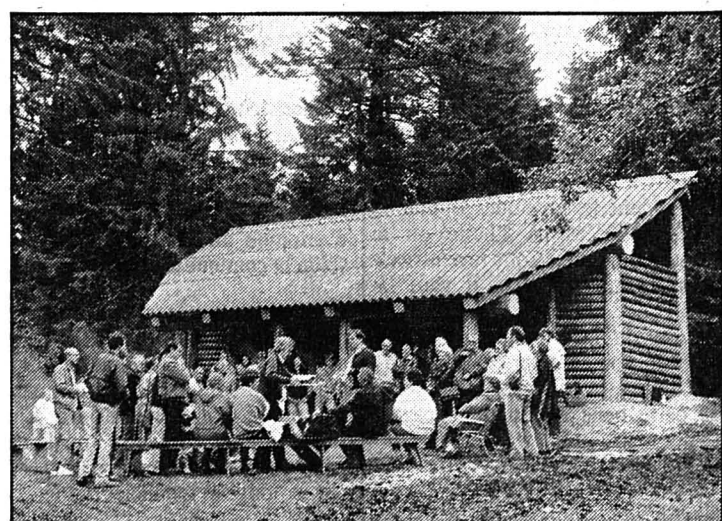
Alain Bringolf et Georges Jeanbourquin: deux conseillers communaux dans la course. (Photo Impar-Gerber)

**Les Rotariens retroussent leurs manches**

Inauguration d'un abri forestier aux Planchettes

C'est sous le soleil que les Rotariens des Montagnes neuchâteloises ont inauguré hier leur abri forestier aux Roches-de-Moron, destiné aux pique-niqueurs et amoureux des crêtes jurassiennes. Le maître d'œuvre de ce projet, pour lequel les Rotariens ont retroussé leurs manches, le Loclois Jean-Marie Meroni, a remis la clé de la «cabane» au conseiller communal loclois également, Rolf Graber.

Après le blanc cassis, mais avant le repas, le président de la section chaux-de-fonnière et locloise du Rotary, M. Jurg Hugli, s'est dit très fier de contempler cette bâtisse ouverte depuis samedi aux pique-niqueurs et aux familles qui est une incitation à la découverte de la nature. Base de départ et d'arrivée de nombreuses balades,



Une journée en plein air pour les Rotariens, après avoir manier la pelle et la pioche pendant 600 heures. (Photo Impar-Gerber)

l'abri forestier domine le Doubs. De son perron, les visiteurs pourront se laisser bercer à l'écoute d'une version jurassienne des Quatre saisons de Vivaldi...

Le promoteur du projet, l'ancien président Jean-Marie Meroni, a rappelé que l'idée de construire un abri forestier remontait à l'automne 86. Un geste concret - les Rotariens ont largement mis la main à la pâte - marquant le soixantième anniversaire de la section. 40 membres du service-club, pendant 24 journées, représentant 600 heures de travail, y ont contribué. «Les Rotariens ont à peu près tout fait, sauf la pose de la char-

penne et de la toiture». Le site choisi est merveilleux. La forêt alentour est propriété de la commune du Locle, sur le territoire de celle des Planchettes, dans le district de La Chaux-de-Fonds: un carrefour.

M. Rolf Graber a remercié le Rotary donateur, notant que la cabane était un maillon supplémentaire dans l'infrastructure touristique régionale. M. Alain Bringolf, conseiller communal chaux-de-fonnier enfin, a vu dans cette inauguration le symbole d'une certaine union entre La Chaux-de-Fonds, Le Locle et les Planchettes, ouvert de surcroît vers la France, donc l'Europe. (rn)

**Marchons en chœur**

3e marche populaire internationale

Pour la troisième édition de cette marche populaire, et assurer son succès, l'Office du tourisme de La Chaux-de-Fonds s'est allié aux Sentiers du Doubs. Avec 212 marcheurs inscrits pour les deux jours et sur les trois parcours (10, 20 et 40 km) c'est une demi-réussite.

Et l'équipe venue de Bourogne (territoire de Belfort) se sont un peu sentis essouffés; ils étaient quarante entre 8 et 70 ans et ont parcouru les 10 km. Chez eux, ces Randonneurs bourgnais rassemblent 2400 à 2500 amateurs pour marcher en chœur. Ils étaient d'ailleurs fort joyeux, ces voisins fran-

çais qui remportent le prix du plus grand groupe, suivi par Sonceboz avec une vingtaine de sportifs.



Les autres randonneurs venaient des environs, de Suisse romande, de Suisse allemande, bref un peu de partout, très préoccupés pour certains de toucher la médaille et les tampons faisant foi de leur exploit. On en a croisé 48 sur le parcours des 40 km et le plus rapide l'a parcouru en moins de 5 heures.

L'Amicale CB du Doubs (les cibistes) étaient postés en divers lieux stratégiques et ont surveillé les passages. Rien à signaler, ont-ils dit, excepté un abandon pour blessure, marcheuse qui fut rapatriée par le chef de l'OTC lui-même et soignée dans un premier temps par le poste de samaritains des gravières.

Le beau soleil d'automne, a vraiment donné la meilleure image de notre région. Une artillerie de séduction qui pourtant ne redonnera pas aux marches populaires l'engouement connu il y a quelques années. (ib)



Le temps était idéal pour cette 3e marche populaire. (Impar-Gerber)

**Thé, musique et fantaisie**

La fête-vente du home médicalisé La Sombaille s'est déroulée samedi. Dès 9 h du matin jusqu'à tard dans l'après-midi, régna la plus chaleureuse ambiance.

Le bénéfice de cette journée ira intégralement aux mille et une animations de la maison, concours, artisanat, bibliothèque, chant, gymnastique, films, sorties, fête de Noël, conférences et autres expositions.

Les initiateurs se réjouissent du bon résultat de la fête-vente, cela permettra de maintenir les activités à un niveau élevé, sans dépasser, trop, les budgets. (DdC)

**avis urgent**

URGENT!  
Nous cherchons plusieurs  
**OUVRIÈRES**  
pour divers travaux d'atelier.  
Horaire d'équipe et horaire normal.  
Suissesses ou permis C et B.  
**ADIA INTERIM S.A.**  
Tél. 039 / 23.91.34



# Un cœur tout neuf pour la Paroisse catholique

## Inauguration de Paroiscentre: trois jours mémorables



Le président de la paroisse accueille les invités sur le parvis de l'église.

Week-end mémorable pour la Paroisse catholique romaine du Locle, qui inaugurait son nouveau Paroiscentre. De nombreuses manifestations ont jalonné ces trois journées à marquer d'une pierre blanche dans les annales de l'histoire de cette communauté. Celle-ci dispose maintenant d'un remarquable outil de travail à disposition de la paroisse et de toutes ses sociétés, avec en prime, comme devise et comme réalité, «Tout sous le même toit».

Vendredi les jeunes ont ouvert les feux de ces trois journées inaugurales par une soirée disco et un bal organisé dans la grande salle du Paroiscentre.

Samedi sur le coup de 16 heures de nombreux invités se pressaient sur le parvis de l'Eglise pour assister à la cérémonie officielle d'inauguration de cette belle et grande réalisation.

C'est sous un agréable soleil automnal que le président de la paroisse, Claude Vermot se fit d'abord un plaisir de saluer chacun, en relevant d'entrée de cause que le nouveau Paroiscentre fera date dans l'histoire de la Paroisse catholique du Locle.

Dans l'histoire complet qu'il dressa à cette occasion il rappela que le 8 janvier 1985 déjà, soit trois jours après le tragique incendie du samedi soir précédent, l'assemblée du Conseil de paroisse décidait de démolir les immeubles Collège 11 et 13 mis à mal par le

sinistre et de reconstruire un nouvel édifice.

### DÈS AVRIL 1987

Une année après une première mouture voyait le jour. Diverses contingences ont obligé l'architecte, Michel Arnaud du bureau Martin + Arnaud de revoir ce premier projet.

Au fil des mois celui-ci fut affiné, mis en conformité avec les dispositions légales et la construction put débuter en avril 1987 avec la pose symbolique, le 27 juin de la même année, de la première pierre.

Entretemps, en septembre 1986 la paroisse avait décidé d'acheter l'immeuble Collège 9 pour permettre de disposer d'une scène fixe au fond de la grande salle tout en conférant à celle-ci des dimensions très confortables.

Le nouveau Paroiscentre est l'œuvre de beaucoup a dit M. Vermot. Il n'a pas été imaginé, conçu

et réalisé sur un coup de tête mais de manière à satisfaire aux exigences du temps et aux besoins de toute la communauté. Qu'il s'agisse de la communauté catholique, mais aussi locloise dans son ensemble. Par les multiples activités paroissiales, pastorales qui se dérouleront dans ce nouveau bâtiment cette structure de béton battra d'un cœur tout neuf, en respect d'une histoire datant de 1933 déjà, date de la réalisation, à cet emplacement de la salle paroissiale Marie-Thérèse et du Cercle catholique.

### 15 MOIS DE TRAVAUX

C'est ensuite en compagnie de l'abbé Paul Sollberger qu'il n'a pas manqué de remercier chaleureusement de son dévouement et de sa disponibilité que M. Vermot a coupé le traditionnel ruban inaugural.

Vicaire épiscopal l'abbé Michel Genoud a ensuite invité les participants à quelques instants de réflexion et de méditation. Ce moment solennel fut ponctué de répons chantés interprétés par le Chœur mixte placé sous la direction de J.-P. Gogniat.

Cette fort belle cérémonie très simple, mais riche de significations fut aussi agrémentée des prestations de la Musique militaire. Quant à l'architecte, Michel Arnaud il a expliqué sa démarche

en présentant succinctement le bâtiment. «Le centre se veut fonctionnel - avec un entretien minimum pour le futur - exempt de luxe. Il doit être malgré tout représentatif de notre époque» a-t-il dit.

Pour ce faire il a choisi en accord avec la commission de construction un maximum de matériaux brut et naturel. Les choix ont toujours suivi deux objectifs: qualité et prix.

Après 15 mois il a été mis en œuvre près de 3000 tonnes de matériaux, élevé un volume de 7600 m3 offrant 2400 m2 de planchers bruts.

Au 3e étage un patio vitré offre une liaison directe et confortable entre l'Eglise et la grande salle polyvalente équipée d'une scène installée dans l'immeuble Collège 9.

Et c'est là, après la messe que tous les invités se sont retrouvés. Cet office fut précédé de la bénédiction du bâtiment à laquelle procéda le vicaire épiscopal, l'abbé Genoud.

### MÉRITOIRE

Durant la soirée le salut de la communauté protestante fut apporté par le pasteur Michel de Montmolin. Celui-ci apporta ses vœux d'amitié à la communauté amie. Une amitié «réelle, vivante, riche et nécessaire» dit-t-il.

Il dit aussi sa joie d'être associé à cet événement extraordinaire. «Il s'agit d'une œuvre considérable que d'avoir reconstruit plus beau et plus grand qu'avant» releva M. de Montmolin. En geste d'amitié et de manière concrète il remit une enveloppe à M. Vermot.

Pour le Conseiller d'Etat Jean-Claude Jaggi, il y a des moments où l'Etat doit se faire discret. Dans son court message il a surtout tenu à féliciter les autorités de la Paroisse catholique du Locle d'avoir doté la communauté, mais aussi la région d'un si bel instrument. Un instrument nécessaire à la vie sociale et convivial soit une «enveloppe qui permettra d'abriter les activités de la paroisse et de ses sociétés».

Quant au président de commune, Jean-Pierre Tritten il eut d'abord une pensée émue pour la nuit dramatique de janvier 1985. Mais il félicita la paroisse d'avoir osé aller de l'avant, d'avoir mené à bien cet objectif collectif. Il a salué cette œuvre qu'il a qualifiée de «méritoire» dans la mesure où elle renforcera ainsi une riche et

intense vie associative propre à la ville. «Ce bâtiment à caractère semi-public symbolise à merveille le renouveau de ce haut-lieu du Jura neuchâtelois et nous en avons tous ensemble un réel besoin» a dit M. Tritten. Il a souhaité bon vent au nouveau Paroiscentre.

### PAUL SOLLBERGER: JE RESTE!

Dernier à prendre la parole, l'abbé Sollberger a été souvent interrompu par de chaleureux applaudissements. Il a d'abord rendu grâce à Dieu d'avoir permis cette réalisation.

Puis il a invité son auditoire à un voyage en amenant une jolie comparaison entre l'Eglise St-Clément de Rome et le Paroiscentre. Il a souligné l'intérêt de disposer d'une telle réalisation solidement édifiée au cœur de la cité, d'être

ouverte à son égard, car a-t-il dit «C'est aussi le visage de l'Eglise d'aujourd'hui». Une Eglise qui a la volonté d'être à l'écoute, mais aussi écoutée, qui veut s'ouvrir et accueillir.

Pour lui, ce bâtiment représente un tournant important pour la communauté, c'est au présent déjà vivre l'avenir. Il a profité de son allocution pour lever un doute quant à la continuation, à moyen terme, de son ministère en déclarant clairement pour démentir certains bruits qui couraient: «Je reste!».

La soirée s'est poursuivie dans la fête et la bonne humeur avec notamment les agréables interventions musicales de Thierry Châtelain à l'accordéon et Coline Pellaton au violon qui ont charmé le public par leurs airs tziganes.

JCP



Paul Sollberger, curé accompagné de Claude Vermot président de paroisse, coupent conjointement le ruban d'inauguration. (Photos Impar-Perrin)

## Gérardmer-Le Locle: 25 ans d'union sereine

### Dernier acte loclois d'un réjouissant jubilé

Diverses activités ont marqué, cette année, le vingt-cinquième anniversaire du jumelage de Gérardmer, perle des Vosges, avec la Mère-commune des Montagnes neuchâteloises.

Nous avons eu l'occasion de les évoquer à plusieurs reprises, en relevant notamment le total engagement de l'Association locloise de jumelage, laquelle, sous la présidence de Claude Philippekin, se dévoue sans compter pour que l'acte scellé solennellement il y a vingt-cinq ans, ne soit pas seule-

ment un symbole, sans acte concret.

Il faut en effet que l'esprit de la Charte mondiale de jumelage soit appliqué et qu'à l'échelon du plus vaste éventail de la population et de ses groupements culturels et sportifs, les contacts soient sans cesse plus fréquents.

Poursuivant ce but, l'Association locloise de jumelage a choisi d'offrir les cimaises du Forum de la Fondation Sandoz aux œuvres de sept peintres-amateurs gérardois et c'est ainsi, samedi dernier, en ces lieux, que Claude Philippe-

kin se plaisait à saluer le public qui avait répondu à son invitation. Après avoir remercié la Fondation Sandoz qui soutient son action et lui offre l'hospitalité de ses locaux, Claude Philippekin a laissé le soin à Marie-Josée Geyer de présenter les œuvres des peintres gérardois.

Tous témoignent de leur attachement au pays de leurs origines et ce fut l'occasion, pour les auteurs, de participer par la voie des arts plastiques, aux échanges entre les villes de Gérardmer et du Locle. Signalons que plusieurs artistes loclois, réciproquement, ont exposé quelques-unes de leurs œuvres à Gérardmer.

Revenant aux peintres gérardois, ils sont ainsi sept, à l'enseigne des «Ménéstrels», à se retrouver chaque semaine, encouragés par Jean Grossier, l'animateur du groupe, dont le désir est de fonder une école d'initiation à la création artistique.

Sous sa houlette, Denis Creusot, Mireille Granger, Marie-Claude Barthélemy, Claude Gegout, Hubert Didier et René Imbert, tous de professions très différentes, consacrent plusieurs heures de leurs loisirs à la peinture.

Les uns et les autres, dans un esprit de convivialité, discutent et

peignent, tout en trouvant leur ressort et leur joie dans l'amour qu'ils portent à leur région, ainsi qu'en témoignent les quelques quarante toiles exposées. A l'huile ou à l'aquarelle, toutes sont révélatrices d'un certain talent et il vaudrait la peine de graver les étages du Forum de la Fondation Sandoz pour en voir la diversité et découvrir tout à la fois certains aspects de cette belle région des Vosges.

(Texte et photo sp)

● L'exposition est ouverte jusqu'au 8 octobre 1988, le samedi et le dimanche de 14 à 18 heures, en semaine de 18 à 21 heures, au Forum de la Fondation Sandoz, impasse du Lion-d'Or, au Locle.

### avis urgent

Entreprise cherche pour la durée du Comptoir loclois (du 30 septembre au 9 octobre 1988)

## HÔTESSES

pour tenir son stand. S'annoncer au 039/23.22.14

## Moineau l'enchanteur

### Fête d'automne du Club des loisirs

Par un temps merveilleux quelque 100 personnes ont répondu à l'invitation du comité du Club des loisirs du Locle en prenant part, jeudi dernier, à la traditionnelle fête d'automne du club qui avait lieu selon la coutume à Sommartel.

C'est en car que la joyeuse cohorte, partie de la place du Marché a gagné le Grand Sommartel. Sur place une équipe dirigée de main de maître par Mme et M. Chs Inderwildi a organisé quelques jeux avant l'excellent repas servi par le nouveau tenancier des lieux.

M. Edouard Guinand réjouit les convives par quelques airs inter-

prétés à la musique à bouche. Puis, ce fut la surprise promise: Moineau était là, avec son entrain, transmettant à chacune et chacun sa joie et le bonheur de revivre un passé plein de souvenirs.

Pour s'en convaincre il suffisait d'entendre l'assemblée entonner avec lui les plus belles chansons rétro! Ce furent des instants émouvants et plus d'un participant avait la larme à l'œil. Réellement Moineau est un très grand artiste qui a su réjouir les cœurs.

En résumé, ce fut une belle journée et les organisateurs ne peuvent qu'être félicités de cette réussite.

(sp)

### CELA VA SE PASSER

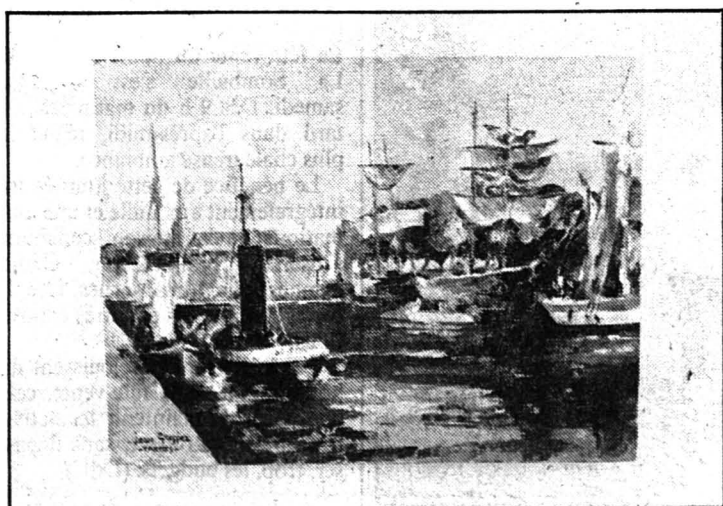
#### Au royaume du Mont-Blanc

La première séance de la saison 1988-1989 de «Connaissances du Monde», dans le cadre des services culturels Migros, est consacrée à René Desmaison qui entrainera son public dans le royaume du Mont-Blanc.

Célèbre guide de haute montagne et vainqueur de plusieurs sommets prestigieux, René Desmaison, ce lundi 26 septembre, à 20 heures, à la Salle des Musées, au Locle,

présentera un film révélant les charmes de la vallée de Chamoni et les montagnes qu'il aime.

Ce sera l'occasion de découvrir la mer de glace et le spectacle fabuleux des grandes cathédrales de roc et de glace, ainsi que des images surprenantes réalisées au cours de vols en hélicoptère et en parapente. Du Mont-Blanc au Devoluy, c'est le survol d'un royaume merveilleux. (sp)



Port de Vannes, huile de Jean Grossier



# L'Impartial

en collaboration avec le Théâtre municipal de Besançon - et les Autocars Giger,

*vous emmène à l'opérette.*

**Samedi 22 octobre 1988**  
Théâtre municipal de Besançon

# La Veuve joyeuse

**de Franz Lehár**

avec Elena Vassilieva, J.-M. Joye, Guy Fontagnère, Patricia Jumelle, les Chœur et Orchestre de Besançon, dirigés par J.-P. Burtin. Mise en scène: Christian Asse.

**Prix Fr. 65.-** comprenant:

déplacement en car, place à l'orchestre.



Départ: La Chaux-de-Fonds, 18 heures; Le Locle, 18 h 15.

Nombre de places limité, inscription avant le 5 octobre.

L'Impartial, Neuve 14, La Chaux-de-Fonds ou Pont 8, Le Locle;  
Autocars Giger, Léopold-Robert 114, La Chaux-de-Fonds.

# Défilé de mode


féminine et masculine

 <b>Lisalaure</b> BOUTIQUE Mme E. Reinhard Le Locle	MODE pour elle et lui Daniel-JeanRichard 27 ☎ 039/31 83 83	<b>CONFECTION</b> Daniel-JeanRichard 15 Le Locle ☎ 039/31 17 20	
--	---	--	---

**Mercredi 28 septembre à 20 h 30**  
à Paroiscentre, Collège 13, Le Locle

Avec les mannequins professionnels:  
Christine, Sabine, Claudia, Murielle, Oriane, Michel.

Une attention sera offerte à l'entrée. **Bienvenue à tous!**

<b>Parfumerie Locoïse</b> Grande-Rue 18 Le Locle ☎ 039/31 36 31	<b>Danielle Saut</b> Solarium Rue du Temple 7 ☎ 039/31 30 62	 <b>Zélia</b> Boutique chaussures mode pour elle Mme Zélia Dubois Daniel-JeanRichard 31 ☎ 039/31 77 30 2400 Le Locle	<b>Haute mode</b> <b>Dolly</b> Rue de la Balance 16 2300 La Chaux-de-Fonds ☎ 039/28 47 50
<b>VOG OPTIC</b> Lunetterie Schumacher-Miéville Grande-Rue 26 Le Locle Lunetterie verres de contact instruments	<b>Sonorisation</b> <b>Eric ROBERT</b> Radio, hi-fi, disques Rue Daniel-JeanRichard 14 Le Locle ☎ 039/31 15 14	<b>Frey, fleurs</b> Temple 6 Le Locle ☎ 039/31 47 37	<b>Eclairage</b> <b>Sjgenthaler</b> <b>Choffet</b> Envers 5 Le Locle ☎ 039/31 45 28

**Animation**



Publicité intensive  
publicité par annonces

**Abonnez-vous à L'IMPARTIAL**

**immobilier**

A vendre au Locle  
sur Les Monts

### Superbe villa

avec véranda, jardin arborisé, garages.

Pour tous renseignements, s'adresser à



Location-vente  
Transactions immobilières  
Rue de France 22 / 2400 Le Locle  
Téi. 039 / 31 16 16

### A louer au Locle

## 2 locaux

industriels et commerciaux d'une surface de 80 et 100 m<sup>2</sup>  
☎ 039/31 56 70

### Cette semaine

## démonstration

de tapis noués TRIO  
Boutique d'Art  
Banque 9, Le Locle

### Particulier cherche à acheter immeuble

rénové ou à rénover.  
Traitement rapide.

Ecrire sous chiffres BH 9992 au bureau de L'Impartial.

### A louer au Locle

## Magnifique duplex de 5 1/2 pièces

+ dépendances et garage dans belle maison de maître à l'est de la ville, près du centre 1er novembre ou date à convenir

Pour tous renseignements, s'adresser à



Location-vente  
Transactions immobilières  
Rue de France 22 / 2400 Le Locle  
Téi. 039 / 31 16 16

### A vendre à Saint-Imier

appartement de  
**2 1/2 pièces**

50 m<sup>2</sup> + balcon  
Fr. 116 000.-

Financement assuré.

CONTACTEZ-NOUS



Bureau de vente:  
Malleray 032/92 28 82  
**HABITATIONS POUR TOUS SA**  
Agence pour le canton de Neuchâtel et le Jura Bernois: Rue des Moulins 51  
2004 Neuchâtel. Tél. 038/25 94 94

Maison PEISA S.A., Le Locle  
cherche pour entrée immédiate ou à convenir

**collaborateur technico-commercial**  
pour la promotion de ses nouvelles fraiseuses à CNC

**Une employée de bureau**  
si possible bilingue (français-allemand) à temps partiel.

Faire offre boîte postale 104, Le Locle ou ☎ 039/31 84 28.

## COURS AU LOCLE

Ces cours vont commencer  
**FRANÇAIS ÉCRIT**  
pour personnes de langue étrangère le lundi de 19 h 30 à 20 h 30 dès le 17 octobre 1988

**FRANÇAIS** (notions)  
le mercredi de 18 h 20 à 19 h 20 dès le 19 octobre 1988

**INITIATION À L'ANGLAIS**  
pour enfants de 4 à 5 ans, le lundi de 18 à 18 h 45

**ALLEMAND** (notions)  
le mercredi de 20 h 30 à 21 h 30

**MODERN-JAZZ-DANCE**  
le mercredi de 18 h 15 à 19 h 30 dès le 19 octobre 1988

**GYM-DOUCE**  
le mercredi de 19 h 30 à 20 h 30 dès le 19 octobre 1988

**STRETCHING-AÉROBIC**  
le mardi de 20 h 30 à 21 h 30

**SELF-DÉFENSE** dames  
le lundi de 20 h 30 à 21 h 30

Renseignements et inscriptions:  
Madame Raymonde Blanc  
Rue des Primevères 21  
2400 Le Locle  
☎ 039/31 38 32

**école-club migros**



Electricité générale  
Vente - Installations  
Agencements de cuisines  
**MICHEL BERGER**  
Succ. Frédy Bula **31 30 66**

**CONTI & CIE** La Claire 1  
Menuiserie - Ebénisterie - Fenêtres bois et bois-métal, escaliers, boîtiers et cabinets de pendulettes **31 41 35**

Plâtrerie-Peinture  
**Eddy ESCHLER** **31 68 22**  
Papiers peints

**Qureshi Vidéo-Centre**  
VIDEO TV HI-FI VIDEO-CLUB  
Place du Marché 2400 Le Locle **31 84 36**

**NARCISSE TONDAT & Fils**  
Tous systèmes de chauffages  
Installations sanitaires  
Envers 55 **31 35 04**

Installation sanitaire - Ferblanterie  
Couverture - Etanchéité  
**RENÉ VERNETTI**  
Envers 17a **31 24 39**





# Bouts rimés pour un corso

## «Vin, jeux divins» a badiné avec esprit

D'abord, il y eut ces deux jours bénis, avec beaucoup de monde pour les retrouvailles. Des lieux où on se bousculait pour en être, des stands qui ont sur l'originalité. Moments officiels et fête à tout va: Ainsi se déroulait un joli mariage d'humeur taquines et d'émotions. A tout seigneur tout honneur. Le cortège parti de deux endroits différents du circuit (Beaux Arts et Nid du Crô) a donné le meilleur de lui-même. Voici l'abrégé en images.

Un coup de canon, suivi d'un vol d'étourneaux, précédaient l'escorte montée du commandant de la Fête. A pas bridés, le cortège commençait en plein soleil. «Vin, jeux divins» a tourné à sa manière une page d'histoire. Désormais, les formations musicales et bandes sonores des chars n'ignorent plus les rythmes d'ailleurs. La grande leçon d'humour, de surprise et de chorégraphie, c'est le Pasveerkorps showband hollandais qui l'a donnée.

Christian Wolfrath, président de la Fête, l'avait clairement annoncé: le sponsoring est une plateforme nécessaire pour le cortège. Et le public l'a constaté. Le défilé de voitures, avec un maigre bouquet de fleurs sur le capot, donnait à penser qu'il faudra encore fixer les règles du jeu. Ce que Swissair et la SSR, nouveaux venus du corso, ont bien compris. Suchard Tobler mérite semblable mention pour son animation. Reste aux constructeurs privés à garder leur formidable dynamisme, et à agrandir leur cercle. Le

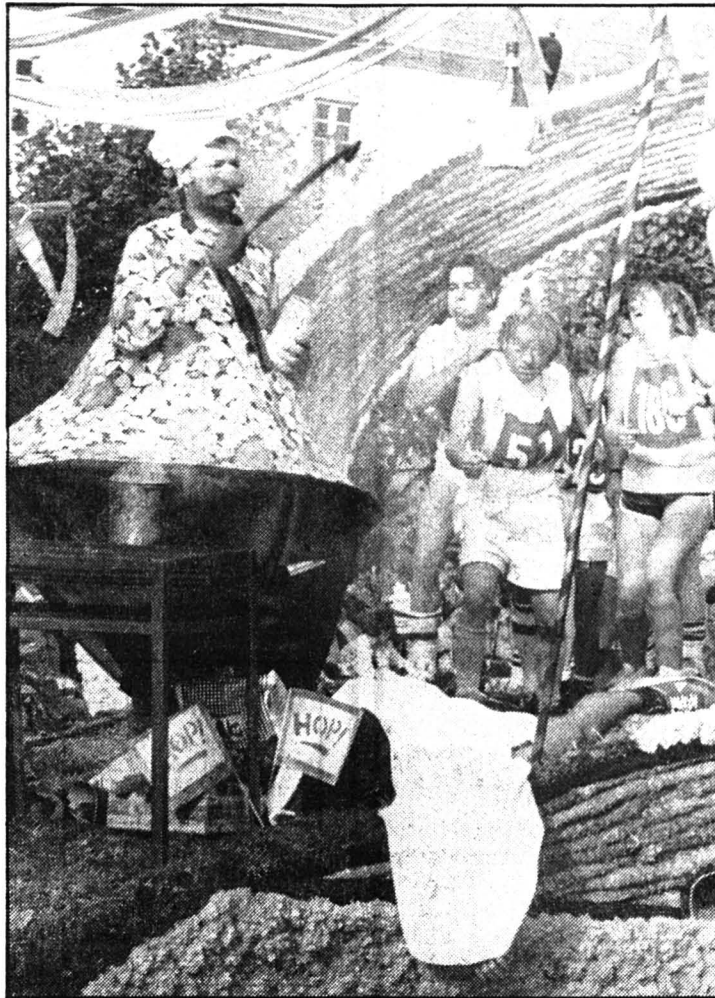
public les réclame, et la Fête a besoin d'eux.

### MAGIE ENFANTINE

Question: qui peut défilé, comme si de rien n'était, au milieu du fracas barbare des «Guggenmusik»? Qui réussit à attirer en ville de Neuchâtel les personnes d'un certain âge, plutôt enclines à fuir les excès possibles de la Fête? Réponse: les gosses, bien sûr!

Le cortège des enfants est toujours un instant magique dans la Fête. Le sérieux et l'assurance des uns qui défilent comme de vieux routiniers, les coups d'œil mi-étonnés mi-apeurés des autres sur la haie compacte des spectateurs, ont produit ce mélange quasi-alchimique qui prend à tous les coups. Même l'enthousiasme féroce des tonitrueuses «Guggenmusik» a paru comme dompté par ce flot juvénile. Plus fort encore: on a vu des aînés se laisser aller à battre la mesure au rythme des cliques! Il y avait réellement de la magie dans l'air samedi à Neuchâtel.

(C. Ry et pyc)



Pastiche de la marche populaire: schublig, jodel et sueur.

### Taxi driver

Plaisir masochiste que de conduire un taxi pendant la Fête des Vendanges. Ne parlons pas des problèmes de circulation de ces trois jours, du reste on a l'habitude des gymkanas routiers car si les stands n'envahissent nos rues qu'en cette fin de semaine, les trous dus aux travaux publics les occupent à longueur d'année.

Comme toujours, ce qui se révèle intéressant avec le taxi consiste dans le fait que beaucoup de nos clients confondent leur siège avec le divan d'un psychiatre.

Chacun y va de ses commentaires sur la Fête, la foule, les saucisses ou le nombre de Suisses allemands accourus cette année-ci. On en entend de toutes les couleurs mais soumis malheureusement à une discrétion toute professionnelle, je n'en répéterai que la moitié.

Il m'est possible cependant d'esquisser une rapide et nocturne classification des divers oiseaux et autres mammifères des îles qui usèrent de mon carrosse ou de celui d'un de mes compagnons de route.

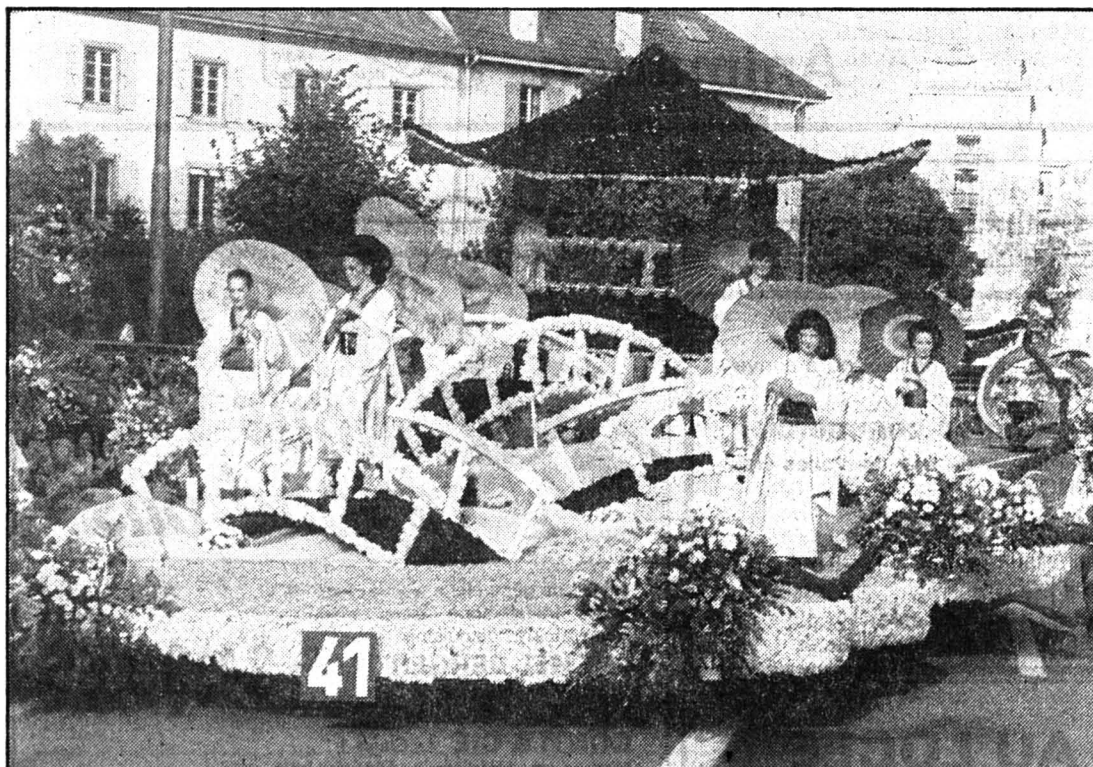
Il y eut les nostalgiques qui estimant que plus ça va moins on s'amuse et que de toute façon, il y

avait moins de monde que l'an dernier. Les ronfleurs qui s'endorment dès qu'ils se sont assis, difficiles à réveiller ensuite, ne seraient-ils pas pour qu'ils nous indiquent leur adresse exacte. Les moralistes qui hurlent contre toute cette jeunesse qui ne sait plus s'amuser sagement, sans sexe et sans alcool.

Les naturalistes eux, imbibés jusqu'aux oreilles, se croient obligés d'abandonner quelque exemplaire de nectar déjà digéré sur les sièges. Il y avait aussi les généreux qui plaignent ces pauvres bougres de chauffeurs obligés de travailler pendant que tout le monde s'amuse. Les pourboires sont bien souvent conséquents et viennent compenser tous nos malheurs.

Il a fallu bien entendu aussi compter avec les agressifs et les imbéciles. Ceux qui ne peuvent s'empêcher de se rouler sur nos capots ou de jeter leurs bouteilles devant nos roues avec des grimaces de dentiste.

Au matin, les croissants eurent un peu de mal à passer et les jambes tremblaient légèrement d'avoir trop «champignonné» mais la route est si belle... (mr)



Suprême Asie: Claude Botteron signe à son char individuel.



Le Bal des Vinpirs: la table est riche, la dent est longue.

### Ordonnance assurée

Du vendredi 23 au dimanche 25 septembre 1988, une grande animation a régné dans la ville, tout au long des trois journées.

Ayant détourné le trafic au centre-ville, le Service d'ordre a parqué 72 cars et 9200 véhicules en plusieurs secteurs. Lors de la fête, la déviation de la circulation a nécessité en ville de Neuchâtel l'installation de plus de 350 signaux. Tout le personnel du corps de police a été mobilisé, soit de jour soit de nuit. Avec les renforts extérieurs, inclus de La Chaux-de-Fonds, Berne, Lausanne et du Littoral, les effectifs engagés se montent à 412 personnes pour les trois jours. On a compté 32

transports par ambulance dont un à la suite d'un accident mortel et plus de 40 interventions mineures.

Au poste de police, 54 objets trouvés ont été rapportés, dont des porte-monnaies et sacs de dames.

La police cantonale relève, par ailleurs, que le service de circulation a parfaitement maîtrisé la situation, tant au point de vue sécurité que fluidité du trafic.

Le commandement de police de la ville de Neuchâtel remercie tous les usagers de la route qui ont fait preuve de patience et de compréhension lors de la fête et notamment de s'être conformés aux instructions de la police.

(comm)

### Festival Hors Gabarit

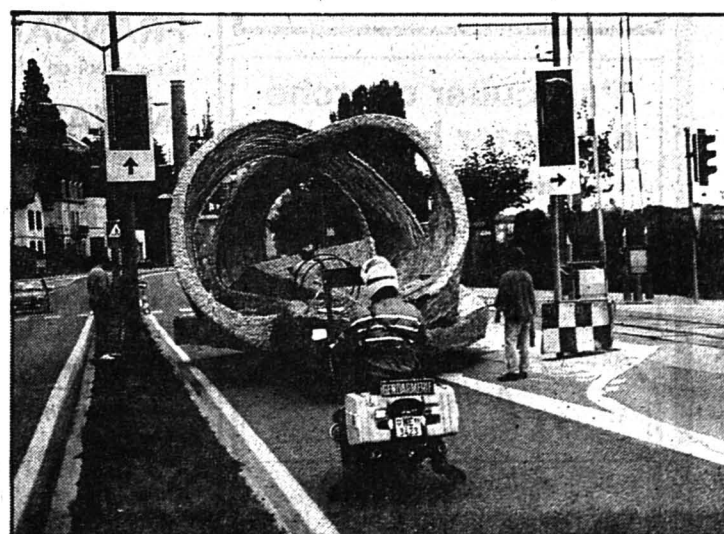
Sur les hauteurs de la Fête, au Centre des loisirs, Hors-Gabarit organisait vendredi et samedi soirs un festival de musique rock. Les ciris et les chants des groupes présents eurent quelque peine à atteindre les foules. Ils n'en furent pas moins poussés avec enthousiasme. Le choix de ces dates pour cette manifestation permettait de profiter de la largesse momentanée des autorités en matière de bruit et d'horaires nocturne!

(mr)



Les Guggenmusik devenus irremplaçables.

### Le matin des magiciens



Dimanche matin, très tôt. Les chars regagnent leur place dans le circuit. Depuis Auvener, le convoi doit lever les embûches. Enfin viendra l'heure des retouches et du pain au chocolat.

(Photo Impar-CRy)

Page réalisée par Catherine Roussy Wessner Photos Schneider

Textes de Pierre-Yves Châtelain et Michel Rodrigues



Regard interrogateur pendant le cortège des enfants



Parade des fanfares sur la patinoire du Littoral. Le grand rendez-vous du rythme et des mouvements candencés. Ici le show and des Armourins, qui jouaient aux côtés de deux formations hollandaises, Advendo et Passveerkorps, et de la Musique de la police de la ville de Zurich.



# Par ici les artistes

## Tout sur la grande revue, ses spleens et ses coulisses

Pas de scène sans dialogue. Les trois jours de vin, jeux divins se sont campés dans une atmosphère heureuse. Ciel lavé, douceur de l'air, chaleur des rencontres. Alors, la grande revue a retrouvé ses chers pastiches et son esprit alerte. Nul doute aussi que l'actualité neuchâteloise a cristallisé une part de cet éphémère dans de pensives répliques. Tous les regards sont pertinents. A ceux qui se livrent à un dernier rappel de la mémoire, qu'ils trouvent ici quelques jalons posés par le hasard des itinéraires.

### Le week-end de l'Amer Picon

Notre journal s'honore d'avoir rencontré foule de gens très intéressants. Jarnicoton! Que de nouvelles et épiques moments.

● **Les marionnettistes de la Poudrière**, ont pris un bain de foule avant de défiler dimanche autour du char de Francis Baudin. Ce n'est pas un mal, soit. Mais ils partiront lundi matin en direction du Festival mondial de la marionnette à Charleville-Mézières, en France. Sélectionnés parmi une douzaine de troupes européennes, ils joueront dans la plus stricte officialité leur spectacle «Sir Haleywin». La chance veut que cette troupe neuchâteloise soit placée sous la haute protection d'un manager fort efficace, ce qui lui vaudra peut-être de nombreuses apparitions sur les scènes internationales.

● **Un groupe d'anglophones** hésitait devant la carte des boissons. Enfin, le gin et le bourbon si loin,

que choisir? Las, ils ont opté pour l'eau minérale.

● **Manches retroussées**, en tablier comme il se doit, le recteur de l'Université de Neuchâtel prenait les commandes derrière un stand. «Une bouteille» lui a-t-on intimé. Voilà réponse, grave et réfléchi: «Oui... Oui».

● **Le PS tenait boutique** lui aussi. Dans la discorde, il se révéla conciliateur. Une citoyenne se fit pincer par un rustre. Une rixe assourdissante s'ensuivit. Le barman tendit une bouteille. Tout rentra dans l'ordre, dans une tournée générale.

● **Plaque 1021**: c'est l'ambulance. Vendredi soir, elle se fraya un chemin dans la foule. Un jeune homme le visage tuméfié fut embarqué. Ce sont des choses qui arrivent. En plein cœur de l'insouciance.

### Chronique écotière

Authentiques, lancées sur le ton de la galéjade, sérieuses ou parfaitement théâtrales, elles resteront significatives des règles du jeu. Entre boutades et défis, voici une lecture digeste. Avec le ton de circonstance.

● **(Dans la soirée. Un client tend un billet de 100 francs pour payer. Le sommelier réplique, sans plaisanter). Désolé, je n'ai pas de monnaie. Allez donc en faire.**

● **(trionphant):** J'ai le physique, ça me rassure. J'ai fait le 100 mètres en 3 heures. Deux étapes comprises. le chrono de Ben Johnson, et Günthör qui manque d'explosion ça fait rigoler... L'Olympisme, c'est ici que ça se passe.

● **(naïf)** Faites un bon article sur notre stand. Mais s'il vous plaît, sans le démonter.

● **(à un radical qui voulait l'entendre):** Eh bien oui, je reste à

Berne, On peut changer d'avis, non?

● **(fin tacticien)** la police du commerce dites vous? Faudrait la réviser? Revoir les ouvertures nocturnes? Les autorités n'ont qu'à décréter la fête permanente et les commerçants se mettront tous d'accord.

● **(conjoncturel):** il paraît qu'aux Câbles de Cortaillod, il n'y a pas une seule petite main qui ne cèdera sa place. A qui que ce soit.

● **(le français n'y pige que dalle. Il insiste)** Alors, ce Xamax dont tu me parlais sans arrêt l'an passé?

● **(histoire de petit format. Il lâche imprudent):** Déjà qu'ils n'avaient pas les idées larges avant...

● **(Les gens causent et ne se retournent pas sur elle. Par politesse, une connaissance lui serre la main. Elle le sait et s'esquive):** Bon, je finis ma saucisse et je rentre chez moi. A la prochaine alors.

### Le banc des consommateurs

D'année en année, la cuisine se ramifie aux quatre coins du monde. Vient en force la cuisine vietnamienne, avec boules au soja, beignets de banane, et riz cantonnais. Les classiques eux aussi se vendent bien. Quelques chiffres vous convaincront.

Un boucher de la place travaille sur deux grills. Il a prévu, pour ce week-end, 1000 kg de hamburgers, 8000 saucisses (schublig et veau), 250 carrés de porcs (chaque carré contient 15 côtelettes). Avec une marge bénéficiaire de 15% au minimum, les recettes sont confortables. Vendredi soir, les affaires allaient bien.

Le passant ne voit pas double: les étalages de nippes et de bijoux sont bien là. Témoin du centre ville qui préfère la mode aux miches de pain.

Merci aux employés des Travaux publics et des Transports en commun à la police et au personnel soignant de renoncer à la fête pour avoir assuré la nôtre.

Enfin, un stand introduisait le vin étranger avec la formule suivante: pour 4 francs, il servait un ballon de blanc et un de Neuchâtel. Une manière comme une autre de faire un banc d'essai.

### Action, trêve et zèle des débutants

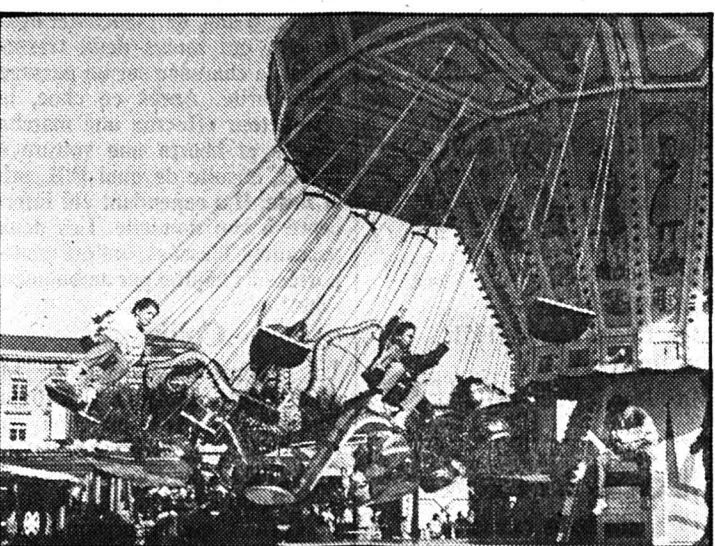


### Quand Valentino cherche sa tigresse



On la rencontra partout, cette douce féline: rien n'a manqué au portrait pour qu'elle devint l'égérie de la fête. Duo hollywoodien: Laurel et Hardy en tenue de camouflage pour de jolies conquêtes. A l'Old Pop Star, mariage heureux de musique et de rencontres romanesques. Neuchâtelois et carrousels n'ont pas cessé trois jours durant leur mouvement giratoire.

### La noce de l'oncle Tom



### Sylphides 88

Prenez douze jeunes filles fraîches et jolies, faites-leur effectuer trois petits tours dans les tenues les plus variées, faites sauter le tout dans une sauce sono poussée à fond et passez au tamis du bon goût populaire: trois reines en sortiront.

Samedi soir la plus belle de toutes était Christine Wenger (23 ans). Ses dauphines se nomment

Cendrine Viennet (20 ans) et Anne-Marie Rizzoti (17 ans).

Mlle Wenger a gagné un voyage à l'île Maurice, ainsi que divers autres prix.

Sans oublier le plaisir de participer au corso fleuri de dimanche, sur le char de la Radio suisse romande, aux côtés de M. Jardnier. (pyc)



REPORTAGE:

Catherine Roussy Wessner et Pierre-Yves Châtelain

PHOTOS:

Michel Henry



# «C'est toujours plus cher...»

## Foule à la 15e brocante du Landeron

Chaque année, on entend la remarque dans la foule: «Le Landeron, c'est toujours plus cher...» Il faut croire pourtant que chacun réussit encore à trouver une affaire, puis-

que d'année en année, le public devient plus dense dans les rues du Landeron. La 15e brocante n'a pas failli à la tradition. Evidemment, pour des antiquités...

Des jouets d'enfants - même un superbe carrosse qui a carillonné sur un ancien carrousel - aux bijoux, en passant par le mobilier évidemment, la vaisselle, les lampes, les objets paysans, un stand «marin»... Et des chapeaux, que l'on a pu croiser sur plus d'une belle qui, l'ambiance aidant, s'était laissée séduire par une voilette rétro... Quelques buvettes (la traversée est longue si on veut visiter les 300 stands), des stands de nourriture... Moins gracieux dans le paysage, un ou deux stands de fête foraine qui cassent le charme désuet de cet immense marché de rêve.

Bien sûr, comme pour toutes les fêtes du week-end, la météo que l'on annonçait pluvieuse et qui a été clémente a contribué au succès. Le Landeron en a aussi bénéficié. On a pu remarquer que le public venait en grande majorité de Suisse alémanique.

AO



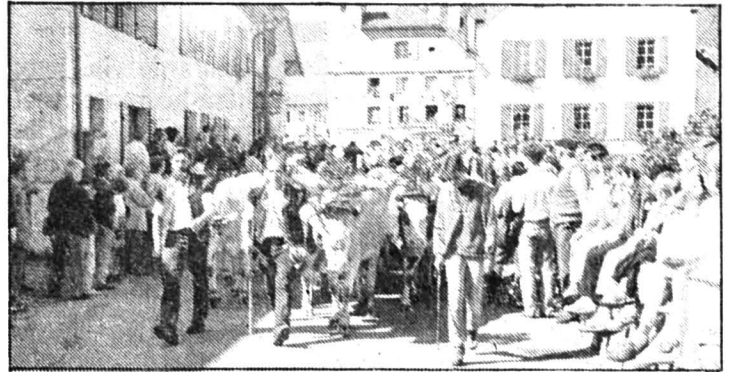
(Photo Impar-ao)

# Fouets, cloches et drapeaux à Lignièrès

Les chevaux ouvraient la marche. Viviane en tête, portant la bannière... Vaches et génisses couronnées de fleurs et de branches se bouscullaient. On aurait croqué les gosses du village, transformés en champignons des bois. Plusieurs fanfares - dont les cow-boys «Fraso Ranch» du camping de Lignièrès et quelques orchestres champêtres donnaient le ton.

Fusil en bandouillère et sourire aux lèvres, les chasseurs se réjouissaient: on va ouvrir... La commission des pâturages pique-niquait avec entrain, tandis qu'un copain (chut, on taira son nom) distillait avec soin...

Ils sont tous passés deux fois. Mais comme à chaque fois, tout le village en était: impossible de se souvenir de tous. Il restera de la désalpe 1988 le souvenir d'un beau cortège, fermé par un groupe folklorique impressionnant...



(Photo Impar-AO)

Fiers de leur adresse, les claumeurs de fouet schwytois jouaient de leur arme par dessus le public, dont un frisson parcourait l'échine. Leurs premiers rangs se sont même écartés: certains ont préféré reculer... Derrière eux, tout aussi spectaculaire et moins dangereux, les lanceurs de drapeau: la croix blanche volait haut. Enfin,

orchestre surprenant, les sonneurs de cloches.

Les rues de Lignièrès avaient été réservées aux stands: les vendeuses de cornets à la crème n'arrivaient pas à suivre... Artisanat local, troc... le choix était grand. Le public se partageait entre ce marché en plein air et le manège transformé en halle de fête.

AO

# Géométrie musicale à Cernier

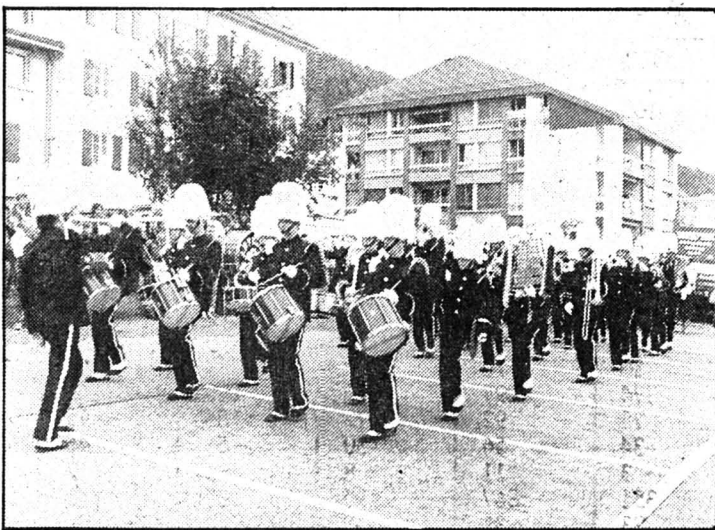
## Une fanfare hollandaise fait rue comble

Le spectacle était dans la rue hier matin à Cernier et les spectateurs présents, plusieurs centaines, n'ont pas regretté d'avoir repoussé l'apéritif de quelques quarts d'heures pour venir applaudir l'étonnante fanfare de parade hollandaise Advendo de Sneek, vice-championne du monde de la spécialité.

Costumes noirs et blancs, bonnets à poils immaculés, les quarante musiciennes et musiciens de cette formation ont tracé les arabesques les plus sophistiquées sur la place de l'Hôtel-de-Ville, autant de déplacements calculés au centimètre sur des rythmes variés.

Alliant encore le sens de la parade à de fantastiques qualités musicales, la fanfare de la petite ville de Sneek, au nord des Pays-Bas, a fait une très grosse impression.

Présente à la Fête des vendan-



Concert exceptionnel à Cernier

(Photo Schneider)

ges, la fanfare avait été invitée à se produire au Val-de-Ruz par l'Union instrumentale de Cernier,

l'excellente formation locale étant elle-même du corso des vendanges. (ms)

# Tonneaux à La Vue-des-Alpes

## Spectaculaire accident

Un automobiliste bâlois domicilié à Arlesheim, M. F. S., circulait samedi vers 16 heures sur la route de La Vue-des-Alpes lorsque, au sortir du virage de l'Aurore, il a perdu la maîtrise de son véhicule qui s'immobilisa au bas d'un talus,

après avoir effectué plusieurs tonneaux et heurté un panneau de signalisation. Légèrement blessée, la passagère, Mme Carole Meanwell, née en 1955, de Bâle, a été transportée dans un hôpital pour y subir un contrôle.



(Photo Impar-ms)

### LES GENEVEYS-S/COFFRANE

#### 10.000 donneurs

Mardi dernier, le Centre de transfusion a organisé une séance de don du sang au Centre sportif avec l'aide des samaritains du Val-de-Ruz Ouest. A cette occasion, le centre a fêté le 10.000e donneur du canton, à savoir M. Jean-Pierre Dreyer, de Savagnier, qui a reçu, à son grand étonnement, une tourte de la part des organisateurs de la séance.

A relever que 93 donneurs et donneuses avaient pris part à cette séance, portant le nombre total à 208 donneurs pour l'année, soit une progression de 10% par rapport à l'an passé. (ha)

### MALVILLIERS

#### Appel à témoins

Vendredi vers 20 h 30, deux voitures se sont légèrement heurtées lors d'un croisement sur la route principale à Malvilliers. Les témoins, ainsi que le deuxième automobiliste en cause, sont priés de prendre contact avec la police cantonale de Cernier, ☎ 038 53 21 33.

### DÉCÈS

AREUSE  
Mme Ella Philippin, 1913.

COLOMBIER  
M. Ferréol Morel, 1917.

FONTAINEMELON  
M. Roger Ryser, 1915.

MALVILLIERS  
Mme Denise Monya, 1951.

NEUCHÂTEL  
Mme Jeanne Valli, 1901.

**Vous le savez?**  
dites-le nous...

# Une beauté pour le clocher

## Le législatif de Couvet accepte deux crédits

Le législatif de Couvet a voté deux crédits, l'un pour la rénovation du clocher du temple, l'autre pour l'installation et la pose de panneaux antibruit au stand de tir. Il a accepté de créer différentes zones protégées au village.

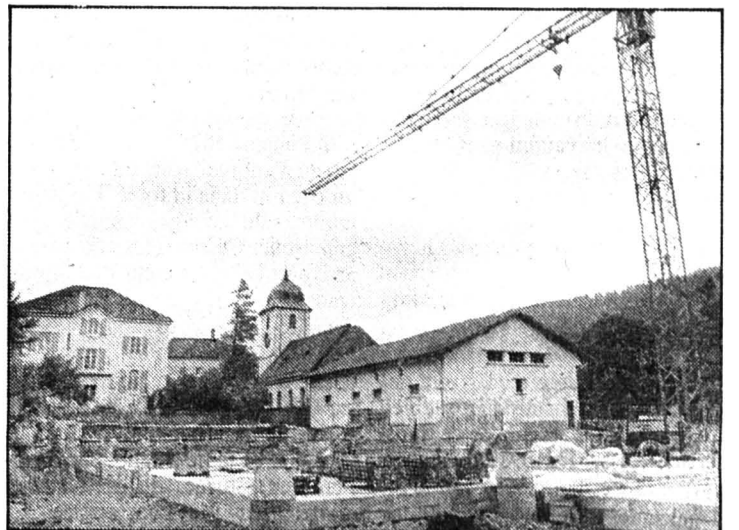
Lors de la séance de vendredi soir, le Conseil général de Couvet a accepté un crédit de 65.000 francs pour financer la réfection du clocher du temple. Cet argent servira à la réfection du toit de cuivre, cette couverture date de 1931. On profitera de l'installation des échafaudages pour sabler et laver les pierres de la tour datant de 1776 et si nécessaire procéder à des jointages.

Ces travaux ne devront pas dépasser deux mois. Ces opérations terminées, on pourra à nouveau placer une flèche pour remplacer celle enlevée en avril 1987. La nouvelle est déjà prête, c'est une entreprise neuchâteloise qui la recrée selon le modèle original signé par un artisan de Couvet, Joseph Simonin.

Lors du démontage de la flèche on retrouva à l'intérieur un document daté du 29 juin 1931, rappelant les débuts de la construction du temple en 1657 et la fin des travaux deux années plus tard.

### ANTIBRUIT

Les voisins du stand vont pouvoir faire la sieste dans la tranquillité. Le législatif covasson a accepté un crédit de 27.350 francs pour la pose de panneaux antibruit. Le stand de Couvet accueille les



Relaire une beauté au clocher et préserver le jardin public.

(Photo fc)

entraînements de mars à la fin octobre tous les mercredis et vendredis de 14 à 20 heures et le samedi de 13 h 30 à 18 heures.

Ajouter à cela les tirs militaires, cours de répétition, écoles de recrues stationnés au village et les cours des jeunes tireurs.

Est-ce la présence de nouvelles habitations en construction qui a fait bouger cet aménagement, comme le faisait remarquer un conseiller général habitant le quartier? Pas vraiment, ces installations sont exigées par la législation sur la protection de l'environnement.

### SPORTS ET LOISIRS

Le législatif a accepté la création de zones réservées destinées à préserver les espaces de sports et loi-

sirs situés en zone d'urbanisation. Ce sont des mesures provisoires prévues avant l'entrée en vigueur du plan d'aménagement communal. Ces zones réservées ont pour but d'assurer le maintien d'une situation existante dans l'attente de la révision du plan d'aménagement. Il s'agit d'empêcher que des constructions s'érigent là où cela n'est pas souhaitable. Parmi ces terrains à protéger on remarquera la présence du jardin public. Enfin... l'endroit qui le redeviendra lorsque sera terminée la construction de l'abri de protection civile de 408 places, en chantier.

L'ouvrage achevé, la commune réaménagera un nouvel espace vert. (fc)

# Président neuchâtelois

## Caisse-maladie chrétienne-sociale

La Caisse-maladie chrétienne-sociale suisse (CSS) a pour la première fois un Romand à sa tête. Il s'agit du Neuchâtelois Denis Simon-Vermot, 54 ans, qui a été élu président samedi à Davos en remplacement de Beat Weber. Selon un communiqué de la CSS, l'assemblée des délégués a en outre décidé plusieurs améliorations des prestations.

Plus de 300 délégués ont participé à l'assemblée trisannuelle de la CCS, la seconde caisse-maladie de Suisse en importance. A la fin de l'an passé, elle comptait 1.013.300 membres, et ses prestations ont atteint 1,3 milliard de francs en 1987. (ats)



### AUVERNIER

#### Voiture détruite

Les premiers secours du chef-lieu ont dû intervenir, hier vers 8 h 40, route des Gravières à Auvernier, à proximité du carrefour de la Brennaz, où la voiture d'un habitant, d'Auvernier, était en flammes pour des raisons encore indéterminées.

### CORCELLES

#### Chute à cyclomoteur

Vers 23 h 40, samedi, un accident de circulation survenu à Corcelles, sur la Grand-Rue, a fait un blessé. Il s'agit d'un cyclomoteuriste qui, blessé, a été transporté par ambulance à l'hôpital, soit M. Laurent Vivas, 16 ans, de Neuchâtel.



## Traitement des boues: trois approbations

### Deux seules voix de différence à Corgémont

Les communes de Sonceboz, Corgémont et Cormoret avaient ce week-end à se prononcer sur un important projet de construction à la station d'épuration de Sonceboz. Résultat: un oui, mais tiède.

Cinq communes, en fait, sont concernées par ce projet. Mais tandis que celle de Cortébert avait déjà accepté cet objet jeudi soir, en assemblée municipale, celle de Courtelary, pour sa part, se prononcera lors d'un prochain scrutin.

#### DEUX MILLIONS ET DEMI

Les citoyens de ces cinq localités avaient ou auront à répondre à la question suivante, que le Syndicat d'épuration des eaux usées du Bas-Vallon recommande bien sûr d'approuver: acceptez-vous le projet, le crédit et la conclusion d'un emprunt brut global de 2 millions

et 500.000 francs, relatif à la construction d'une installation de traitement des boues, d'un dessableur et d'un bassin de décantation, à la station d'épuration de Sonceboz?

Or parmi les trois communes qui se sont prononcées ce week-end, celle de Sonceboz-Sombeval a enregistré le score le plus net, avec 109 oui et 69 non. La participation a atteint 19%, pour cette commune dont la part brute se monte à 708.750 francs.

#### DU BOUT DES LÈVRES

A Corgémont, pour une part brute de 718.750 francs, les électeurs qui se sont déplacés aux urnes n'ont prononcé leur «oui» que du bout des lèvres, soit par 119 voix contre 117.

A Cormoret enfin, 50 citoyens ont approuvé le projet et l'emprunt, contre 40 qui s'y opposaient. (de)

## L'électorat d'accord avec le législatif

### Votations communales à Saint-Imier

Les citoyens ont suivi ce week-end les propositions qui leur étaient faites par leur Conseil général, en approuvant les trois projets soumis à eux au plan communal.

Par 802 oui contre 127 non, les Imériens ont ainsi accepté l'affiliation, à la caisse de retraite des communes bernoises, de la caisse de retraite et de prévoyance du personnel communal. Ils ont fait de même avec le deuxième objet, qui découlait d'ailleurs de ce transfert de caisse. Par 698 voix contre 213, l'électorat a donc approuvé l'acquisition, par la commune, de l'immeuble sis au 37 de la rue de la Clé.

Une majorité plus claire encore s'est enfin prononcée pour la construction d'une canalisation des eaux usées, entre Mont-Soleil et Saint-Imier. 834 citoyens ont en effet donné leur aval au crédit

extraordinaire nécessaire - de 370.000 francs - contre 96 opposants. A relever que la participation n'a atteint que 28% de l'électorat. (de)

#### La Neuveville refuse un plan de quartier

Les électeurs de La Neuveville ont refusé ce week-end le nouveau plan de quartier prévu pour le quartier de Côte-Bugnot et concernant une surface de 4332 mètres carrés. Par 545 non, contre 362 oui, cet objet a donc été repoussé.

Le crédit de 1 million 770.000 francs, pour la démolition et la reconstruction de la halle de gymnastique de l'école primaire, a par contre rencontré l'aval de 725 votants, contre 199 oppositions. (de)

#### TRAMELAN

## Le test des PTT

### Centre PC des Lovières

Pour la première fois, un cours organisé par les PTT bénéficiait de toute l'infrastructure du centre combiné des Lovières autant en ce qui concerne la subsistance que l'hébergement. Une première complètement réussie selon les responsables des PTT.

Les PTT romands avaient déjà eu l'occasion de suivre des cours à Tramelan, mais c'est la première fois qu'ils ont pu disposer de toute l'autonomie du poste combiné des Lovières. En effet, on a réussi à y associer également un cours de cuisiniers.

Une étroite collaboration était entretenue avec la municipalité qui mettait à disposition les locaux, le Centre régional (dont le directeur, M. Angelo Chapalle, s'occupait de l'intendance et de l'organisation) et les PTT qui organisaient un cours de candidats instructeurs réunissant durant 15 jours une trentaine d'hommes arrivant de toute la suisse romande et du Tessin.

Les PTT sont considérés, en matière de protection civile, comme un organisme cantonal ce qui explique l'ampleur prise par les cours organisés à Tramelan. Les PTT répartissent, dans 200 organismes de protection des établissements les 8500 incorporés. Ce dernier cours était placé sous la direction de M. Marcel Monnin chef instructeur de la DG des PTT alors que M. Roland Villard (DAT Bienne) participait en qualité de directeur adjoint.

#### POURQUOI TRAMELAN?

Les PTT trouvent à Tramelan des conditions de formation exemplaires et le dynamisme de M. Roland Villard n'est pas étranger à la venue dans notre région de nombreux de ses collègues. Habitant Frinvilier, M. Villard sait faire apprécier notre région. Les importantes et fonctionnelles installations du centre combiné des Lovières sont un atout supplémentaire. (vu)



L'équipe «cuisine» mise sur pied pour ce cours, une collaboration appréciée. (Photo vu)

# Pas de bousculade aux urnes bernoises

## Votations cantonales: chiffres et comparaisons

A peu de choses près, le Jura bernois a voté ce week-end comme l'Ancien canton, les similitudes s'étendant jusqu'à la maigreur de la participation...

Sur l'ensemble donc, une défaite socialiste en ce qui concerne le mode d'élection du gouvernement, une autre - plus sèche - de Michel Seiler quant aux salaires des employés cantonaux, une large approbation des travaux prévus à l'hôpital de l'Île, ainsi qu'une confirmation, pour les instances bernoises, de leurs talents de législateurs.

Le Conseil exécutif bernois continuera donc d'être élu selon le mode majoritaire, les préoccupations du Parti socialiste n'ayant pas convaincu l'électorat. Tous les districts ont d'ailleurs rejeté cette initiative du PS, sans pourtant que

le score ne puisse du tout être qualifié de sévère.

A relever, pour le district de Courtelary, des scores très serrés dans quelques communes, celle d'Orvin présentant même une majorité de partisans.

#### PLUS CLAIR, MAIS...

Le choix des votants se révèle plus clair, par contre, face à l'initiative de Michel Seiler. Cependant, malgré la quasi unanimité de toutes les organisations qui s'exprimèrent sur le sujet, l'initiative «100.000 francs, c'est assez» a récolté tout de même plus de 40.000 voix. Et si la proportion des rejets atteint plus du double des oui, dans le district de Courtelary par exemple, il est cependant des communes où l'électorat était très partagé, La

Heutte en tête, avec une égalité parfaite.

#### PAS CONVAINCUS

Avec la loi bernoise portant introduction de la législation fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger, le Conseil exécutif proposait d'assouplir un peu les directives édictées en son temps par Rudolf Friedrich.

Or si toutes les organisations politiques n'ont pas pris position sur cet objet, certaines d'entre elles laissant la liberté de vote à leurs membres ou sympathisants, il est un argument de ses partisans qui n'a visiblement pas convaincu les principaux intéressés.

En effet, parmi les motifs invoqués pour l'assouplissement de cette loi, on relevait l'apport économique non négligeable que peu-

vent constituer les ventes d'immeubles à des étrangers, dans des régions défavorisées de l'Oberland et du Jura bernois tout particulièrement. Tels étaient en substance les termes utilisés dans le message du Grand Conseil à la population.

Or dans le Jura bernois justement, cette loi, dans sa forme bernoise, a été approuvée de très peu par les districts francophones. L'électorat de celui de Moutier la refusait même par 30 voix d'écart, plusieurs communes du district de Courtelary faisant de même.

Pour ce qui concerne la construction d'une polyclinique, dans le cadre de l'hôpital de l'Île, aucune surprise. La large approbation du peuple bernois était attendue, malgré le coût des travaux envisagés.

D. E.

District de Courtelary	Election du Conseil exécutif à la proportionnelle		100.000 francs c'est assez		Acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger		Construction d'une polyclinique à l'Hôpital de l'Île	
	OUI	NON	OUI	NON	OUI	NON	OUI	NON
Corgémont	100	131	109	131	90	131	179	60
Cormoret	34	57	45	49	45	47	75	17
Cortébert	26	35	19	46	27	30	59	3
Courtelary	76	100	37	152	90	79	165	23
La Ferrière	6	30	16	24	23	10	29	4
La Heutte	21	39	32	32	32	31	52	11
Orvin	66	61	41	95	61	59	114	17
Péry	61	125	51	141	97	87	157	33
Plagne	18	21	15	26	20	15	31	8
Renan	37	38	23	57	45	30	71	9
Romont	10	16	7	18	14	11	26	0
Saint-Imier	374	497	279	620	443	430	791	112
Sonceboz-Sombeval	70	92	72	106	75	87	154	19
Sonvilier-Village	34	56	30	64	46	42	81	12
Sonvilier-Montagne	3	11	8	6	7	7	14	1
Tramelan	351	367	190	537	342	362	655	74
Vaufelin	23	31	15	43	29	21	53	5
Villeret	80	50	54	84	72	55	115	22
<b>TOTAL</b>	<b>1390</b>	<b>1757</b>	<b>1043</b>	<b>2231</b>	<b>1558</b>	<b>1534</b>	<b>2821</b>	<b>430</b>
<b>Récapitulation par districts</b>								
Courtelary	1390	1757	1043	2231	1558	1534	2821	430
Moutier	1386	1669	895	2263	1453	1483	2834	266
La Neuveville	456	612	413	724	552	517	987	153
Laufon	629	696	672	711	753	569	842	479
<b>JURA BERNOIS</b>	<b>3861</b>	<b>4734</b>	<b>3023</b>	<b>5929</b>	<b>4316</b>	<b>4103</b>	<b>7484</b>	<b>1328</b>
Bienne	3073	3295	1936	4667	3655	2599	5348	1147
<b>TOTAL CANTON</b>	<b>51677</b>	<b>87494</b>	<b>40509</b>	<b>102947</b>	<b>81633</b>	<b>55783</b>	<b>114714</b>	<b>27279</b>
Participation: 23,95%								

#### SAINT-IMIER

## Le Major oublié...

### Michel Bühler sous la Bulle à Saint-Imier

Pour inaugurer officiellement son séjour à Saint-Imier, le Forum économique et culturel des régions avait invité Michel Bühler, samedi soir sous la Bulle. Or les spectateurs étaient plutôt rares...

Pour l'occasion, Michel Bühler proposait aux Imériens son dernier spectacle, «Le retour du Major Davel». Or deux ou trois dizaines de spectateurs seulement avaient répondu à l'invitation du Forum des régions. Un forum qui rencontre décidément bien des difficultés à déplacer les Erguéliens, qui étaient déjà fort peu nombreux vendredi-soir.

#### TOUS INVITÉS

La Bulle, cependant, va demeurer encore quelques jours à Saint-Imier, jusqu'à jeudi soir très exactement. Les occasions ne manquent donc pas, pour les citoyens de la région, de manifester l'intérêt qu'elles méritent aux manifestations qui y sont organisées.

Ainsi ce soir lundi, dès 20 h 15, chacun est invité à se rendre sous la tente gonflable sise sur l'Esplanade des collèges. Après une introduction musicale par la Chorale tessinoise, le forum propose une information complète sur le CIP, Centre interrégional de perfectionnement de Tramelan.

Willy Jeanneret, initiateur de ce CIP, en présentera les objectifs et le futur fonctionnement, tandis que Jean-Marie Masse commentera le montage audio-visuel qu'il a réalisé à ce sujet, sur mandat de la Chambre d'économie publique du Jura bernois (CEP).

#### LE JURA BERNOIS DONNE LE TON

Un débat public suivra cette présentation, sur le thème «Formation continue et perfectionnement professionnel en Suisse: le Jura bernois donne le ton». Ledit débat sera animé par Jean-Pierre Rérat, directeur de l'Ecole d'ingénieurs de Saint-Imier.

Mardi, pour leur Journée de la jeunesse, les organisateurs ont invité plusieurs classes d'école, qui prendront notamment part à un concours, durant la matinée et une partie de l'après-midi.

#### DÉBAT, CONTES, REPAS, JAZZ...

Mardi toujours, mais dès 15 h 30, un nouveau débat public sera consacré au thème «Jeunesse: quel avenir en Erguel?» Animé par Jean-Marie Tran, de «L'Impartial», il verra s'exprimer Antoinette Daucourt, membre du Parlement jeunesse de Delémont, Pierre

Cattin, vice-président du Cartel suisse des Associations de jeunesse, Benjamin Hofstetter, conseiller d'Etat et Jean-Pierre Jeanneret, assistant social au Drop'In de Bienne.

A 17 h, débats et public céderont la parole au conteur Pierre Schwaar, avant que chacun ait l'occasion de se restaurer sur place - grillades et boissons - à 18 h.

La soirée sera consacrée au jazz, dès 19 h, avec «Jazz en trio», le

groupe régional qui s'intitulait auparavant «Tâche», puis le pianiste Pierre Eggimann et enfin «Compartment fumeur», un groupe de La Chaux-de-Fonds, comprenant sept musiciens et donnant dans le funky-jazz.

Mercredi soir, le débat sera consacré à «L'information en région», tandis que celui de jeudi se penchera sur «L'aménagement régional en Erguel». (de)



Bien peu de spectateurs, samedi pour l'inauguration officielle de la Bulle, avec Michel Bühler dans «Le retour du Major Davel». (Photo Impar-de)



# Hommage aux «vieilles gloires»

## Trentième anniversaire du HC Franches-Montagnes



Les «vieilles gloires» de 1958 à 1962 et de 1963 à 1968, réunies avant leur rencontre. (Photo y)

Même pour des sportifs on ne conçoit pas un anniversaire sans quelques discours bien sentis. Après un apéritif musical offert par la fanfare de Saignelégier sous la conduite de son nouveau directeur, M. Christian Oppliger, c'est à l'issue d'un excellent repas servi à la halle-cantine que s'est déroulée la partie officielle.

M. Pierre Paupe, président du HC Franches-Montagnes, a salué ses hôtes avec à leur tête, M. Louis Froidevaux, président d'honneur, les membres fondateurs et d'honneur, ainsi qu'une belle brochette d'invités.

M. Paupe a rendu hommage aux pionniers qui ont œuvré dans des conditions difficiles alors qu'ils n'avaient à leur disposition qu'une piste naturelle. Il a rappelé leurs succès, notamment ces finales de

promotion à Genève qui ont failli conduire le club en première ligue. La réalisation de la patinoire du Centre de loisirs a fondamentalement changé la situation.

Le club dispose désormais d'une infrastructure idéale, permettant d'offrir des conditions optimales à tous les amateurs de sports de glace. Avec plus de 150 membres, huit équipes et une école de hockey avec une cinquantaine de bambins, le HC Franches-Montagnes peut envisager l'avenir avec confiance.

M. Louis Froidevaux, président d'honneur, a constaté avec admiration le chemin parcouru et s'est réjoui des nouvelles possibilités offertes au club qui lui est cher. Il a rendu hommage à feu Ernest Schweizer, premier président, à Camille Barth, coach, et à Ray-

mond Fornasier, deux piliers de la société. M. Jean-Bernard Bandler a apporté le salut de l'Office jurassien des sports en se félicitant de l'action du HC en faveur de la jeunesse de Franches-Montagnes.

Pour sa part, M. Rolf Lehmann, vice-président du comité romand, a relevé avec satisfaction l'essor des clubs jurassiens dans le sillage de leur porte-drapeau, le HC Ajoie. Il a souhaité voir le HC F.-M. évoluer bientôt en première ligue.

Ancien président du HC Ajoie, M. André Donzè a relevé les liens unissant les deux clubs et a offert le nouveau fanion du néo-promu en LNA. Enfin, M. Pierre Christe, président du Centre de loisirs, s'est réjoui de la belle vitalité du HC Franches-Montagnes dont le développement est intimement lié au nouveau complexe sportif régional. Le Hockey-Club a d'ailleurs pris une part prépondérante à sa création.

### LES ANCIENS TOUJOURS LÀ

Les sports de glace ont été à l'honneur tout au long de la journée avec en ouverture la rencontre des «vieilles gloires». L'équipe de 1963 à 1968 qui disputa les barrages pour l'ascension en 1re ligue, a battu celle de 1958 à 1962, les pionniers promus en 2e ligue en 1960, sur le score de 8 à 4.

### COMPOSITION DES ÉQUIPES

Equipe 1958-62: Camille Barth (coach); Bernard Jeanbourquin (gardien); Pierre Cattin, André Froidevaux, François Jeanbourquin, Etienne Jeannotat, André Jolidon, Bernard Steiner, Ray-

mond Fornasier, Humbert Vallat, Ernest Schweizer.

Equipe 1963-68: Jean Erard (coach); Pierre-André Vonlanthen (gardien); Jean-Daniel Aubry, Michel Erard, Ulysse Gigon, François Jobin, Charles Schlichtig, Michel Vonlanthen, René Guenot, Claude Jeanbourquin, Jean-Pierre Guenat, Pierre-André Ourny.

Les juniors ont ensuite occupé la glace. Chez les plus jeunes, les juniors de Tramelan ont battu ceux des Franches-Montagnes par 5-2 (2-1 1-0 2-1). Chez les aînés, ceux du HC La Chaux-de-Fonds ont dominé les locaux par 9-1.

Une septantaine de jeunes ont participé à l'épreuve consistant à parcourir le plus de tours de patinoire en cinq minutes. Voici leurs meilleurs résultats:

Piccolos: 1. David Jobin; 2. Guillaume Lachat; 3. Cédric Houllmann.

Moskito: 1. Sylvère Frésard, Le Noirmont; 2. Damien Guenot; 3. Eric Affolter.

Minis: 1. Gervais Gigon; 2. Ken Lehmann, Moutier; 3. Marino Cuenat, Le Noirmont.

Novices: 1. Steve Cattin; 2. Christophe Cattin, Le Bémont; 3. Nicolas Frésard, Le Bémont.

Juniors: 1. Mike Jeannotat (17 tours, record); 2. Pierre-Yves Cattin; 3. Michaël Gillet.

Tous les participants ont été richement récompensés et trois grands prix ont été attribués par tirage au sort. Jérôme Varin (Saignelégier) et Sabine Lehmann (Moutier) ont gagné un vélo de montagne et Claude Léchenne (Saint-Brais) une montre. (y)

# Nouvelle école secondaire

## Large approbation à Porrentruy

Le sixième à peine des électeurs de Porrentruy se sont déplacés aux urnes hier pour se prononcer sur un crédit de 16,95 millions destinés à la construction d'une nouvelle Ecole secondaire par la communauté scolaire d'Ajoie et du Clos du Doubs. Le projet, que tous les partis recommandaient d'adopter, a été accepté par 583 oui contre 233 non.

La communauté touchera des subventions pour 9,16 millions, supportant ainsi une dette de 7,78 millions.

Malgré la diminution des effectifs scolaires, même au degré secondaire, la construction d'un collège secondaire était rendue nécessaire notamment par le déménagement du collège Thurmann qu'abrite aujourd'hui le lycée cantonal. Celui-ci doit disposer des locaux qu'il lui loue pour couvrir ses propres besoins.

L'occupation du nouveau collège ne sera pas influencée par les

décisions qui seront prises dans quelques mois au sujet de la réforme des structures scolaires.

Erigé dans le quartier de Sous-Bellevue, le nouveau collège comprend 16 classes normales, deux salles de gymnastique, deux d'économie, familiale, deux de dessin, deux de sciences, deux d'activités créatrices manuelles, deux de travaux manuels, une salle de chant, un laboratoire de langues, une bibliothèque et une salle polyvalente servant de restaurant d'école.

A ce jour, 30 des 38 communes de la communauté ont approuvé le projet, deux l'ont refusé et six doivent encore se prononcer.

Le lieu d'implantation choisi, dans un quartier d'accès difficile, a suscité souvent des critiques affirmées, ce qui explique le nombre élevé de votes négatifs enregistrés à Porrentruy.

V. G.

# Ça flambe pour Robinson

## Après l'incendie, nouveaux locaux pour Robinson Rugent à Delémont

Quinze mois après l'incendie qui a totalement ravagé ses locaux, la firme américaine Robinson Rugent - fabrique de connecteurs électriques - inaugure de nouvelles installations plus performantes et envisage de passer de 100 à 140 employés.

A la suite de l'incendie, aucun employé n'a dû être licencié, et la maison n'a perdu que deux clients sur 500. Cette performance est due principalement à l'extraordinaire mobilisation des employés, à la solidarité de la maison Durtal à Delémont et à l'aide de la maison-mère américaine, qui a pris en charge une partie de la production.

### USINE PERFORMANTE

Le groupe Robinson est aujourd'hui numéro 16 dans une industrie globale de 600 concurrents. Dans les prochains 24 mois, le groupe portera son chiffre d'affaires

global de 53 millions de dollars à plus de 100 millions.

La société suisse prendra une part importante dans ce développement. A ce jour, la maison de Delémont assure le tiers du chiffre d'affaires total.

Après le sinistre, ce sont 12 millions de francs qui ont été réinvestis pour des locaux mieux adaptés pour une production plus performante. Le directeur de la filiale suisse, Henri Vergès, marque pourtant un regret: celui d'avoir des difficultés à trouver dans le Jura du personnel spécialisé, soit dans la mécanique de précision, soit dans le secrétariat de direction.

Néanmoins, la maison delémontaise se distingue des maisons de Dallas et d'Asie par la qualité du travail fourni, qui compense la différence de salaires nettement supérieurs en Suisse.

gybi

# Jeunes éleveurs motivés

## Concours bovin aux Bois

Après les grands travaux de l'été, le monde paysan marque un temps, celui parfois des bilans et des espoirs. C'est le moment choisi pour les concours bovins, où les bêtes sont présentées à l'appréciation du jury cantonal qui se déplace d'un lieu de rassemblement à l'autre.

Ils se sont déclarés très satisfaits de la qualité et ont apprécié la motivation des jeunes éleveurs en particulier. Leur efforts conduisent à une amélioration de l'équilibre entre l'aptitude à la traite et la production de viande.

La ronde des concours a commencé la semaine écoulée aux Esserts, où cinquante bêtes ont été présentées aux experts par les Syndicats bovins du Noirmont et du Boëchet. Mme Roselyne Frossard, MM. Michel Montavon, Germain et Robert Piquerez ont ensuite gagné le champ de foire des Bois, où quarante agriculteurs leur ont soumis quelque 200 sujets.

Les points et les primes ont été attribués dans une joyeuse ambiance où se mêlaient soleil, meuglements et sonnailles. La buvette coutumière proposait cette fois en plus un menu de circonstance. Les paysans des Bois ont ainsi passé quelques belles heures ensemble, qu'ils doivent à la parfaite organisation de leur syndicat d'élevage et à son président, M. Pierre Jobin. (bt)



Une qualité satisfaisante du bétail, grâce à des éleveurs motivés. (photo bt)

# Un dynamique renouvelé

## Assemblée des jeunes musiciens jurassiens

L'Association jurassienne des Groupements de jeunes musiciens a tenu ses 14es assises d'assemblée générale samedi après-midi, à Bassecourt, sous la présidence de Jacques Choffat. Une quinzaine de personnes ont assisté à cette séance.

Dans son rapport, le président qualifiait l'année 88 de transitoire,

suite au départ de l'ancien président, René Bilat du Noirmont, décédé l'an passé. Plusieurs séances plénières ont eu lieu au cours de l'année écoulée pour essayer de redonner «un coup de fouet» à la vie associative.

Plusieurs nouveautés sont issues de ce travail, soit: la parution prochaine d'un journal (fin octobre)

où chacun pourra s'exprimer, où l'agenda des concerts sera inscrit, et qui sera envoyé à tous les sections de jeunes musiciens ainsi qu'à la FJM (Fédération jurassienne des musiciens); la mise sur pied d'un camp de musique et d'un cours pour moniteurs.

Christian Oppliger, président de la commission musicale, s'exprimait quant à lui sur toutes les difficultés d'organisation des concours musicaux de la grande fête annuelle de l'association et les remèdes à y apporter. Il précisait d'autre part que le cours de moniteurs qui aura lieu à Bassecourt, le 28 janvier 1989, aura pour thème central l'apprentissage de la respiration et de la gestuelle.

Quant au camp de musique qui prendra place du 9 au 14 octobre 1989, il est le bienvenu pour augmenter la participation, en qualité et en quantité, de tous les jeunes Jurassiens désireux d'améliorer leurs prestations musicales. Budget 89 et comptes 88 (qui présentent un léger déficit de 37 fr 10) ont été acceptés par les ayants droits.

Au chapitre des mutations, on enregistre la démission de l'Orchestre des Jeunes de Tavan-

nes et les admissions des Cadets de la fanfare de Saint-Imier, des Cadets de La Heutte et de Courtelary; ce qui porte les effectifs de l'association à 19 sections et 250 membres.

### PROCHAINE FÊTE: AU NOIRMONT

Le comité actuel a été réélu en bloc. Il se compose des personnes suivantes: Jacques Choffat, de Bassecourt, à la présidence; Guy Martinoli, du Noirmont, à la vice-présidence; Jean-Louis Klingler, du Noirmont, pour les fonctions de caissier; Roger Linder, de Saint-Imier, représentant FJM; Christiane Oppliger, de Tramelan, secrétaire; Anne-Chantal Schindelholz, de Bassecourt, secrétaire; Denis Christe, de Vendincourt.

A la commission musicale, nous avons MM. Christian Oppliger, de Tramelan, président; René Girard, de Develier; et Christophe Jeanbourquin, de La Chaux-de-Fonds.

La prochaine fête AFGJM qui aura lieu le 21 mai 1989, au Noirmont, sera organisée par la section des jeunes musiciens noirmontains; en date du dimanche 20 mai 1990, ce sera au tour des jeunes Biennois, à Bienne. (ps)

# Arrangement impossible à la Providence

## Les juges trancheront dans l'affaire Klay

A la demande du juge Broglin, une nouvelle séance de conciliation s'est déroulée samedi entre le fermier de la Providence et le nouveau propriétaire du domaine de Corban Otto von Daeniken. Aucun accord n'ayant pu être trouvé, ce sont les juges qui devront statuer sur la demande de prolongation de bail faite par Theophil Klay.

Chacun a encore en mémoire les différents épisodes qui ont vu le fermier de Corban s'opposer au rachat de la ferme qu'il occupe, lui et sa famille, depuis 14 ans. La surenchère du prix d'achat du domaine - 1,9 millions de francs pour 34 hectares n'a pas permis au fermier Klay de faire valoir son droit de préemption.

Aucun arrangement n'ayant été possible mercredi dernier devant le Tribunal des baux à loyers et à ferme, les protagonistes se sont retrouvés samedi à Delémont pour une séance informelle devant le juge Broglin qui a proposé ses bons offices.

Le paysan soleurois von Daeni-

ken veut entrer en possession de son bien pour le printemps 1989, date de la fin du bail qui liait l'hoirie Wieland, puis le nouveau propriétaire au fermier Klay. Le fermier, lui, n'ayant trouvé aucun domaine à louer ou à acheter a, dans un premier temps fait une demande de prolongation de bail de six ans.

Malgré les concessions du fermier qui a accepté de rabattre ses prétentions de six à un an, aucun arrangement ne fut possible entre les deux parties qui couchent dès lors sur leurs positions. Le juge administratif Pierre Broglin a demandé à Theophil Klay de lui apporter d'ici jeudi la preuve qu'il lui est impossible de retrouver un domaine d'ici le 1er avril prochain.

Le Comité de soutien à Theophil Klay qui s'est récemment élargi en «Comité jurassien contre les injustices foncières» a annoncé samedi que le fermier de Corban ne quittera pas la Providence au printemps prochain.

GyBi



En préambule à la 14e assemblée générale de l'AJGJM, les Cadets de Bassecourt, sous la direction de leur maître Jacques Choffat. (Photo ps)



**LA CHAUX-DE-FONDS**

**Des arbres et des statues**  
Inauguration et plantation au Parc Gallet

Après-midi sur l'herbe vendredi en fin d'après-midi au parc Gallet pour une double manifestation: accrochage des plaques officielles aux arbres parrainés et plantés cette année et inauguration officielle des sculptures de Huguette gosteli achetées par la ville (voir «L'Impartial» du 13 septembre)

Ce fut le parcours des donateurs pour saluer les arbres parrainés et qui, peu à peu, remplacent les ormes abattus pour maladie. Ce printemps, la plupart des parrains et marraines avaient assisté à la mise en terre de l'arbre de leur choix et M. Bernard Wille, du Service des parcs et plantations de la ville avait promis une verrée par temps meilleur. Cérémonie officielle donc et l'occasion de se rendre compte comment toutes ces espèces avaient pris racines dans le sol chaud-de-fonnier.

Merci, ils vont très bien: le sequoia pleureur verse des larmes de joie, l'arbre aux quarante écus (Ginkgo biloba) a une allure de...trésor, l'érable de Mandchourie ne semble pas regretter sa terre natale et les divers érables et autres tilleul, bouleaux pleureur ou arbre à canoës ont une belle vigueur. «Nous n'avons pas eu d'échecs» commentait le jardinier en chef entouré de son équipe qui

a eu fort à faire pour redonner belle allure à l'ensemble du parc.

Le conseiller communal Alain Bringolf a rappelé l'histoire et le succès de ce parrainage original, remerciant chacun d'avoir eu ce geste discret à l'intention de la collectivité. Des associations comme l'ACS, la ligue neuchâteloise pour la protection de la nature, des jardins d'enfants et dix privés ont ainsi permis l'acquisition de ces espèces qui transforment ce lieu en un jardin botanique intéressant. Une liste d'attente est ouverte pour les futurs intéressés et quelques arbres sont à nouveau en quête de parrains.

Comme les cinq personnages d'Huguette Gosteli étaient en quête d'une ville, selon les dires de M. J.-M. Monsch, conseiller communal et inaugurateur officiel; ils avaient déjà trouvé une marraine en la personne de Mme Nelly L'Epplatenier, de la Galerie du Manoir, et c'est un peu elle, avec l'artiste l'entreprise Bosquet, et le soutien de la ville, qui les a plantés là... Comme les arbres, les imposantes statues, ils n'ont plus qu'à prendre racine et beaucoup de monde les entouraient, président du conseil général, président de la ville, conseil communal in corpore, chancelier, etc, etc, alors que la famille Parel apportaient les couleurs de la musique. (ib)

**Double collision**

Un automobiliste de Colombier, M. G. M., circulait avenue Léopold-Robert, artère nord, en direction du Locle, samedi vers 0 h 40. A hauteur du No 108, le véhicule en heurta un autre en stationnement, ensuite de quoi une troisième voiture fut touchée. Sans prendre garde aux dégâts commis, le conducteur a fait marche arrière et a quitté les lieux. Il a toutefois été intercepté un peu plus tard. Dégâts.

**Voiture sur le toit**

Alors qu'il roulait sur le chemin conduisant aux Reprises, à proximité de la route principale La Cibourg-La Chaux-de-Fonds, un automobiliste jurassien de Vicques, M. Philippe Rottet, 21 ans, a perdu la maîtrise de son véhicule pour une raison indéterminée. La voiture traversa la route, pour s'immobiliser sur le toit sur la voie de circulation réservée au sens inverse. Blessé, M. Rottet a été transporté à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds.

**Sur le pont**

M. P. G., de la ville, circulait en voiture samedi vers 22 h 20 avenue Léopold-Robert, pour emprunter le Grand-Pont. Après avoir traversé l'artère sud de l'avenue, il heurta une barrière en bordure du trottoir, occasionnant des dégâts.

**Route coupée**

Un automobiliste loclois, M. H.-L. L., circulait dimanche vers 18 h 40 sur la route venant de La Sagne quand, au moment de s'engager sur la route principale, en direction de La Chaux-de-Fonds, à la Main-de-La-Sagne, il a coupé la route à la voiture pilotée par M. M. R., de la ville. Dégâts.

En cas de décès  
**RENÉ+J.-FRANÇOIS GUNTERT**  
Chasseral 79  
Téléphone jour et nuit 039/28 38 33

**LE PERSONNEL DES MAGASINS D'ALIMENTATION LES COTEAUX ET DE TÊTE-DE-RAN**

ont le pénible devoir de faire part du décès de

**Monsieur Paul PIPOZ**

père de Monsieur Ernest Pipoz leur cher patron.

**CELA VA SE PASSER**

**Un pas vers la paix**

Evi Guggelheim a fait ce pas important à Neve Shalom - Wahat al Salam, village symbole d'Israël où cohabitent Israéliens et Arabes. Parmi les fondateurs d'une école de paix, Evi Guggelheim parlera de cette expérience, mardi 27 septembre à 20 h, à l'aula de la SSEC, invitée par l'Union des femmes pour la paix et le progrès. (ib)

**Voulez-vous danser?**

Dès mardi 27 septembre, Pro Senectute invite les solitaires et les couples à démêler les pas de la samba, du tango, de la valse viennoise et autres, lors d'un cours de danse de société, donné dès 14 h 30, avenue Léopold-Robert 108, par M. Roland Kernen. Cours de quatre séances et plus si l'envie y est. (ib)

Les amis et connaissances de

**Madame Julienne DUBOIS**  
née SUCHER

ont la tristesse de faire part de son décès, survenu le 23 septembre ensuite d'un long déclin.

Selon le désir de la défunte, il n'y aura pas de cérémonie.

Domicile:  
«La Résidence»  
2400 Le Locle

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

**AVIS MORTUAIRES**

LES BRENETS



Repose en paix.  
Que ton repos soit doux  
comme ton cœur fut bon.

Madame Julie Gauthier, ses enfants et petits-enfants, au Cerneux-Péquignot;  
Monsieur et Madame Willy Droxler, aux Brenets, leurs enfants et petits-enfants;  
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Charles Bonnet;  
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Marcel Mercier,  
ainsi que les familles Vuillemez, Droxler, parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

**Madame Thérèse VUILLEMEZ**  
née BONNET

leur chère sœur, tante, marraine, parente et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 89e année, après une pénible maladie supportée avec courage.

LES BRENETS, le 25 septembre 1988.

R. I. P.

Une messe de requiem sera célébrée mercredi 28 septembre, à 14 heures, en l'église du Cerneux-Péquignot, suivie de l'inhumation.

Domicile mortuaire: Famille Bonnet  
2414 Le Cerneux-Péquignot.

Les personnes désirant honorer la mémoire de la défunte, peuvent penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer, ccp 20-6717-9.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.



Dieu est amour.

Madame et Monsieur Roger Dubois-Magnin et famille;  
Monsieur et Madame André Magnin-Nicaty et famille;  
Les descendants de feu Jules Magnin;  
Les descendants de feu Henri von Kaenel,  
ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Pierre MAGNIN**

leur cher papa, beau-père, grand-papa, arrière-grand-papa, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur affection samedi, dans sa 89e année, après une longue maladie.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 24 septembre 1988.

LA CÉRÉMONIE AURA LIEU MARDI 27 SEPTEMBRE, À 11 HEURES, AU CENTRE FUNÉRAIRE.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Pour adresse: Monsieur et Madame Pascal Froidevaux Crétets 117.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE LOCLE



Accorde-lui, Seigneur,  
le repos éternel.

Madame Alice Mauvilly-Girard;  
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Zélim Girard,  
ainsi que les famille parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Monsieur Lucien MAUVILLY**

leur très cher époux, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 83e année, après une longue maladie.

LE LOCLE, le 24 septembre 1988.

R. I. P.

Une messe sera célébrée mardi 27 septembre, à 10 heures, en l'église catholique du Locle.

Il n'y aura pas de cérémonie au Centre funéraire.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: Avenir 3  
2400 Le Locle.

Les personnes désirant honorer la mémoire du défunt, peuvent penser au Service d'Aide familiale, ccp 23-3341-0.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

LE LOCLE



Venez à Moi, vous tous qui êtes fatigués et chargés et je vous donnerai le repos.

Madame et Monsieur Jean Maillard-Bourquin;  
Monsieur et Madame Denis Maillard-Favre et leurs enfants Cindy, Michel et Natacha,  
Monsieur Didier Maillard et Mademoiselle Alicia Diaz,  
Madame et Monsieur Michel Vermot-Maillard,  
Mademoiselle Nathalie Maillard;

Les descendants de feu Louis Sieber, à Rorschach, Les Brenets, Le Locle, Genève, Ascona et Horn;

Les descendants de feu Edouard Bourquin, à Besançon, La Chaux-de-Fonds, Sullens et Courtelary,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le grand chagrin de faire part du décès de

**Madame Flavina BOURQUIN**  
née SIEBER

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, marraine, cousine et amie, que Dieu a reprise à Lui, dans sa 82e année.

LE LOCLE, le 24 septembre 1988.

R. I. P.

Une messe sera célébrée mardi 27 septembre, à 14 h 30, en la chapelle catholique des Brenets suivie de l'inhumation.

Le corps repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital du Locle.

Domicile de la famille: M. et Mme Jean Maillard  
Le Corbusier 23  
2400 Le Locle.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

**ALIMENTATION LES COTEAUX**  
Ruche 41

et

**ALIMENTATION TÊTE-DE-RAN**  
Tête-de-Ran 20

seront fermées mercredi 28 septembre toute la journée, pour cause de deuil.



Le cabinet du

**Dr Danièle FUMEAUX**

Spécialiste FMH en ophtalmologie

sera fermé du 26 septembre  
au 17 octobre 1988

Nouvelle adresse à partir  
du 18 octobre 1988:

**Avocat-Bille 18  
La Chaux-de-Fonds**

☎ 28 58 38

**Immobilier**

A louer pour le 1er novembre 1988 le

**Café-Restaurant  
de l'Inter à Porrentruy**

Affaire familiale lucrative pour un bon cuisinier-restaureur.  
Loyer: Fr. 2500.- par mois + charges.  
Appartement à disposition sur demande.

Ecrire à Société de l'Inter,  
a/s de M. A. Marmy,  
chemin des Chainions 4, 2900 Porrentruy.

En toute saison,  
L'IMPARTIAL  
votre source  
d'informations

A vendre

**GOLF GTI 16V**

avec options. 30 000 km,  
expertisée.

Prix à discuter.  
☎ 039/23 28 83.

**François KONRAD**

Entreprise générale  
de nettoyages

Tapis d'Orient, moquettes  
Ponçage et vitrification de parquets

Stores à lamelles  
Façades aluminium

Revêtements de sols coulés  
Étanchéité de terrasses

Traçage de lignes  
de parc de voitures

Vente et pose de stores solaires  
(marque Griesser)

**CHÉZARD**  
Tél. 038/53 35 45

La Société d'accordéonistes  
EDELWEISS  
organise à nouveau son

**cours pour débutants**

Instruments à disposition.

Renseignements et inscriptions  
chez Mme J. Golay,  
☎ 039/28 28 83.

**TÉLÉFAX**  
Fr. 92.- \*

par mois.

Installation et instruction  
gratuites.

\* Leasing 48 mois

**Venerio Redin**

Saint-Imier, ☎ 039/41 42 82  
La Chaux-de-Fonds,  
☎ 039/23 05 10

**Yoga**

Institut de yoga et de relaxation

Ginette Gonseth

Rue du Collège 11  
(Anc. Institut Maytain)  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/28 30 23

**Vacances  
d'automne**

Le centre d'animation et  
de rencontre organise

un centre aéré pour  
les enfants de 5 à 8 ans

Il reste encore quelques  
places.

Renseignements et inscriptions  
au C.A.R., Serre 12,  
☎ 039/28 47 16

**L'Ours  
aux Bois**

sera à nouveau

**ouvert**

dès le 27 septembre  
à 18 heures.

Pour réserver: 039/61 14 45

**EgoKiefer**



**«Moins de frais  
d'entretien»**

Immeubles neufs ou rénovations:  
Optez pour les fenêtres en plas-  
tique EgoKiefer (système Combi-  
dur) avec joint médian, vous ferez  
de réelles économies et vous épar-  
gnerez bien des soucis!

Informez-vous  
auprès de votre spécialiste:

**JEAN CLAUDE**

MENUISERIE-ÉBÉNISTERIE  
2300 La Chaux-de-Fonds  
☎ (039) 23 19 35

Succursale:  
Rue de la Prefecture 97  
2608 Courtelary

La technique de pointe  
pour fenêtres et portes

**JE RÉPARE**

consciencieusement, rapidement, pen-  
dus, montres et réveils anciens et nouveaux.

Service à domicile sur demande.

**Horlogerie ROCHAT**

Rue Jardinière 41 - ☎ 039/23 75 00

**EMMAÜS**

Fondateur: l'abbé Pierre

**Récupère, débarrasse**

Crétets 99 La Chaux-de-Fonds  
☎ 039/26 65 10

Dans toute la Suisse

**déménagement**

débarras et nettoyage d'appartements,  
caves et chambres-hautes

J.-Cl. Guinand

**039/26 54 26**

**amitié/mariage**

**Amitiés - Rencontres**

Rompez immédiatement avec votre  
solitude! Inscription gratuite.

☎ 021/21 34 22

**Le mot mystère**

Définition: qui se casse de 7 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent  
dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne  
vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à  
droite et de haut en bas.

Solution: Page 5

F	R	E	T	P	M	O	D	C	T	O	B	A	R	C
R	E	T	O	P	E	D	A	B	T	R	I	E	P	T
L	L	O	R	T	M	N	L	O	T	B	G	O	I	R
A	S	S	I	S	N	O	L	L	I	R	M	L	E	E
E	A	T	L	E	N	F	R	T	U	A	D	P	T	I
T	O	P	E	D	P	O	P	P	D	E	P	U	O	C
R	O	E	D	R	C	R	I	E	O	I	O	G	E	S
A	E	I	S	A	E	P	A	E	R	V	U	E	I	P
T	E	N	L	S	U	L	N	E	P	A	E	L	L	A
N	N	L	G	E	E	B	O	P	S	A	L	I	L	R
E	I	A	O	R	S	R	I	S	L	I	A	G	E	E
T	G	S	E	C	A	G	A	E	A	E	D	I	T	E
N	N	N	I	G	E	P	I	P	R	E	D	I	A	R
A	A	E	O	O	A	L	E	A	I	E	U	O	U	E
S	R	T	N	S	V	R	G	P	D	F	R	A	C	M

- |                   |                  |                |                 |
|-------------------|------------------|----------------|-----------------|
| <b>A</b> Angine   | <b>F</b> Flot    | Pigeon         | Scier           |
| Assis             | Frac             | Pomade         | Scier           |
| <b>B</b> Blond    | Fuite            | Praesidium     | Soleret         |
| <b>C</b> Canne    | <b>G</b> Gare    | Produit        | Songe           |
| Code              | <b>L</b> Liage   | Profond        | <b>T</b> Tarte  |
| Crabot            | Lilias           | Prompt         | Tibia           |
| <b>D</b> Daubière | <b>O</b> Oeillet | Purger         | Tilde           |
| Dédier            | <b>P</b> Paella  | <b>R</b> Raide | Tillac          |
| Dépoter           | Paillis          | Rageant        | Toile           |
| Dépôt             | Paresse          | Ragot          | Toride          |
| Dompter           | Piano            | Rillons        | Troll           |
| <b>E</b> Ecole    | Pied             | Ripper         | <b>V</b> Voisin |
| Edité             | Pieuvre          | <b>S</b> Santé | Voûte           |
| Epargner          |                  |                |                 |

**divers**

**Apprenez à conduire**

avec



- Succès
- Maîtrise
- Sécurité

**Auto-Ecole «Pilote»**  
Téléphone 039/28 29 85

**mini-annonces**

**à vendre**

**SALON BEIGE**, avec ou sans table, état  
neuf. Bas prix. ☎ 039/28 19 07.

**SALON DIVAN LIT**, 2 fauteuils, bon  
état, bas prix. ☎ 039/26 09 07

**à acheter**

**1 LAYETTE** et 1 tour d'horloger.  
☎ 038/31 49 19

**PLAQUES ÉMAILLÉES** publicitaires.  
Par exemple: Maggi, Suchard, etc.  
☎ 061/67 49 88

**Tarif réduit**  
85 cts. le mot (min. Fr. 8.50)  
Annonces commerciales  
exclues

**SIMONSEN**  
Natel-C Téléphone mobile

sur  
la plus haute  
marche  
du podium

**1**  
NATEL-C

Documentation SIMONSEN chez:  
Clarville SA - Case 55 - 2007 Neuchâtel

Nom et prénom: \_\_\_\_\_  
Rue et No: \_\_\_\_\_  
NPA / Localité: \_\_\_\_\_



Suisse romande

- 10.55 Demandez le programme!
- 11.00 TJ-midi olympique  
Athlétisme - Haltérophilie.
- 13.00 Informations nationales et internationales
- 13.30 Jeux olympiques  
Haltérophilie.
- 15.00 Sauce cartoon
- 15.15 Les étés de Temps présent  
Correspondants de guerre.
- 16.10 La croisière s'amuse (série)  
Enfin libre.
- 17.00 TJ-flash
- 17.05 C'est les Babibouchettes!
- 17.20 Comic strip  
Le tigre des mers - Les minimonstres.
- 17.50 Soir olympique
- 18.30 TJ-flash
- 19.20 24 paquets
- 19.30 TJ-soir
- 20.05 Spécial cinéma



**Ludwig... ou le crépuscule des dieux**  
Film de Luchino Visconti (1972), avec Helmut Berger, Romy Schneider, Trevor Howard, etc.  
2<sup>e</sup> partie.  
En 1875, Louis II commande la construction d'une série de châteaux extravagants. Les finances du royaume supportent mal d'aussi coûteux travaux.  
Photo: Helmut Berger et John Moulder Brown. (tsr)

- 21.50 Cinéma  
Avec la participation de J.-C. Brisseau et F. Babe, C. Menge et S. Slovo.
- 23.00 TJ-nuit
- 23.20 Le charivari magnifique  
Film d'A. Mayenfisch et D. Meyer (1987), avec J. Schlegel, L. Hodel.
- 23.35 Bulletin du télétexte
- 3.30 Jeux olympiques  
Cyclisme.

France 1

- 6.03 JO de Séoul
- 7.35 JO de Séoul
- 7.28 Météo - Flash info
- 7.50 Club Dorothée
- 8.30 Le magazine de l'objet
- 9.00 Haine et passions (série)
- 9.40 Viva la vie
- 10.15 Les amies de Miami (série)
- 10.40 Et avec les oreilles
- 11.10 C'est déjà demain (série)
- 11.35 On ne vit qu'une fois
- 12.00 Tournez... manège
- 12.30 Le juste prix
- 13.00 Journal
- 13.20 JO de Séoul
- 13.30 Météo - La Bourse
- 13.40 Côte ouest (série)
- 14.35 La chance aux chansons
- 15.00 Aurore et Victorien (série)
- 15.15 Les 400 coups de Virginie (série)
- 16.15 Ordinaire
- 16.45 Club Dorothée
- 17.35 Chips (série)
- 18.25 Avis de recherche
- 18.40 Santa Barbara (feuilleton)
- 19.05 JO de Séoul
- 19.25 La roue de la fortune
- 19.50 Le bête show
- 20.00 Journal
- 20.25 Les Français aux JO
- 20.30 Météo - Tapis vert



**A 20 h 40 Hemingway**  
Téléfilm de Bernard Sinkel, avec Stacy Keach, Marisa Berenson, Joséphine Chaplin.  
Première partie.  
Tourné aux quatre coins du monde, dans les lieux qu'aima Hemingway, ce feuilleton retrace la vie tumultueuse et passionnée de l'écrivain américain.  
Photo: Joséphine Chaplin. (tsr)

- 22.30 Médiations
- 23.50 Journal
- 24.00 La Bourse - Météo
- 0.10 Minuit sport
- 1.10 Le singulier maître Wilson (série)
- 2.40 Les Moineau et les Pinson
- 3.05 Médiations
- 4.20 Histoires naturelles
- 4.50 Musique
- 5.05 Histoires naturelles
- 6.03 JO de Séoul

a2 France 2

- 6.45 Télématin
- 8.35 Amourusement vôtre (feuilleton)
- 11.25 Malou (feuilleton)  
La trentaine.
- 11.55 Météo - Flash info
- 12.05 L'arche d'or
- 12.30 Les mariés de l'A2
- 13.00 Journal
- 13.40 Météo
- 13.45 Jeunes docteurs (série)
- 14.30 JO à Séoul  
Judo - Haltérophilie.
- 17.10 Flash info
- 17.15 Graffiti 5-15
- 17.55 L'homme qui tombe à pic (série)  
L'homme qui tombe pic.
- 18.45 Des chiffres et des lettres
- 19.05 INC  
Vos droits.
- 19.10 Jeux olympiques
- 19.30 Flash info
- 19.35 Loft story (feuilleton)  
Le garde-malade.
- 20.00 Journal
- 20.30 Météo
- 20.35 Le grand échiquier  
Deux hommes dans le siècle.  
Avec le commandant Cousteau, Gilbert Bécaud et Ysabelle Lacamp.  
Répertoire de Bécaud: L'absent, Mon père, Le pianiste de Varsovie, L'indifférence, La solitude, Mes mains, etc.
- 22.30 Flash info



**A 22 h 35 Et Dieu créa la femme**  
Film de Roger Vadim (1956), avec Brigitte Bardot, Curd Jurgens, Jean-Louis Trintignant, etc.  
Dans la région de Saint-Tropez, en 1955, Le chassé-croisé amoureux d'une sauvageonne de 18 ans, qui prend plaisir à aguicher les hommes.  
Photo: Georges Poujouly et Brigitte Bardot. (a2)

- 0.05 Journal
- 0.25 Jeux olympiques  
Athlétisme - Cyclisme - Volleyball.

FR3 France 3

- 11.56 Flash 3
- 12.00 12/13
- 13.03 Jeux olympiques d'été 1988 de Séoul
- 14.30 Allô!  
Tu m'aimes (feuilleton)  
11<sup>e</sup> épisode.
- 15.04 Discorama  
Serge Gainsbourg.
- 15.30 Télé-Caroline
- 17.03 Amuse 3  
Petit ours brun - Boumbo - Mister T - The Muppets show, avec Edgar Bergen.
- 18.02 Jeux olympiques d'été 1988 de Séoul
- 19.00 Le 19-20 de l'information
- 19.10 Le journal de la région
- 19.53 Diplodo  
Sens dessus dessous.
- 20.02 La classe  
Avec Thierry Pastor.
- 20.27 Champions de légende



**A 20 h 30 Une histoire simple**  
Film de Claude Sautet (1978), avec Romy Schneider, Claude Brasseur, Bruno Cremer, etc.  
Mil neuf cent septante-huit, en France. Le mal de vivre d'une femme de quarante ans.  
Durée: 105 minutes.  
Photo: Claude Brasseur et Romy Schneider. (fr3)

- 22.20 Soir 3
- 22.45 JO Séoul
- 22.55 Océaniques... des idées  
Le voyage de Laure.  
L'histoire émouvante d'une adolescente traumatisée par la mort de sa mère qu'elle perdit lorsqu'elle avait quinze ans.
- 23.55 Musiques, musique  
Plein cœur et Moment's notice, interprétés par le Trio René Urtreger.

- Demain à la TVR**
- 10.25 Demandez le programme!
  - 10.30 Médias
  - 11.00 TJ-midi olympique
  - 13.30 Jeux olympiques
  - 14.35 Le grand Niagara, film
  - 15.45 Poivre et sel

Suisse alémanique

- 3.20 Seoul direkt
- 6.45 DRS-Olympia-Schlagzeilen
- 12.15 Seoul '88
- 17.00 Hoschehoo
- 17.30 Spielzeit - Playtime
- 17.45 Gutenacht-Geschichte
- 17.55 Wilden Tieren auf der Spur
- 18.20 DRS-Olympia-Magazin
- 19.30 Tagesschau - Sport
- 19.55 DRS aktuell
- 20.20 Was bin ich?
- 21.25 Kassensturz
- 21.55 Tagesschau
- 22.20 Die lustige Witwe, film
- 23.55 Seoul direkt

ARD Allemagne 1

- 0.05 Olympia live in Seoul
- 15.05 Sinha Moça, die Tochter des Sklavenhalters
- 15.30 Crazy Motor Show
- 16.00 Die Trickfilmschau
- 16.15 Olympia extra
- 17.15 Tagesschau
- 17.25 Regionalprogramme
- 20.00 Tagesschau
- 20.15 Olympia-Magazin
- 21.45 Bitte umblättern
- 22.30 Tagesthemen
- 23.00 Olympia spezial
- 24.00 Ganovenbraut, film

Allemande 2

- 13.15 Zu Besuch bei Meret Oppenheim in Paris
- 13.50 Der Tunnel, film
- 15.05 Terra-X
- 15.55 Heute
- 16.00 Black Beauty
- 16.25 Verkehrsarena
- 16.55 Heute
- 17.10 Tele-Illustrierte
- 17.45 SOKO 5113
- 19.00 Heute
- 19.30 Der Schatz der Azteken  
Film von R. Siodmark.
- 21.05 WISO
- 21.45 Heute-Journal
- 22.15 Im Fegefeuer der Eitelkeiten
- 22.45 Die Gesegneten

Allemande 3

- 2.00 Olympische Sommerspiele
- 9.30 Telekolleg II
- 10.00 Schulferschen
- 17.00 Der Waschtag
- 17.30 Telekolleg II
- 18.00 Sesamstrasse
- 18.30 Spass mit Tricks und Tips
- 18.55 Das Sandmännchen
- 19.00 Abendschau
- 19.30 Plaza Latina
- 20.15 Regen über Afrika
- 21.00 Südwest aktuell
- 21.15 Lauter Bosse und kein Chef
- 21.45 Die Wildente
- 23.15 Jazz am Montagabend

Suisse italienne

- 3.25 Giochi olimpici (TSR)
- 12.00 Giochi olimpici
- 17.35 Per i bambini
- 17.55 Professor Poopsnagle
- 18.30 Telerally
- 19.00 Olympia hit
- 19.30 Il quotidiano
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 'Na storia ingarbuaiada
- 22.30 Giochi olimpici
- 23.55 Ciclismo su strada

RAI Italie 1

- 14.15 Il mondo di Quark
- 15.00 Artisti d'oggi
- 15.30 Tao Tao
- 16.00 Gli antenati
- 16.25 Il fluto di Sherlock Holmes
- 17.15 Storie di uomini e di moto
- 18.05 Olimpiadi '88
- 19.40 Almanacco del giorno dopo
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 C'era una volta il West
- 22.30 Telegiornale

SKY Channel Sky Channel

- 15.30 Dennis
- 16.00 Top 40
- 17.00 The DJ Kat show
- 18.00 The monkeys
- 18.30 I dream of Jeannie
- 19.00 Hazel
- 19.30 Tandarra
- 20.30 The bunker, film
- 21.50 Mobil motor sports news
- 22.20 Soul in the city
- 23.20 Top 40

RTN-2001

Radio neuchâteloise  
Littoral: FM 98.2; La Chaux-de-Fonds, Le Locle: FM 97.5; Val-de-Ruz: FM 93.9; Vidéo 2000: 103.0; Coditel: 100.6; Basse-Areuse: 91.7; Le Landeron: 105.9; Saint-Imier: 103.7

Bilibilibi...

... les tout petits ont aussi droit à leur émission tous les soirs. Cricrac, une histoire et c'est Plumcake qui officie, alors... (à 17 h 50).

- 6.00 Info SSR
- 6.03 Couleur Café
- 6.45 Bulletin neuchâtelois
- 7.00 Info SSR
- 7.45 Bulletin neuchâtelois
- 8.00 Info SSR
- 8.15 Revue de presse
- 9.00 Claire à tout faire
- 10.00 Info SSR
- 11.00 Envoyez potage!
- 12.00 Titres de l'actualité
- 12.30 Journal neuchâtelois
- 12.30 Info SSR
- 14.00 Secteur Privé
- 15.00 Info SSR
- 16.30 Hit-parade
- 17.00 Info SSR
- 17.50 Pyjama vole
- 18.00 Info SSR
- 18.30 Journal neuchâtelois
- 19.00 Magazine des sports
- 19.30 Magazine BD
- 20.00 Rincon español
- 21.00 Musique de nuit

La Première

- 9.05 Petit déjeuner. 10.05 5 sur 5.
- 12.05 5 sur 5. 12.30 Midi première. 13.00 Interactif: reflets.
- 14.05 L'agenda. 14.15 Animement votre. 15.05 Jeu. 16.10 Les histoires de l'Histoire. 16.40 Lyrique à la une. 17.05 Première édition avec M. Pietri. 17.30 Soir première. 19.05 L'espadrille vernie. 20.05 Atmosphères. 20.30 Polar première. 22.40 Noctuelle. 0.05 Couleur 3.

Espace 2

- 9.05 Quadrillage. 9.30 Radio éducative. 10.00 Les mémoires de la musique. 11.30 Entrée public; le livre de Madeleine. 11.45 Billet de faveur. 12.05 La criée des arts et spectacles. 12.45 Musimag. 14.05 Cadenza. 16.05 A suivre... 16.30 Appoggiature. 18.05 Magazine. 19.00 JazzZ. 19.30 Per i lavoratori italiani. 20.05 L'été des festivals. 22.40 D'émarge présente. 0.05 Notturmo.

Suisse alémanique

- 7.00 Journal du matin. 7.15 Revue de presse. 9.00 Palette. 11.30 Club des enfants. 12.00 Rendez-vous: le point sur Séoul. 12.30 Journal de midi. 13.15 Revue de presse. 14.00 Mosaïque. 17.00 Welle eins. 17.45 Actualités sportives. 18.00 Journal régional. 18.30 Journal du soir. 19.15 Sport-télégramme et musique. 20.00 Concert de l'auditeur. 23.00 Jazz-time. 24.00 Club de nuit.

fjm France musique

- 7.07 Musique matin. 8.07 Gravure. 9.08 Le matin des musiciens. 12.07 Jazz d'aujourd'hui. 12.30 Concert: une heure avec... 14.00 Spirales. 15.00 Portraits en concert: Orchestre Nationale de France. 17.30 Le jazz en France. 18.00 Aide-mémoire. 18.50 Le billet de... A. Lacombe. 19.07 De vous à moi. 20.30 Renseignements sur Apollon; concert. 0.30 Dossiers.

Fréquence Jura

- 6.30, 7.00 et 7.30 FJ-infos. 7.30 L'info en bref. 7.45 Feuilleton. 8.00 FJ-infos. 8.10 D'une heure à l'autre. 8.30 Revue de presse. 8.45 Nostalgie. 9.00 L'info en bref. 9.10 D'une heure à l'autre. 11.00 Info en bref. 11.05 L'apéro. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 17.05 Carré noir. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Hors antenne. 19.30 Bluesrock. 20.00 Couleur 3. 22.30 RSR 1.

Radio Jura bernois

- 9.00 Musique aux 4 vents. 9.45 Agenda. 10.30 Jazz panorama. 11.00 A la bonne franquette. 11.45 Les dédicaces, activités villageoises, coup de fil du Journal du Jura. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn'occace. 15.00 Musique aux 4 vents. 16.00 Gado-manie. Gado-manie. 18.30 Balade pour un prénom: Gilbert. 19.00 Sportivement votre. 19.30 Les horizons classiques.

À PROPOS

C'est bien de passer entre les gouttes dont il s'agissait la semaine passée pour arriver à voir sur les chaînes de télévision son programme favori. A A2, la grogne s'est installée depuis que Christine Ockrent et quelques autres ne laissent que les miettes. Cette situation pourrie a servi de détonateur et c'est désormais un conflit musclé qui agite le paf. Seule TFI privée et ses copines continuent à alimenter notre boulimie. Dieu lui-même ne s'y est pas trompé, lui qui a choisi TFI pour appa-

Entre les gouttes

raître aux hommes chaque soir. Dieu, à défaut d'étreteuoujours bon pour tous est malin et rusé. D'une main il donne, de l'autre il aurait tendance à retenir et à trier sec. La France audiovisuelle sortirait-elle enfin de ses années de crainte et d'appauvrissement. Irait-on vers une nouvelle redistribution des valeurs et des priorités? Oui si les professionnels de l'image, en grève aujourd'hui, décident qu'ils ont eux aussi autre chose à dire, des responsabilités à prendre. Ils ne pourront faire de leur outil qu'un meilleur moyen de communication, délivré du servage et des pressions. Dans le même temps, la télévision romande a programmé un «Viva» super l'autre soir. Tout consacré à l'image du corps dans la photo. En invitant Christian Vogt ou Christian Coigny à raconter la relation qu'ils ont avec les photos qu'ils prennent des autres, on apprend, que la passion du corps les habite, sans mesure. Ils sont les yeux qui dévoilent aux autres toutes les merveilles contenues dans les corps. Ils déchiffrent sans cesse l'énigme que représente la matière corporelle et son mental. Une très belle exposition consacrée au sujet corporel a été montée cet été à Fribourg dans le cadre de la TIP. L'histoire du corps, de la naissance à la mort, y est décrite. Le corps y est passion, objet, outil ou bien martyr. Cette exposition révélait la grande diversité dans l'approche que chaque photographe mène. Un grand moment de photo.

P.-A. T.

À VOIR

**Stacy Keach, étonnant Hemingway**  
Prix Nobel de littérature traduit dans toutes les langues, écrivain américain le plus lu dans le monde, journaliste baroudeur et infatigable aventurier, joueur, gros mangeur et grand buveur, Ernest Hemingway est un personnage monumental dont l'œuvre et l'existence se sont souvent confondues. Et c'est une série monumentale que lui a consacré le réalisateur allemand Bernhard Sinkel: quatre épisodes de cent minutes chacun.

Le montage financier de l'opération s'est fait à l'échelon américano-européen car la série n'a pas demandé moins de 170 millions de FF. Mais Sinkel ne s'est pas angossé pour cela, lui qui a déjà réalisé la série «Les liens du sang» avec Burt Lancaster.  
Cette fois-ci, pour vedette, il a pris Stacy Keach, celui-là même qui interprète le «Privé», Mike Hammer, dans le style des polars des années 50. Le résultat, il faut l'avouer est assez convaincant et Stacy campe un Hemingway étonnant de vérité: ne crut-il pas un jour, dans sa petite enfance, en voyant un portrait d'Hemingway qu'il s'agissait de la photo de son grand-père?  
Le comédien cependant, pour entrer dans ce rôle de colosse, a dû prendre plus de 15 kilos.  
Pendant presque six mois de tournage à travers le monde, sur les lieux mêmes où a vécu l'écrivain, Stacy ne s'est pas séparé de sa belle épouse polonaise, Malgosia, dont il a fait la connaissance sur le tournage de «Mike Hammer» lors d'un épisode où elle incarnait une religieuse. Ils ont aussi profité de ce tournage en Europe pour aller voir la famille de Malgosia, à Varsovie.  
Venise a été pour Malgosia l'étape la plus romantique du tournage. La moins appréciée se situe au Kenya, où Hemingway fit de nombreux safaris et où les fauves sont venus rôder d'un peu trop près autour de la tente du comédien. (ap)

● TF1, 20 h 40



# Des jours décrispés, des nuits qui décoiffent

La France paisible dont rêva Giscard, la voici grâce à Rocard. Une douceur. C'est l'alizé du Pacifique sud. «Du moment que Lafleur et Tjibaou se donnent la main, dit Stoléru, on peut en faire autant ici.»

Passé l'orage Le Pen, l'air est léger. La rentrée s'est faite en douceur. «Moi, je ne rentre pas, a fait Chirac, je n'étais pas sorti.» Façon de dire, car il revient du Japon ! Bronzé, il cache ses bleus. Selon ses proches, sa défaite l'a meurtri. Il ne rentre pas, il repart, courageux, l'œil toujours noir.

C'était à la Baule, chez Guichard, à l'université d'été des jeunes du RPR. Ainsi nomment-on les vacances studieuses des partis politiques. C'est la mode. Elle fait sérieux. On planche, à voile et sur dossier. Les chefs sont en chemise. On n'est plus des militants, on est des universitaires. Il y a de la danse, des flirts se nouent. Léotard était à Chamonix. On reçoit des diplômes.

Le printemps électoral avait aigri les hommes, l'automne s'annonce plus convivial. C'est ça l'ouverture: vers la renaissance d'un respect mutuel. La France ne devrait plus être ce coupe-gorge où l'on s'attrape entre gauche et droite. Assez de guerre de religion, proclame-t-on partout !

### L'ARMISTICE

Mais la guerre, disons aussi qu'avec le remue-ménage que les élections printanières ont provoqué dans les partis, il est devenu difficile de le faire. On ne sait plus qui est qui, et Dieu lui-même, c'est-à-dire Mitterrand, ne reconnaît plus les siens.

Il y a ces socialistes si ouverts qu'ils n'arrivent plus à fermer leur ceinture, des centristes si mitterrandiens qu'il faut les modérer, des gaullistes rénovateurs qui proclament que de Gaulle avait un pied à gauche, des giscardiens déguisés en rassembleurs qui proclament que le vrai centre c'est eux, et Raymond Barre qui, n'étant nulle part, finit par être partout.

On comprend dans ces conditions que l'on hésite à dégainer: en tirant sur l'adversaire on risque de toucher le camarade. C'est l'armistice par con-

fusion des cibles. La France, si longtemps crispée sur ses étiquettes et ses schémas, cherche à se détendre. Elle bat son jeu et redistribue les cartes.

Si cela se faisait, cela serait le meilleur cadeau à déposer l'an prochain au pied de la statue de la République pour le bicentenaire de la Révolution. Le 4 août 1789 la nuit fut admirable. Les aristos se dépouillèrent de leurs privilèges. S'ils avaient persévéré, on ne les aurait pas mis à la lanterne. Pour l'heure les sans-culotte déposent leurs piques. Est-ce que ça ira ?

### LA FORÊT QUI MARCHE

L'apaisement français doit-il quelque chose au recul de la violence que l'on voit dans le monde ? Il y a deux siècles finissait l'absolutisme. La Révolution réalisait l'utopie: l'égalité entre les hommes et la fraternité. Que les adversaires de cette révolution, et jusqu'à certains de ses artisans, l'aient pervertie n'enlève rien à ce qui fut alors semé, les droits de l'homme, en foi de quoi toute offense à la liberté se voit désormais dénoncée comme un délit.

par Louis-Albert ZBINDEN

Nous ignorons si 1989 marquera la fin d'un autre ancien monde, celui qui devait être celui de la lumière et qui a été celui d'Auschwitz. Mais de toute part craque l'écorce. Un vent nouveau se lève. Il secoue les vieux arbres de la fatalité et porte la semence d'une nouvelle forêt. On la voudrait semblable à celle de Birnam marchant sur le château de Macbeth et emportant le tyran. L'espoir n'est pas interdit.

### L'ART DE L'INSULTE

En revanche, on s'interdira de dauber sur Le Pen et son calembour. Durafour sa victime a refusé de le poursuivre. Il a eu raison contre ceux qui lui ont fait l'honneur d'une riposte. C'était tout ce qu'il cherchait. On se déclarera seu-



La statue de la République

(photos asi)



lement confondu devant la facilité avec laquelle la classe politique française tombe dans le piège de Le Pen en répondant à ses provocations.

Il est vrai que les responsables de partis s'y trouvent poussés par un effet d'entraînement. Le premier qui s'indigne force les autres à s'indigner, faute de paraître indifférents. Et cela ne va pas sans hypocrisie, quand l'indignation vient d'une certaine droite où l'injure est la tradition.

De Léon Daudet à Michel Poniatowski la liste des outrages est longue. Le dernier en date est Pierre Messmer, ancien premier ministre, qui a traité Mitterrand de «vieille coquette au visage couvert de pomme».

«L'invective est indispensable à la polémique, écrivait Léon Daudet. Mais elle doit être choisie et enchaînée. Rien de plus difficile à bien situer qu'un gros mot».

Les paroles volent. On a donc tort de fixer les infâmes. C'est autant que n'emporte pas le vent. Elles grossissent les sottisiers. Naguère existait, face au proche de Saint-Julien le Pauvre, un musée des horreurs. On y voyait des instruments de torture et une vraie guillotine. Visitera-t-on un jour le musée des perles du Breton malembouché ?

### LE MUSÉE DU PRÉSIDENT

A Château-Chinon, cependant, ville dont il fut longtemps maire, Mitterrand offre au public ses cadeaux présidentiels. Beaucoup d'objets sont de prix: d'autres n'ont que celui du geste, souvent touchant lorsque venus de gens modestes.

«Il m'a paru naturel, a fait imprimer le président à l'entrée du musée, que les cadeaux reçus dans mes fonctions fussent accessibles à tous». Subjonctif imparfait garanti sur facture, comme la pique à Giscard dont le goût des diamants avait révélé un sens moins naturel de la nationalisation des présents.

C'est la caverne d'Ali Baba. Jamais personnage ne se sera vu reproduit si diversement. Agrandi, réduit, orné ou nu, il

y a des Mitterrand de toutes sortes, en bois, en os, en toile, en aile de papillon. C'est la revue des métiers. Gravé, sculpté, dessiné, le voici en majesté, en fils du peuple, en prophète. Ne manque que le sceptique qu'il a dû être devant certains cadeaux, ainsi la rose de métal peinte de la main de Nancy Reagan dans un style funéraire et qui semble chercher sa tombe.

Entre les samovars et les pipes indiennes, on voit une Tour de Babel due au ciseau d'un artiste italien. Un confrère de «L'Événement du jeudi» a entendu une dame s'exclamer devant cette tour: «Tiens, on n'a pas vu Tonton à la télé quand ils l'a visitée !»

### LE NOUVEL OVNI DES NUITS PARISIENNES

«Voilà le baron noir !» A certains Parisiens il suffit d'entendre un bruit aérien, la nuit, pour l'attribuer au nouveau Fantôme des nuits de la capitale. Pilote anonyme d'un objet volant non identifié, il a suffi qu'un journaliste le baptise «Baron noir» pour l'ajouter à l'imaginaire des populations.

Intrépide par l'audace de raser les toits de la ville hérissée d'embûches, frauder impavide des règlements qui l'interdisent, le Baron noir qui fait lever maintes têtes à l'heure des persiennes, a tout pour faire rêver.

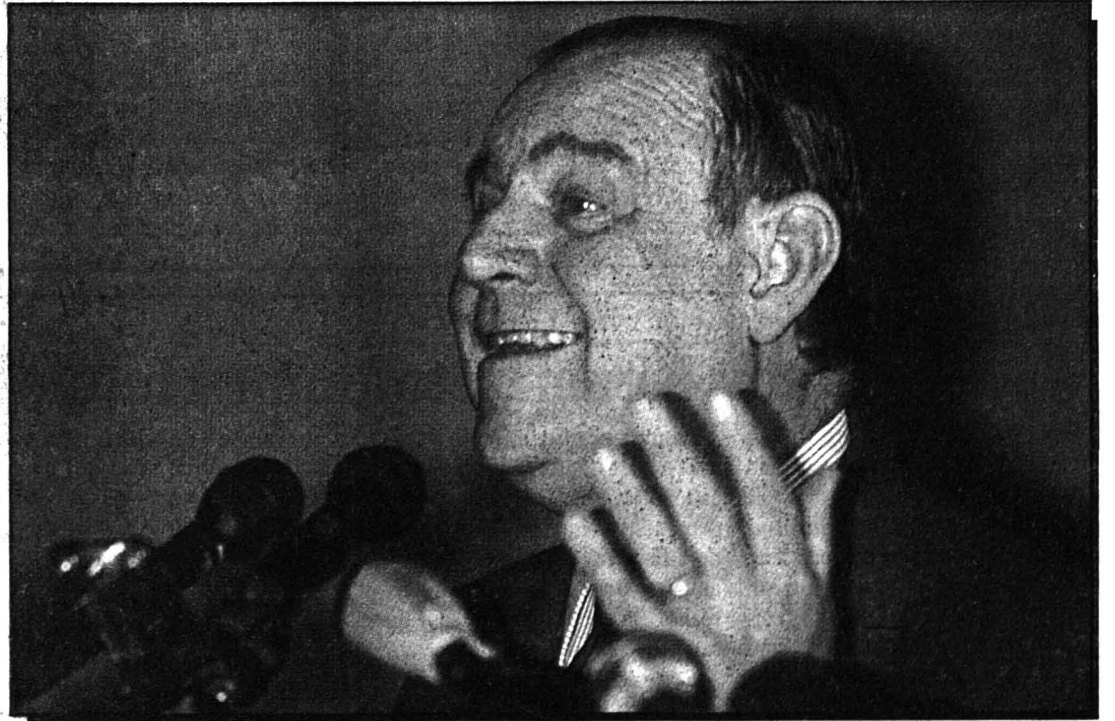
L'autre nuit, les guetteurs de la police crurent bien l'avoir repéré. Quelque chose traversait le ciel de la rive gauche. On courut aux radars, on sonna le branle-bas, on sauta dans des camions prêts à cueillir le baron à l'atterrissage: c'était un hélicoptère du SAMU transportant un blessé à l'hôpital de Créteil !

Le Baron noir, c'est le monte-en-l'air, le ludion facétieux, le nouvel Asmodée qui décoiffe toits et cervelles. L'avez-vous vu ? Cela se chantonne à Montmartre. Mais quand on monte là-dessus, on ne voit rien.

Les dessinateurs, eux, faute de lui donner un profil se rabattent sur sa moitié. Siné au télescope a découvert la baronne noire, une dame à son miroir. Elle ne survole pas les toits, elle fait planer dessous.



Le Pen: l'art de l'insulte



Raymond Barre: nulle part et partout

Demain: ouvert sur... le cinéma suisse